

## Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965

12 JANVIER 1965

### PROJET DE LOI

relatif au statut et aux fonctions  
des reviseurs de sociétés,

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans une économie moderne, caractérisée par la diversification des fonctions économiques, la multiplication des agents qui les remplissent, l'ampleur des unités de production et de distribution et la complexité des relations qui les relient entre elles ainsi qu'aux pouvoirs publics, les entreprises se doivent de procéder de manière complète, fidèle et détaillée, à l'enregistrement comptable de leurs opérations et à l'établissement de leur situation dans les comptes sociaux. Cette nécessité impérieuse s'impose d'abord au bénéfice de l'entreprise elle-même, dont la gestion se décentralise et s'institutionnalise, et qui appelle en conséquence une adaptation des instruments comptables et de la transposition des opérations dans les livres et les comptes. Mais, en outre, cette nécessité découle de l'intérêt des personnes, des autres entreprises et des pouvoirs publics, avec qui celle-là est en rapport, de même que de celui des tiers, notamment de ceux à l'épargne de qui elle fait appel. En fin de compte, c'est la responsabilité toujours croissante des entreprises dans la gestion de l'intérêt économique général, qui, à divers titres, la justifie. Personne ne conteste que les dispositions du Code de Commerce et des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, élaborées à une époque où les exigences de la vie du commerce et des affaires étaient tout autres, ne fussent plus à satisfaire aux besoins actuels de la comptabilité. Le Gouvernement se propose, en conséquence, de soumettre à vos délibérations les dispositions nécessaires pour corriger les insuffisances de ces textes.

Mais dans ce domaine, tout n'est pas dans les règles qui trouvent à s'appliquer. Il est un autre aspect auquel le Gouvernement attache la plus grande importance. Il s'agit d'assurer aux hommes chargés de fonctions de contrôle — interne ou externe — dans les entreprises et notamment lorsqu'elles prennent partiellement ou principalement, appui sur la revision ou l'expertise comptables, tous les moyens

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965

12 JANUARI 1965

### WETSONTWERP

met betrekking tot het statuut en de functies  
van de vennootschapsrevisoren.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In een moderne economie, gekenmerkt door de veelheid en verscheidenheid van haar afdelingen, en van hen die daarin bedrijvig zijn, door de omvang van de productie- en verdelingseenheden, door de complexiteit van de betrekkingen die hen onderling en met de overheid verbinden, zijn de ondernemingen het aan zichzelf verplicht hun verrichtingen volledig, getrouw en in bijzonderheden in te boeken en hun toestand in de maatschappelijke rekeningen vast te leggen. Deze dwingende noodzaak geldt op de eerste plaats ten voordele van de onderneming zelf; haar beleid wordt gedecentraliseerd en geïnstitutionaliseerd en vergt dus een aanpassing van de boekhoudkundige instrumenten en van de inschrijving der verrichtingen in de boeken en in de rekeningen. Bovendien vloeit die noodzaak voort uit het belang van de personen, de andere ondernemingen en de overheidslichamen met wie ze in betrekking staat, evenals uit dat van derden, onder meer van hen wier spaargelden ze solliciteert. Per slot van rekening is het de steeds groeiende verantwoordelijkheid van de ondernemingen in het beleid van het algemeen economisch belang die, in vele opzichten, de verantwoording voor die noodzaak is. Niemand betwist dat beschikkingen van het wetboek voor Koophandel en van de samengeschatte wetten op de handelsvennootschappen, uitgewerkt op een tijdstip waarop de vereisten van het handels- en zakenleven volkomen anders waren, niet meer volstaan om aan de huidige behoeften van de boekhouding te voldoen. De Regering neemt zich dan ook voor de beschikkingen die de ontoereikendheid van deze teksten kunnen verhelpen, aan uw beraadslagingen te onderwerpen.

Het uitvaardigen van regels die toegepast kunnen worden, is terzake echter niet alles. Er is een ander aspect waaraan de Regering het grootste belang hecht. Het gaat er om, diegenen die in de ondernemingen belast zijn met een — interne of externe — controlefunctie, vooral wanneer daarbij gedeeltelijk of voornamelijk gesteund wordt op het nazicht of de expertise van de boekhouding, alle middelen ter hand

de les exercer avec les garanties les plus grandes de compétence et d'indépendance.

Quels qu'en soient les formes et les objets généraux ou particuliers, ces fonctions délicates sont indispensables pour permettre aux entreprises d'établir la continuité et la coordination des activités économiques, de dégager de manière définitive ou de redresser les valeurs et les résultats, de faire apparaître les politiques et de les juger, enfin — et ce n'est pas là le moins important — de construire avec plus de sûreté les lignes de l'action future. Ces tâches de contrôle mettent aussi en jeu des intérêts humains et matériels, individuels et collectifs, privés et publics; elles supposent des qualités éminentes de savoir, de jugement et de conscience. Aussi le législateur ne peut-il se soustraire à l'obligation qu'il a d'assurer que, par la nature du statut de ceux qui en sont chargés, elles soient remplies avec toutes les garanties requises, spécialement dans le moment où il y est toujours davantage recouru. Mais il doit avoir égard aux modalités selon lesquelles elles s'exercent. Selon que la personne qui en est chargée est intégrée à la vie de l'entreprise, en qualité d'organe et avec les responsabilités qui en découlent, ou selon qu'elle n'intervient qu'à titre de conseil, voire de préposé, son statut devra différer.

\* \* \*

La loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises tendait à constituer un groupe de professionnels de la revision comptable aptes à offrir leurs services à toutes les entreprises, dans une condition d'indépendance, exclusive de tous liens de subordination. Leur compétence devait être assurée par une formation exigeante, confiée à un organisme de haute valeur — l'Institut des Réviseurs d'Entreprises — et par des règles de comportement et de pratique professionnelle qu'il dégagerait. Leur crédit moral et professionnel dériverait ainsi de la rigueur avec laquelle ils seraient admis et de la tutelle disciplinaire qu'exercerait sur eux cet Institut. Ainsi, ces réviseurs se distingueraient-ils à l'attention et à la confiance des entreprises et du public par l'exigence du statut auquel ils se soumettraient volontairement.

Cette œuvre, l'Institut des Réviseurs d'Entreprises l'a accomplie dans une large mesure. Le Gouvernement tient ici à rendre hommage à tous ceux qui y ont collaboré, d'abord dans les organes provisoires mis en place au début de la vie de l'Institut, ensuite dans ses organes réguliers.

À l'expérience, il s'est révélé toutefois, que cette œuvre ne pourrait être entièrement remplie.

Une première raison en est que l'espoir du législateur de 1953 de voir un nombre croissant de professionnels de la revision et de l'expertise comptables se soumettre au statut qu'il établissait a été déçu. Il comptait, en effet, sur le temps et sur le prestige tiré par les réviseurs de leur appartenance au nouvel ordre professionnel ainsi créé, pour opérer au sein de l'Institut un regroupement de la plupart des spécialistes de la revision. L'évolution de la vie de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises permet, dès ores, de constater qu'il n'en est rien. Les recrutements de plus en plus rares, surtout de jeunes candidats se présentant au stage, les démissions de plus en plus nombreuses et l'âge moyen relativement élevé de ses membres manifestent qu'il ne se développe pas ainsi qu'il devrait en être d'un organisme jeune.

te stellen om die functie met de grootste waarborgen inzake bevoegdheid en onafhankelijkheid uit te oefenen.

Ongeacht hun vormen en hun algemene dan wel bijzondere oogmerken, zijn deze delicate functies onontbeerlijk om de ondernemingen in staat te stellen hun economische bedrijvigheid bestendig op peil te houden en te coördineren, definitief de waarden en de resultaten te berekenen of recht te zetten, de gevolgde gedragslijnen te doen blijken en er hun oordeel over uit te spreken, en tenslotte — wat niet het minst belangrijk is — met meer zekerheid de lijnen voor de toekomstige actie af te bakenen. De controletaken brengen aldus menselijke en materiële, individuele en collectieve, private en publieke belangen op het spel; ze veronderstellen eminente hoedanigheden inzake wetenschap, oordeelsvorming en plichtbewustzijn. De wetgever kan zich dan ook niet onttrekken aan zijn plicht om, door de aard van het statuut van hen die ermee belast zijn, te verzekeren dat ze met al de vereiste waarborgen vervuld zouden worden, vooral nu er steeds meer en mé éreën beroep wordt op gedaan. Hij dient echter oog te hebben voor de modaliteiten volgens dewelke ze worden uitgeoefend. Al naar gelang de ermee belaste personen in het leven van de onderneming is opgenomen, als orgaan en met de daaruit voortvloeiende verantwoordelijkheid of slechts optreedt ten titel van adviseur of zelfs van aangestelde, zal zijn statuut verschillend moeten zijn.

\* \* \*

De wet van 22 juli 1953, houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren, was er op gericht een korps te vormen van professionelen van het boekhoudkundig nazicht, bevoegd om hun diensten aan te bieden aan alle ondernemingen, in een staat van onafhankelijkheid vrij van alle banden van ondergeschiktheid. Hun bevoegdheid diende te worden verzekerd door een veeleisende vorming, toevertrouwd aan een organisme van hoge waarde — het Instituut der bedrijfsrevisoren — en door regels inzake gedragingen en beroepspraktijk die dat Instituut zou uitwerken. Hun moreel en professioneel krediet zou aldus voortvloeien uit de strengheid waarmede ze erkend zouden worden en uit het disciplinair voogdijerschap dat het Instituut op hen zou uitoefenen. Aldus zouden deze revisoren zich de aandacht en het vertrouwen van de ondernemingen en van het publiek waardig tonen door de veeleisendheid van het statuut waaraan ze zich vrijwillig zouden onderwerpen.

Het Instituut der Bedrijfsrevisoren heeft dat werk voor een groot gedeelte volbracht. De Regering wil hier hulde brengen aan al die er hebben aan meegewerkt, eerst in de onmiddellijk na de oprichting van het instituut gecreëerde voorlopige organen, nadien in de regelmatige organen.

Bij de ervaring is echter gebleken dat die opdracht niet volledig te volbrengen was.

Een eerste reden daarvoor is dat de door de wetgever van 1953 gekoesterde hoop, een groeiend aantal professionelen van het boekhoudkundig nazicht en van de expertise zich aan het uitgewerkte statuut te zien onderwerpen, ontgoocheld werd. Hij rekende inderdaad op de tijd en op het prestige, door de revisoren geput uit hun aanhorigheid bij de nieuwe beroepsorde die hij in het leven riep, om in de schoot van het Instituut een hergroepering te bewerken van het grootste deel der specialisten van het boekhoudkundig nazicht. Aan de hand van de evolutie in het leven van het Instituut der Bedrijfsrevisoren kan reeds nu worden vastgesteld dat zulks niet is gebeurd. De steeds zeldzamer wordende aanwervingen vooral van jonge kandidaten die zich voor de stage aanmelden, de steeds vaker voorkomende ontslagnemingen en de vrij hoge gemiddelde leeftijd van zijn leden tonen aan dat het zich niet ontwikkelt zoals dat voor een jong organisme het geval zou moeten zijn.

Cette situation résulte principalement de ce que des personnes exerçant les mêmes activités professionnelles générales ne sont pas tenues de se soumettre à une formation, à un statut et à une discipline uniques. Ainsi le caractère facultatif de l'adhésion à l'Institut est-il à incriminer. Il a permis qu'en marge de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, œuvrent des organisations de professionnels de la revision comptable dont le rôle, fait également de formation et de discipline, doublait très largement le sien pour leurs membres communs, et s'y substituait pour la grande masse de ceux qui ne pouvaient ou ne croyaient pas nécessaire ou utile de se soumettre au statut de réviseur. Une autre cause de cette situation réside en ceci que les membres de l'Institut se sont vu conférer très tôt, et au premier titre par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, le monopole de certaines missions revisorales spéciales. Cette loi, considérant comme acquise la constitution de ce corps d'élite des réviseurs, leur réservait les fonctions de commissaire-réviseur qu'elle créait dans les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions et les sociétés coopératives ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne. Le propos était judicieux d'imposer à ces entreprises, dans le but de la protection de l'épargne, le concours de personnes spécialement compétentes pour procéder, en collaboration avec les éventuels autres commissaires, à la vérification et à la certification des livres et des comptes sociaux, pour témoigner auprès des associés, sous leur responsabilité propre, de l'exactitude des documents qu'il leur était demandé d'entériner et, de manière générale, pour exercer la surveillance et le contrôle de ces sociétés conformément aux lois et à leurs statuts. Toutefois, la réalisation en fut trop hâtive car elle présumait accomplie une œuvre à peine entamée. En outre, en ayant trop exclusivement axé sur les missions de commissaire-réviseur les préoccupations de l'Institut, de ses membres et des candidats au titre de réviseur d'entreprise, elle n'a pas permis que toute l'attention désirable soit apportée à la poursuite de sa tâche générale.

La seconde raison qui justifie la proposition que le Gouvernement vous fait de modifier la législation actuelle est plus directement encore relative à l'œuvre poursuivie par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953. Le succès de celle-ci postulait que les commissaires-réviseurs trouvent un appui doctrinal concernant les règles professionnelles à suivre dans l'exercice de leurs mandats. Or cet appui, dont le besoin était ressenti par ceux qui devaient en être les bénéficiaires, l'Institut des Réviseurs d'Entreprises n'a guère été en mesure de le leur fournir. C'est, d'abord, qu'il a été confronté avec l'urgence des tâches immédiates. C'est surtout et plus fondamentalement, que les mesures n'avaient pas été prises pour lui assurer les informations nécessaires à alimenter sa mission de guide de la profession et de gardien de la discipline sur les commissaires-réviseurs. Cela, joint au fait qu'en raison de sa nature même ainsi que de la composition de ses organes, l'Institut n'a pas été à même d'assurer la permanence et l'intensité de la surveillance des réviseurs, explique qu'après dix années de fonctionnement, il n'ait pu dégager à l'usage de ses membres une doctrine de la revision comptable et des exigences de la reddition des comptes, ce que le législateur de 1953 attendait qu'il fit.

Force est de constater que ces insuffisances ont permis des errements regrettables dans la doctrine comptable de certains commissaires-réviseurs et dans la conception qu'ils se sont faite de leur rôle.

Deze toestand vloeit voornamelijk hieruit voort dat personen die een gelijkaardige algemene beroepsbedrijvigheid uitoefenen, niet verplicht zijn zich te onderwerpen aan dezelfde vorming, eenzelfde statuut en dezelfde tucht. De facultatieve aard van de toetreding tot het Instituut dient dus te worden gewraakt; daardoor is het inderdaad mogelijk geweest dat, naast het Instituut der Bedrijfsrevisoren, verenigingen van beroepsdeskundigen van de boekhouding werkzaam waren, wiens rol — eveneens bestaande uit vorming en tucht — ruimschoots met die van het Instituut samenviel voor hun gemeenschappelijke leden, en er zelfs de plaats van inname, voor de meesten onder hen die niet konden toetreden of die het nodig noch wenselijk achtten zich aan het statuut van revisor te onderwerpen. Een andere oorzaak ligt hierin dat de leden van het Instituut zich zeer vroeg, en op de eerste plaats door de wet van 1 december 1953, het monopolie van bepaalde bijzondere revisorale opdrachten hebben zien toevertrouwen. Deze wet ging uit van de mening dat de vorming van dit elitekorps van revisoren een feit was, en behield hen dus de mandaten van commissaris-revisor voor die ze creëerde in de naamloze vennootschappen, commenditevennootschappen op aandelen en coöperatieve vennootschappen die een publiek beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben. Het was een oordeelkundig opzet aan deze ondernemingen, met het oog op de bescherming van het spaarwezen, de medewerking op te leggen van speciaal bevoegde personen om, in samenwerking met de eventuele andere commissarissen, over te gaan tot het nazicht en het certifiëren van de maatschappelijke boeken en rekeningen, om, onder hun eigen verantwoordelijkheid, de aan de vennoten ter bekrachtiging voorgelegde documenten voor echt te verklaren en om, in het algemeen, het toezicht en de controle op deze vennootschappen uit te oefenen overeenkomstig de wet en hun statuten. De verwezenlijking van dat opzet was echter voorbarig: een nauwelijks begonnen werk werd inderdaad als reeds beëindigd beschouwd. Bovendien werden de bezorgdheden van het Instituut, van zijn leden en van de kandidaten voor de titel van bedrijfsrevisor, al te uitsluitend afgestemd op de taken van commissaris-revisor, zodat niet al de gewenste aandacht besteed kon worden aan het nastreven van zijn algemene taak.

De tweede reden die het voorstel van de Regering tot wijziging van de huidige wetgeving verantwoordt, is nog nauwer met het door de wet van 1 december 1953 nagestreefde doel verbonden. Het welslagen van die wet postuleerde dat de commissarissen-revisoren op een doctrinale steun zouden kunnen rekenen wat betreft de bij het uitoefenen van hun mandaten te volgen beroepsregels. Welnu, het Instituut der Bedrijfsrevisoren heeft deze door hen die er de begunstigten van moesten zijn als noodzakelijk aan gevoelde steun vrijwel niet kunnen verlenen. Het was, op de eerste plaats, geconfronteerd met de hoogdringendheid van de onmiddellijke werkzaamheden. Vooral — en dit is meer fundamenteel — werden de maatregelen niet getroffen waardoor het de nodige informatie had kunnen bekomen tot spijzing van zijn opdracht van gids van het beroep en behoeder van de tucht op de commissarissen-revisoren. Dit, samen met het feit dat het Instituut, uit hoofde van zijn aard zelf en van de samenstelling van zijn organen, niet in staat is geweest de bestendigheid en de intensiteit van het toezicht op de revisoren te verzekeren, verklaart dat het, na tien jaar werking, er niet in geslaagd is ten behoeve van zijn leden een doctrine uit te werken van de boekhoudkundig nazicht en van de vereisten van de rekeningsverantwoording, wat de wetgever van 1953 er nochtans van verwacht had.

Men kan niet buiten de vaststelling dat deze ontoereikendheden betreurenswaardige dwalingen hebben mogelijk gemaakt in de boekhoudkundige doctrine van bepaalde commissarissen-revisoren en in de opvatting die ze zich van hun rol hebben gemaakt.

Ce qui précède explique que de divers côtés on ait jugé nécessaire de réformer le statut des réviseurs. Quant au Gouvernement, il estime que cette réforme doit être dominée par la nécessité de distinguer les exigences propres à la profession générale d'expertise comptable et celles qui tiennent à l'exercice de missions spéciales, principalement des mandats de commissaire-réviseur; aussi vous propose-t-il de les organiser de manière distincte.

Après un nouvel et très ample examen, il a estimé, en effet, ne pas pouvoir s'inspirer de la proposition dont MM. Scheyven, Herbiet et De Staercke ont saisi naguère le Parlement (1) et qui, constatant les lacunes de l'organisation et du fonctionnement de l'Institut des Réviseurs d'entreprises tendait à les corriger en le réformant. S'il se rallie entièrement au diagnostic posé par les auteurs de cette proposition, il se sépare d'eux sur les moyens de résoudre ces difficultés. Sans doute, si elle accroissait, dans une certaine mesure l'attrait du statut, par l'extension des missions de réviseur d'entreprises qu'elle réalisait, cette proposition rapprochait la condition du réviseur et celle de l'expert comptable non membre de l'Institut, et, de la sorte, augmentait encore, le caractère factice de la dualité, qu'elle maintenait. Par ailleurs, elle prônait une réorganisation fondamentale, pour une longue période transitoire, de l'organe directeur de l'Institut des Réviseurs d'Entreprise. Le Gouvernement a hésité à donner ce tour à la réforme de l'Institut. Une telle réorganisation ne manquerait pas, en effet, de faire naître des tensions graves dans le fonctionnement et l'action de cet organisme, géré jusqu'ici, en raison de sa nature de véritable association de droit public, par des représentants choisis par ses membres. Enfin et surtout, la nature de l'Institut et la composition, même adaptée, de ses organes dirigeants, ne permettrait pas la réalisation des conditions d'information et de surveillance suivies sans lesquelles, au jugement du Gouvernement, le contrôle de l'exercice des mandats de commissaire-réviseur ne peut être adéquatement effectué. Aussi a-t-il recherché d'autres solutions qu'il estime plus conformes aux objectifs à poursuivre, et sur lesquelles le Conseil central de l'Economie a marqué son accord.

Sur le plan le plus général et pour répondre au vœu exprimé depuis très longtemps par les organisations professionnelles d'experts comptables, le Gouvernement a estimé que le moment était venu d'assurer l'organisation et la protection de la profession d'expert comptable. C'est là l'objet d'un projet de loi distinct.

En ce qui concerne certaines missions déterminées de revision comptable, l'objet spécifique du projet qui vous est soumis est de réaliser plus adéquatement les objectifs poursuivis par les législations qui les réservent à des personnes dotées d'un statut propre, garant de leur compétence et de leur moralité. C'est que ces missions entraînent des prérogatives et des obligations spéciales justifiées par l'intérêt général qui s'attache à leur bon exercice. Le projet se limite à redéfinir, dans cette perspective, le statut de ces personnes. Il n'apporte, en effet, aucune modification aux législations actuelles qui instituent ces fonctions, notamment à la plus importante d'entre elles qui impose aux sociétés faisant appel public à l'épargne d'avoir un commissaire-réviseur, et à celles qui prévoient l'intervention de réviseurs dans le cours de diverses procédures du droit des

Wat voorafgaat verklaart dat men het van diverse zijden nodig heeft geoordeeld het statuut van de revisoren te hervormen. De Regering meent dat deze hervorming beheerst moet worden door de noodzaak om een onderscheid te maken tussen de eigen vereisten van het algemene beroep van het boekhoudkundig nazicht en die welke verband houden met de uitoefening van speciale opdrachten, voornamelijk van de mandaten van commissaris-revisor; ze stelt U dan ook voor ze afzonderlijk te organiseren.

Na een nieuw en zeer zorgvuldig onderzoek, heeft de Regering inderdaad gemeend niet te kunnen uitgaan van het voorstel dat door de HH. Scheyven, Herbiet en De Staercke indertijd bij het Parlement werd neergelegd (1) en dat, bij de vaststelling van de leemten in de organisatie en in de werking van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, dit wilde verhelpen door het Instituut te hervormen. De Regering sluit zich volkomen aan bij de door de auteurs van dit voorstel gestelde diagnose, maar ze is een andere mening toegedaan over de middelen om deze moeilijkheden op te lossen. De in dat voorstel voorziene uitbreiding van de opdrachten van de bedrijfsrevisor verhoogde weliswaar in zekere mate de aantrekkingskracht van dit statuut, doch het bracht de conditie van de revisor dicht bij die van de accountant welke geen lid is van het instituut, en verhoogde aldus het kunstmatige van de gehandhaafde dualiteit. Overigens stond dit voorstel, voor een lange overgangsperiode, een fundamentele reorganisatie voor van het leidend orgaan van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. De Regering heeft er over geaarzeld de hervorming van het Instituut die richting uit te sturen. Zulke reorganisatie zou ongetwijfeld aanleiding geven tot ernstige spanningen in de werking en in de actie van dit organisme dat, uit hoofde van zijn aard van werkelijke publiekrechtelijke vereniging, tot dusver werd beheerd door de onder zijn leden gekozen vertegenwoordigers. Tenslotte, en vooral, zou de aard van het Instituut en de zelfs aangepaste samenstelling van zijn leidende organen het niet mogelijk maken de voorwaarden van doorlopende informatie en bestendig toezicht te vervullen zonder dewelke, naar het oordeel van de Regering, de controle op de uitoefening van de mandaten van commissaris-revisor niet op passende wijze kan worden verzekerd. Ze heeft dan ook uitgezien naar andere oplossingen, die ze meent meer in overeenstemming te zijn met de na te streven doeleinden en waarmee de Centrale Raad van het Bedrijfsleven zijn instemming heeft betuigd.

Op het meest algemene plan, en om in te gaan op de sedert lange tijd door de beroepsverenigingen van accountants uitgesproken wens, heeft de Regering gemeend dat het ogenblik gekomen was om de organisatie en de bescherming van het accountantsberoep te verzekeren. Dit maakt het voorwerp uit van een afzonderlijk wetsontwerp.

Wat sommige welbepaalde opdrachten van boekhouding nazicht betreft, is het specifieke doel van het U voorgelegde ontwerp op meer passende wijze de doeleinden te bereiken welke worden nagestreefd door de wetgevingen die deze opdrachten voorbehouden aan personen met een eigen statuut dat borg staat voor hun bevoegdheid en hun moraliteit. Deze opdrachten brengen inderdaad speciale voorrechten en verplichtingen mee, verantwoord door het algemeen welzijn dat verbonden is aan de goede uitvoering ervan. Het ontwerp beperkt er zich toe het statuut van deze personen in dit perspectief opnieuw te bepalen. Het brengt inderdaad geen enkele wijziging aan de huidige wetgeving welke deze functies instellen, onder meer aan de belangrijkste daarvan die de vennootschappen welke publiek beroep doen op het spaarwezen de verplichting oplegt een

(1) Document Chambre, Session extraordinaire 1961, n° 114/1.

(1) Parlementaire bescheiden — Kamer — Buitengewone zitting 1961, n° 114/1.

sociétés. A l'inspiration des milieux intéressés, il innove, cependant, à cet égard, sur deux points.

Partant de la constatation que la surveillance des liquidations des sociétés ne trouve, dans l'état actuel de la législation, à s'exercer réellement, mais avec une efficacité réduite, qu'à leur clôture, le Gouvernement vous propose d'instituer un contrôle permanent par commissaire pour toute la durée de la liquidation. Cette proposition intéresse l'objectif général poursuivi par le projet puisque le statut des commissaires-reviseurs sera applicable à ces commissaires dans les sociétés ayant fait appel à l'épargne publique.

Par ailleurs, à raison de l'importance de ces missions pour la protection des épargnants, le projet réserve dorénavant aux reviseurs de sociétés les missions prévues à l'article 191 des lois coordonnées organisant la désignation, à la demande d'un groupe d'actionnaires, de commissaires spéciaux chargés de missions temporaires de vérification des livres et comptes de la société.

Enfin, le projet prévoit dans le même esprit que celui qui avait mené à des dispositions similaires à l'égard des reviseurs d'entreprises, l'intervention des reviseurs de sociétés dans certains organismes d'intérêt public (loi du 16 mars 1954) ainsi que pour le compte des conseils d'entreprises (loi du 20 septembre 1948).

Visant donc essentiellement le statut des reviseurs, le projet s'inspire du résultat de l'expérience des dix dernières années et organise de manière spécifique l'« état » spécial de reviseur de sociétés sans plus se référer au statut général des professionnels de l'expertise comptable, avec qui cette qualité est compatible et cumulable, d'ailleurs, dans le chef des mêmes personnes. L'organisation de cet état est dominée par les principes qui doivent régir l'exercice de leurs missions, marquées qu'elles sont par le double aspect privé et public des intérêts pour lesquels elles ont été instituées et par la nature précise des entreprises qu'elles concernent. C'est ce que traduit, au reste, le titre de reviseurs de sociétés qui y correspondra dorénavant. Ce statut nouveau des reviseurs se caractérise par la nature publique de l'organisme qui les agréera, par la portée de cette agrégation ainsi que par les modalités selon lesquelles, pour renforcer l'efficacité de leur action, cet organisme les surveillera et exercera sur eux la tutelle disciplinaire.

Le projet de loi confie à la Commission bancaire cette mission nouvelle. Son expérience de plus d'un quart de siècle la désignait en effet pour cette tâche et dispensait le Gouvernement de vous proposer que soit créé à cette fin un organisme nouveau. Mais le Gouvernement estime nécessaire d'insister sur le fait que la Commission bancaire n'est pas investie d'une mission de contrôle des entreprises auprès desquelles les reviseurs de sociétés exercent leurs mandats. Spécialement à l'égard des commissaires-reviseurs, sa tâche — et partant ses compétences et ses responsabilités — se limitent dans l'appui doctrinal à donner aux commissaires-reviseurs et dans le discipline à exercer sur eux. Si certaines modalités de l'autorité exercée par la Commission bancaire sur les reviseurs de sociétés s'apparentent à la surveillance de l'activité des reviseurs de banques, on se méprendrait donc en assimilant les deux régimes, notamment en ce qui concerne l'ampleur des pouvoirs de la Commission bancaire et ses responsabilités à l'égard du secteur dans lequel œuvrent ces deux catégories

commissaris-revisor te hebben, en aan die welke de tussenkomst van de revisoren voorzien in de loop van diverse procedures van het vennootschapsrecht. Op ingeving van de belanghebbende kringen brengt het in dat opzicht echter vernieuwing op twee punten.

Uitgaande van de vaststelling dat het toezicht op de vennootschapsvereffeningen in de huidige stand van de wetgeving slechts bij het sluiten ervan kan worden uitgeoefend, en dan nog met een beperkte doeltreffendheid, stelt de Regering U voor een bestendige commissariscontrole in te voeren voor de ganse duur van de vereffening. Dit voorstel ligt in de lijn van het algemene doel van het ontwerp vermits het statuut van de commissarissen-revisoren van toepassing zal zijn op deze commissarissen in de vennootschappen die een publiek beroep op het spaarwezen gedaan hebben.

Uit hoofde van het belang van deze opdrachten voor de bescherming van de spaarders, behoudt het ontwerp voortaan aan de vennootschapsrevisoren de opdrachten voor bedoeld in artikel 191 van de samengeschiede wetten op de handelsvennootschappen dat de aanstelling organiseert, op verzoek van een groep aandeelhouders, van speciale commissarissen belast met tijdelijke taken van nazicht van de boeken en rekeningen van de vennootschap.

Tenslotte voorziet het ontwerp, in dezelfde geest als die welke ten opzichte van de bedrijfsrevisoren tot gelijkaardige beschikkingen had geleid, de tussenkomst van de vennootschapsrevisoren bij sommige instellingen van openbaar nut (wet van 16 maart 1954) evenals voor rekening van de bedrijfsraden (wet van 20 september 1948).

Dus hoofdzakelijk gericht op het statuut van de revisoren, gaat het ontwerp uit van het resultaat van de ervaring die de jongste tien jaar werd opgedaan en organiseert het op specifieke wijze de speciale « staat » van de vennootschapsrevisor zonder nog langer te verwijzen naar het algemene statuut van de professionals van de accountancy, waarmee deze hoedanigheid trouwens verenigbaar en cumuleerbaar is in hoofde van dezelfde personen. De organisatie van deze staat wordt beheerst door de principes die ze bij de uitvoering van hun opdrachten moeten voorzitten, getekend als die zijn door het dubbele aspect — privaat en publiek — van de belangen waarvoor ze werden ingesteld en door de precieze aard van de ondernemingen waar ze betrekking op hebben. Dit wordt overigens weergegeven door de titel « vennootschapsrevisor » die er voortaan zal mee overeenstemmen. Dit nieuwe revisorale statuut wordt gekenmerkt door de publiekrechtelijke aard van de instelling die ze zal erkennen, door de betekenis van die erkenning en door de modaliteiten volgens dewelke deze instelling, met het oog op meer doeltreffendheid in hun actie, op hen toezicht zal houden en het disciplinair voogdijschap uitoefenen.

Het wetsontwerp vertrouwt deze nieuwe opdracht toe aan de Bankcommissie. Haar ervaring van meer dan een kwart-eeuw wijst haar voor deze taak aan en ontslaat de Regering ervan U de oprichting van een nieuw organisme voor te stellen. De Regering acht het echter nodig de nadruk te leggen op het feit dat de Bankcommissie niet bekleed is met een opdracht van controle op de vennootschappen waarbij de vennootschapsrevisoren in functie zijn. Speciaal ten opzichte van de commissarissen-revisoren zijn haar taak — en derhalve haar bevoegdheden en haar verantwoordelijkheden — beperkt tot het verlenen van een doctrinale steun aan de commissarissen-revisoren en tot het uitoefenen van de tucht op hen. Zijn sommige modaliteiten van het door de Bankcommissie op de vennootschapsrevisoren uitgeoefende gezag verwant met het toezicht op de bedrijvigheid van de bankrevisoren, dan zou het echter een vergissing zijn de twee regimes gelijk te stellen, onder meer wat de omvang betreft van de bevoegdheden van de Bankcommissie en van haar verantwoordelijkheden ten overstaan

de reviseurs. A cet égard, rien n'est changé par rapport à la situation actuelle.

Il ne faudrait pas voir une exception à ce principe dans la disposition du projet qui permet à la Commission bancaire de demander au commissaire-reviseur, dans certaines circonstances, des rapports sur la situation de la société. Limité à certains actes qui traduisent ou peuvent traduire des difficultés graves de celle-ci et qui, par ailleurs, sont susceptibles d'avoir des répercussions défavorables sur les droits des associés et des tiers, ce pouvoir n'est justifié que par la nécessité d'apprécier si le commissaire-reviseur a, à cette occasion et antérieurement, accompli tous les devoirs d'une fonction soumise par la loi à une surveillance spéciale justifiée par la protection de l'épargne.

\* \* \*

La modification apportée au statut des reviseurs ne touche en rien aux situations acquises sous l'empire des lois des 22 juillet et 1<sup>er</sup> décembre 1953. Les reviseurs d'entreprises, investis ou non de charges de commissaires-reviseurs, sont agréés de plein droit, par l'effet de la loi, comme reviseurs de sociétés. De même, les autorisations de mandats et de rémunération restent-elles acquises aux reviseurs, sous la seule réserve que la Commission bancaire aura à se prononcer sur leur renouvellement.

Enfin, les stagiaires de l'Institut bénéficieront de la durée de stage déjà effectuée.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES.

### CHAPITRE I<sup>er</sup>.

#### Du statut des reviseurs de sociétés et des commissaires reviseurs dans les sociétés commerciales ou à forme commerciale.

##### *Fonctions et titres des reviseurs de sociétés.*

La nature des fonctions des reviseurs apparaît à la lecture de l'article 1<sup>er</sup> du projet. Elle tient en ceci qu'il s'agit de missions spécifiques prévues ou organisées par la loi et les règlements et qui sont réservées aux reviseurs, généralement en propre, parfois cependant en partage avec d'autres spécialistes de la revision que la loi ou les règlements désignent.

La plupart de ces missions sont celles qui étaient réservées aux reviseurs d'entreprises; elles concernent la revision des sociétés et spécialement des sociétés ayant fait ou faisant appel public à l'épargne.

La plus importante d'entre elles, parce qu'elle intègre organiquement le reviseur dans la société elle-même, est à l'origine du projet et fait l'objet de dispositions particulières de celui-ci; il s'agit de l'exercice des mandats de commissaire-reviseur, que l'article 1<sup>er</sup> vise explicitement.

Le projet de loi ne modifie en rien le champ d'application de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953 qui avait introduit l'obligation pour certaines sociétés de compter, parmi leurs commissaires, une ou plusieurs personnes soumises à un statut spécial. Ainsi seules les sociétés anonymes, les sociétés

van de sector waarin deze twee categorieën reviseurs bedrijvig zijn. In dat opzicht is dus niets veranderd aan de huidige toestand.

In de beschikking van het ontwerp aan de hand waarvan de Bankcommissie in bepaalde omstandigheden aan de commissarissen-revisoren kan vragen verslag uit te brengen over de toestand van de vennootschap dient geen uitzondering op dit principe te worden gezien. Beperkt tot bepaalde handelingen die ernstige moeilijkheden van de vennootschap weergeven of kunnen weergeven en die bovendien van aard zijn om een ongunstige weerslag uit te oefenen op de rechten van de vennoten en van derden, is deze bevoegdheid slechts verantwoord door de noodzaak na te gaan of de commissaris-revisor, bij deze gelegenheid en vroeger, al de verplichtingen heeft nagekomen van een functie welke door de wet wordt onderworpen aan een speciaal toezicht, verantwoord door de bescherming van het spaarwezen.

\* \* \*

De wijziging die aan het revisorale statuut wordt gebracht, raakt niet aan de toestanden welke onder de wetten van 22 juli en 1 december 1953 verworven werden. De bedrijfsrevisoren, al dan niet belast met mandaten van commissaris-revisor, zijn van rechtswege, ingevolge de wet, erkend als vennootschapsrevisor. Evenzo blijven de toelatingen voor mandaten en bezoldigingen door de revisoren verworven, met het enige voorbehoud dat de Bankcommissie zich zal moeten uitspreken over de hernieuwing ervan.

Tenslotte behouden de stagiairs van het Instituut het voordeel van de reeds volbrachte stagetijd.

## COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN.

### HOOFDSTUK I.

#### Van het statuut van de vennootschapsrevisoren en van de commissarissen-revisoren in de handelsvennootschappen of vennootschappen met handelsvorm.

##### *Functies en titel van de vennootschapsrevisoren.*

De aard van de functies der revisoren blijkt uit de lezing van artikel 1 van het ontwerp en ligt hierin dat het specifieke opdrachten betreft, door de wet en door de reglementen voorzien of georganiseerd en aan de revisoren voorbehouden, in het algemeen uitsluitend aan hen doch soms ook tegelijkertijd aan andere specialisten van de revisie welke de wet of de reglementen aanduiden.

De meeste van deze opdrachten zijn die welke aan de bedrijfsrevisoren waren voorbehouden; ze hebben betrekking op de revisie van de vennootschappen die een publiek beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben.

De belangrijkste daarvan, belangrijkste omdat ze de revisor organisch in de vennootschap zelf integreert, ligt aan het ontwerp ten grondslag en maakt het voorwerp uit van bijzondere beschikkingen ervan; het gaat om de uitoefening van de mandaten van commissaris-revisor, in artikel 1 uitdrukkelijk beoogd.

Het wetsontwerp wijzigt niets aan het toepassingsveld van deze wet van 1 december 1953 die voor bepaalde vennootschappen de verplichting had ingevoerd om tussen hun commissarissen één of meer personen te tellen die aan een speciaal statuut onderworpen zijn. Adus worden alleen de

en commandite par actions et les sociétés coopératives (1) qui ont fait appel public à l'épargne, y sont soumises.

Par ailleurs, il reste loisible aux sociétés constituées sous ces formes ne faisant pas appel public à l'épargne de faire choix d'un de ces réviseurs comme commissaire. Comme antérieurement, ce réviseur sera, dans ce cas, soumis aux dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relatives aux commissaires-réviseurs. De même les dispositions du présent chapitre qui concernent l'acceptation de leurs mandats et les modalités selon lesquelles ils s'exercent leur sont applicables. Ce statut ne met évidemment aucun obstacle, au contraire, à ce que des sociétés constituées sous d'autres formes que celles visées plus haut, ou des institutions privées ou publiques n'ayant pas le statut de société, aient recours à la collaboration d'un réviseur de sociétés lorsque la loi ou leurs statuts ont créé un organe de surveillance. Dans ce cas cependant, le réviseur n'est pas commissaire réviseur et n'est pas soumis au régime de celui-ci, tel qu'il résulte des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et du présent projet; son activité n'est plus saisie qu'à travers la nécessité de l'autorisation, s'il s'agit d'une société et bien évidemment, dans tous les cas à travers la discipline générale.

Toujours à l'égard des sociétés, les réviseurs de sociétés interviendront, soit en qualité de commissaire-réviseur, soit en dehors de cette qualité s'ils ne sont pas commissaires, pour la vérification des apports en nature lors de constitutions de sociétés ou d'augmentations de capital (loi du 30 juin 1961), ainsi que pour certaines vérifications préalables à l'augmentation de capital après émission d'obligations convertibles en actions ou avec droit de souscription (loi du 23 juillet 1962).

De même, collaboreront-ils au contrôle de certains entreprises financières : les sociétés de gestion des fonds communs de placement (arrêté royal du 22 avril 1958) et certaines entreprises recevant du public des fonds remboursables (chapitre 1<sup>er</sup> de la loi du 10 juin 1964).

Par ailleurs, ils seront amenés à assurer la révision de certains organismes d'intérêt public (loi du 16 mars 1954).

Enfin, ils exerceront la vérification et la certification des rapports et documents communiqués aux conseils d'entreprises (loi du 20 septembre 1948).

Ce sont là les missions qui étaient confiées aux réviseurs d'entreprises. Ce n'était pas le rôle du présent projet de les modifier ni d'en ajouter d'autres. Sur deux points toutefois sur lesquels on s'est expliqué dans l'exposé des motifs, le projet entraînera de nouvelles missions prenant place dans deux procédures du droit des sociétés. La première est relative au contrôle permanent par commissaire de la liquidation des sociétés, que le projet impose dorénavant. Lorsqu'il est obligatoirement (société ayant fait publiquement appel à l'épargne) ou facultativement choisi parmi les réviseurs de sociétés dans les sociétés anonymes, en

naamloze vennootschappen, de commanditevennootschappen op aandelen en de coöperatieve vennootschappen (1) die een publiek beroep op het spaarwezen doen of hebben gedaan, er aan onderworpen.

Overigens staat het de onder die vorm opgerichte vennootschappen die geen publiek beroep doen op het spaarwezen vrij één van deze revisoren als commissaris te kiezen. Zoals vroeger zal deze revisor, in dat geval, onderworpen zijn aan de beschikkingen van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen die de commissarissen-revisoren betreffen. Evenzo zijn de beschikkingen van onderhavig hoofdstuk die betrekking hebben op het aanvaarden van hun mandaat en op de modaliteiten volgens dewelke het wordt uitgeoefend, op hen van toepassing. Dit statuut belet natuurlijk niet, wel integendeel, dat vennootschappen opgericht onder een andere vorm dan de hogerbedoelde of private dan wel publieke instellingen die niet de vorm van vennootschap hebben, de medewerking zouden vragen van een vennootschapsrevisor wanneer de wet of hun statuten een toezichtsorgaan hebben voorzien. In dat geval echter is de revisor geen commissaris-revisor en is hij niet onderworpen aan het regime van deze laatste zoals dat voortvloeit uit de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen en uit onderhavig ontwerp; zijn bedrijvigheid is alsdan aan geen enkel toezicht onderworpen, maar hij moet wel de nodige machtiging bekomen als het een vennootschap betreft en hij dient, vanzelfsprekend, in alle gevallen de algemene tucht in acht te nemen.

Steeds ten opzichte van de vennootschappen zal de vennootschapsrevisor, hetzij als commissaris-revisor, hetzij buiten die hoedanigheid als hij geen commissaris is, optreden voor het nazicht van de inbrengen in natura bij de oprichting van vennootschappen of bij kapitaalverhogingen (wet van 30 juni 1961) evenals voor bepaalde verrichtingen van nazicht die de kapitaalverhoging na uitgifte van in aandelen converteerbare obligaties of obligaties met intekenrecht (wet van 23 juli 1962).

Evenzo zullen ze meewerken aan de controle op bepaalde financiële ondernemingen : de vennootschappen voor beheer van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen (koninklijk besluit van 22 april 1958) en bepaalde ondernemingen die van het publiek terugbetaalbare fondsen ontvangen (hoofdstuk I van de wet van 10 juni 1964).

Bovendien zullen ze dienen in te staan voor de revisie van bepaalde instellingen van openbaar nut (wet van 16 maart 1954).

Tenslotte zullen ze de verslagen en de documenten die aan de bedrijfsraden worden overgemaakt nazien en certifiëren (wet van 20 september 1948).

Dit zijn de opdrachten welke aan de bedrijfsrevisoren waren voorbehouden. Het lag niet in de rol van onderhavig ontwerp die opdrachten te wijzigen of er andere aan toe te voegen. Op twee punten, waarvoor uitleg wordt verstrekt in de memorie van toelichting zal het ontwerp evenwel nieuwe opdrachten meebrengen die plaats nemen in twee procedures van het vennootschapsrecht. De eerste betreft de doorlopende commissariscontrole op de vereffening van de vennootschappen, voortaan door het ontwerp ongelegd. Wanneer hij verplicht (vennootschap die een publiek beroep op het spaarwezen heeft gedaan) of vrij tussen de ven-

(1) La volonté du législateur de 1953 de soumettre les sociétés coopératives ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne n'est pas contestable. Toutefois, l'expression dans les textes mêmes de cette volonté ayant été imparfaite, certaines de ces sociétés ont considéré qu'elles n'étaient pas tenues d'avoir un commissaire-réviseur dans cette hypothèse. Il importe de remédier à cette lacune comme à d'autres d'ailleurs, dans la détermination exacte du champ d'application de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, afin que la définition juridique de celui-ci corresponde plus nettement à la volonté du législateur. Ceci n'est toutefois pas l'objet du présent projet.

(1) De wil van de wetgever van 1953 om die beschikkingen toenasselijk te maken op de coöperatieve vennootschappen die een publiek beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, kan niet worden betwist. In de teksten zelf werd deze wil evenwel niet erg duidelijk tot uiting gebracht, zodat sommige vennootschappen gemeend hebben er niet toe gehouden te zijn in die veronderstelling een commissaris-revisor te hebben. Deze en trouwens andere leemten in de precieze vaststelling van het toepassingsveld van de wet van 1 december 1953 dienen te worden verholpen, opdat de juridische bepaling ervan beter in overeenstemming zou zijn met de wil van de wetgever. Dit is evenwel niet het doel van onderhavig ontwerp.

commandite par actions ou coopératives, le reviseur sera commissaire-reviseur (voir art. 18, § 7).

Par ailleurs, le projet dispose que lorsqu'il est fait application de l'article 191 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les commissaires choisis le sont parmi les reviseurs de sociétés (art. 18 § 8). En ce cas, le reviseur n'aura pas la qualité de commissaire-reviseur, en raison du caractère temporaire de sa mission.

De cette énumération, on aperçoit la différence entre la nature de la profession de reviseur d'entreprises et celle des missions réservées aux reviseurs de sociétés. C'est ce qui justifie également les modifications apportées au statut des premiers. Les traits de ce statut résultaient en effet de ce qu'il avait été conçu pour s'appliquer à une profession générale, l'expertise comptable, organisée en un ordre professionnel dont les membres se trouveraient en cette qualité à la disposition de toutes les entreprises. La définition des missions de reviseur contenue dans la loi de 1953 fait ressortir cette vocation générale. Le monopole d'exercice de certaines missions spéciales qui a été postérieurement réservé aux reviseurs par la loi, n'avait pas entraîné une restriction à cette vocation, ni d'ailleurs une élaboration des règles propres à l'exercice de ces missions. Le reviseur de sociétés, par contre, et à l'instar du reviseur de la banque, se voit soumis à un statut exclusivement marqué par le caractère spécifique des fonctions déterminées que la loi lui réserve. Parce que ces fonctions ne sont pas incompatibles avec l'exercice des activités d'expert-comptable, le projet n'en fait pas l'objet d'une profession, pas plus que d'une organisation de type corporatif; un autre projet de loi contient celle-ci, axée sur les activités professionnelles d'expertise comptable dont les praticiens sont groupés dans un ordre, véritable successeur de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises en tant qu'il avait vocation à être le noyau de la profession de revision des entreprises. Aussi bien, l'intervention de la Commission bancaire à l'égard des reviseurs de sociétés est fondamentalement différente — encore qu'y ressemblant sur certains points — de celle de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises à l'égard de ses membres. C'est d'ailleurs ce mode d'intervention qui, sur le plan des moyens, marque l'innovation apportée par le projet. Enfin — dernier trait de différenciation — les missions spéciales confiées aux reviseurs se trouvent presque exclusivement orientées vers les sociétés et généralement même vers celles d'entre elles qui font appel public à l'épargne.

C'est dans cette logique tenant à l'accentuation et à la spécialisation du rôle du reviseur et des traits de son statut futur, ainsi que pour mieux faire apparaître, notamment aux yeux du public, la portée exacte des modifications entraînées par le projet, que le Gouvernement n'a pas cru pouvoir suivre la suggestion du Conseil d'Etat et a jugé bon de réserver aux personnes régies par le projet un titre nouveau, celui de reviseur de sociétés.

#### *L'agrément des reviseurs de sociétés.*

Comme dans le statut des reviseurs de banques, et dans celui des reviseurs d'entreprises dans la mesure où ceux-ci se voyaient réserver certaines tâches spéciales, l'agrément des reviseurs de sociétés a une importance particulière. C'est en effet de par cette agrément qu'une personne privée se trouve rendue légalement habile à remplir, à l'ex-

nootschapsrevisoren wordt gekozen in de naamloze vennootschappen, de commanditevennootschappen op aandelen of de coöperatieve vennootschappen, zal de revisor commissaris-revisor zijn (zie art. 18, § 7).

Overigens beschikt het ontwerp dat, wanneer artikel 191 van de samengeschiedelde wetten op de handelsvennootschappen wordt toegepast, de gekozen commissarissen vennootschapsrevisoren zijn (art. 18, § 8). In dat geval zal de revisor niet de hoedanigheid van commissaris-revisor hebben uit hoofde van de voorlopige aard van zijn opdracht.

Uit deze opsomming blijkt het verschil tussen de aard van het beroep van bedrijfsrevisor en die van de opdrachten voorbehouden aan de vennootschapsrevisoren. Dit is eveneens de verantwoording voor de wijzigingen, gebracht aan het statuut van de eerstgenoemden. De trekken van dit statuut vloeiden inderdaad hieruit voort dat het was opgevat om te worden toegepast op een algemeen beroep, de boekhoudkundige expertise, georganiseerd in een beroepsorde waarvan de leden in die hoedanigheid ter beschikking stonden van al de ondernemingen. De in de wet van 1953 opgenomen bepaling van de revisorale opdrachten onderstreept die algemene roeping. Het monopolie van uitoefening van bepaalde speciale opdrachten dat nadien door de wet aan de revisoren werd voorbehouden, had geen beperking voor deze roeping meegebracht, evenmin trouwens als het uitwerken van regels eigen aan de uitoefening van deze opdrachten. De vennootschapsrevisor daarentegen is, evenals de bankrevisor, onderworpen aan een statuut dat uitsluitend wordt getekend door de specifieke aard van de welbepaalde functies die de wet hem voorbehoudt. Omdat deze functies niet onverenigbaar zijn met de uitoefening van de bedrijvigheid van accountant, maakt het ontwerp ze niet tot het ontwerp van een beroep en evenmin van een organisatie van corporatief type; een ander wetsontwerp voorziet in deze laatste, afgestemd op de beroepsbedrijvheden van accountancy waarvan de practici gegroepeerd worden in een orde, werkelijke opvolgster van het Instituut der Bedrijfsrevisoren waar dat geroepen was om de kern te zijn van het beroep van de bedrijfsrevisie. Het optreden van de Bankcommissie ten overstaan van de vennootschapsrevisoren verschilt dan ook grondig — alhoewel het er op sommige punten op gelijk — met dat van het Instituut der Bedrijfsrevisoren ten overstaan van zijn leden. Het is trouwens deze wijze van optreden die, wat de middelen betreft, de door het ontwerp ingevoerde vernieuwing uitmaakt. Tenslotte — laatste trek van uiteenlopenheid — zijn de aan de revisoren toevertrouwde speciale opdrachten bijna uitsluitend gericht naar de vennootschappen en in het algemeen zelfs naar diegene daarvan welke beroep doen op het spaarwezen.

Omwille van deze logika, welke verband houdt met het op de voorgrond brengen en met de specialisatie van de rol van de revisor en van de trekken van zijn toekomstig statuut, en ook om, onder meer ten overstaan van het publiek, beter uiting te geven aan de precieze draagwijdte van de door het ontwerp meegebrachte wijzigingen, heeft de Regering gemeend de suggestie van de Raad van State niet te kunnen aannemen en heeft ze het passend geoordeeld aan de door het ontwerp beheerste personen een nieuwe titel voor te behouden, die van vennootschapsrevisor.

#### *De erkenning van de vennootschapsrevisoren.*

Zoals in het statuut van de Bankrevisoren, en in dat van bedrijfsrevisoren in de mate waarin bepaalde speciale taken aan deze laatste werden voorbehouden, is de erkenning van de vennootschapsrevisoren bijzonder belangrijk. Het is inderdaad dank zij deze erkenning dat een privaat persoon wettelijk bevoegd is om, met uitsluiting van elk ander per-

clusion de toute autre personne, des missions qui tout en restant en grande partie dans le cadre des intérêts privés, sont entourées de prérogatives et des responsabilités justifiées par l'intérêt général.

Ce monopole des reviseurs implique que leur agréation soit assortie des garanties exigées par l'importance de leur rôle; que, par le jeu des incompatibilités introduites dans leur statut, soit assurée l'indispensable indépendance préalable sans laquelle la loi ne pourrait prendre appui sur eux; enfin, que, par la discipline professionnelle générale exercée sur eux par la Commission bancaire, puissent être sanctionnées les atteintes à leurs obligations générales ou spéciales, encore qu'elles se produiraient hors de l'exercice des missions que la loi leur réserve. Ainsi la Commission bancaire pourra-t-elle assurer le maintien des garanties voulues par la loi pour toute la période au cours de laquelle l'agréation confère au reviseur une qualité quasi-publique.

L'agréation est un droit pour le reviseur dès lors, selon le cas, qu'il prouve ou que la Commission bancaire reconnaît l'accomplissement des conditions légales. L'article 2 les contient. Elles se rapportent à la nationalité, au civisme, à l'absence de condamnations pénales de nature déterminée, au diplôme, à l'expérience professionnelle, au stage et à la moralité. Certaines d'entre elles ne laissent à la Commission bancaire, en raison de leur caractère purement objectif, aucune part d'appréciation. D'autres la supposent. Ainsi en va-t-il pour le diplôme dont la Commission bancaire examinera s'il est en rapport avec la nature des missions de revision; pour l'expérience professionnelle — qu'elle permette de dispenser du diplôme (art. 2, 5°, al. 2) ou de stage (art. 2, 6°) — et dont la Commission bancaire appréciera l'appropriation avec les missions de revision et la valeur; pour le stage dont elle aura à juger, dans le respect du règlement de stage, de l'efficacité ou de l'insuffisance; enfin, pour la moralité.

Mais dès lors que la Commission bancaire aura reconnu que le candidat satisfait à ces conditions, elle sera tenue de l'agréer. Toute violation de ce prescrit légal serait susceptible des recours du droit commun. De même, la Commission bancaire pourra-t-elle révoquer, moyennant les garanties que l'article 2 dernier alinéa contient, l'agréation des reviseurs qui ne rempliraient plus les conditions requises.

Une des conditions mises à l'agréation appelle un commentaire relatif à la formation professionnelle. Celle-ci sera sans doute en règle générale acquise par un stage auprès d'un reviseur agréé. Le projet entend toutefois ne pas limiter l'agréation des reviseurs aux seuls candidats ayant effectué le stage. C'est pourquoi il prévoit que pourront être agréés, sans qu'ils justifient de l'accomplissement du stage, les candidats qui auront acquis dans d'autres fonctions l'expérience professionnelle adéquate (art. 2, 5°).

Le projet ne contient pas le détail de l'organisation du stage. Toutefois, il prévoit les conditions requises pour y être admis (art. 3) et qui, faute d'être maintenues pendant tout le stage, feraient perdre la qualité de stagiaire. Comme pour l'agréation, le candidat qui remplit ces conditions a droit à l'admission au stage dès que la Commission bancaire a constaté qu'elles étaient remplies. Le projet fixe par ailleurs la durée du stage qui sera de cinq années (art. 2, 6°) et dispose que ses modalités seront fixées dans le règlement de stage (art. 2, 6°). Il soumet les stagiaires au régime des reviseurs en ce qui concerne les incompatibilités (art. 7), les autorisations de mandats de commissaire (art. 8), le secret professionnel (art. 10) et la discipline (art. 11). Il assouplit toutefois, en ce qui les concerne, le régime des incompatibilités pour leur permettre d'être sous-

soon, opdrachten te vervullen die, alhoewel grotendeels behorend tot het private belang, voorrechten en verantwoordelijkheden meebrengen, gegrond op het algemeen welzijn.

Dit monopolie van de reviseurs houdt in dat hun erkenning gepaard zou gaan met de door het belang van hun opdracht gevestigde waarborgen; dat, door de in hun statuut ingevoerde onverenigbaarheden, de onontbeerlijke voorafgaandelijke onafhankelijkheid verzekerd zou worden zonder dewelke de wet niet op hen zou kunnen steunen; dat, tenslotte, door de algemene beroepstucht die de Bankcommissie op hen zal uitoefenen, de tekortkomingen aan hun algemene of speciale verplichtingen, zelfs als die buiten de uitoefening liggen van de mandaten die de wet hen voorbehoudt, beteugeld zouden kunnen worden. Aldus zal de Bankcommissie het behoud kunnen verzekeren van al de door de wet gewilde waarborgen, tijdens de ganse periode waarin de erkenning aan de reviseurs een quasi-publieke hoedanigheid toekent.

De erkenning is een recht voor de revisor van zodra, volgens het geval, hij bewijst of de Bankcommissie erkent dat de wettelijke voorwaarden vervuld zijn. Artikel 2 bevat die voorwaarden. Ze hebben betrekking op de nationaliteit, de burgerzin, de afwezigheid van strafrechtelijke veroordelingen van welbepaalde aard, het diploma, de beroepservaring, de stage en het zedelijk gedrag. Sommige ervan laten de Bankcommissie geen enkele appreciatie, omwille van de louter objectieve aard ervan. Andere veronderstellen zulke appreciatie. Zulks is het geval voor het diploma, waarvan de Bankcommissie nagaat of het in verband staat met de aard van de revisieopdrachten; voor de beroepservaring — of ze het mogelijk maakt vrij te stellen van het diploma (art. 2, 5°, al. 2) dan wel van de stage (art. 2, 6°) — waarvan de Bankcommissie zal uitmaken of ze in verband staat met de revisieopdrachten en waarvan ze de waarde zal beoordelen voor de stage, waarvan ze, met inachtneming van het stagereglement, de doeltreffendheid of de ontoereikendheid zal moeten beoordelen; tenslotte, voor het zedelijk gedrag.

Zodra echter de Bankcommissie erkend zal hebben dat de kandidaat aan die voorwaarden voldoet, zal ze hem moeten erkennen. Elke overtreding van dit wettelijk voorschrift zou vatbaar zijn voor verhaal van gemeen recht. Zo zal de Bankcommissie ook, mits de waarborgen vervat in artikel 2, laatste alinea, de erkenning kunnen intrekken van de reviseurs die niet meer aan de voorwaarden voldoen.

Een van de voor de erkenning gestelde voorwaarden vergt commentaar met betrekking tot de beroepsvorming. Deze zal waarschijnlijk in het algemeen worden verworven door het vervullen van een stage bij een erkend revisor. Het ontwerp wil de erkenning der reviseurs echter niet beperken tot alleen die kandidaten welke een stage hebben volbracht. Daarom is voorzien dat kandidaten die, zonder blijk te kunnen geven van een volbrachte stage, in een andere functie een adequate beroepservaring hebben opgedaan, erkend zullen kunnen worden (art. 2, 5°).

Het ontwerp vermeldt geen bijzonderheden over de organisatie van de stage. Het voorziet evenwel de voorwaarden voor de toelating ertoe (art. 3) die, wanneer ze niet tijdens de ganse duur van de stage zouden behouden blijven, het verlies van de hoedanigheid van stagiair zouden meebrengen. Evenals voor de erkenning heeft de kandidaat die deze voorwaarden vervult recht op de toelating tot de stage van zodra de Bankcommissie vaststelt dat ze vervuld zijn. Het ontwerp bepaalt overigens de duur van de stage, namelijk vijf jaar (art. 2, 6°), en beschikt dat de modaliteiten ervan vastgesteld zullen worden in het stagereglement (art. 2, 6°). Het onderwerpt de stagiairs overigens aan het statuut van de reviseurs wat betreft de onverenigbaarheden (art. 7), de toelatingen voor commissarismandaten (art. 8), het beroepsgeheim (art. 10), en de tucht (art. 11). Het

contrat de louage de services chez un reviseur de sociétés, qui sera normalement son maître de stage (art. 7, al. 2).

L'article 4 règle la durée de l'agrération. Il était conforme, en effet, à l'intérêt général que soit fixé un terme à la carrière des reviseurs. Pour permettre le développement d'une carrière normale, l'article 4 établit la limite d'âge à 70 ans, mais il prévoit que la Commission bancaire pourra, pour tenir compte de situations particulières, ou de considérations d'opportunité, l'élever par des prolongations successives d'une durée maximum d'un an chacune.

Les règlements relatifs à la procédure d'agrération et au stage seront établis par la Commission bancaire sous réserve de l'approbation du Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie (art. 5).

L'article 6 contient les formules du serment de reviseur prêté lors de l'agrération.

La nature des missions légales confiées aux reviseurs de sociétés impose, ainsi qu'il en va actuellement pour les reviseurs d'entreprises et de banques, que des incompatibilités de fonctions viennent garantir l'indépendance de celui qui est investi de ces missions ou qui a revêtu la qualité qui l'y destine. C'est l'objet de l'article 7 de les établir. Elles tiennent dans l'interdiction d'être subordonné dans les liens d'un contrat de louage de services, de remplir des fonctions d'administration, de gestion ou de liquidation dans les sociétés commerciales ou à forme commerciale, d'être en charge d'une fonction — autre donc qu'une charge politique — rémunérée par les pouvoirs ou organismes publics. L'article 7 en excepte de plein droit, d'abord, les charges d'enseignement, c'est-à-dire celles qui consistent dans une tâche d'enseignement proprement dite ou dans une tâche qui en est directement l'accessoire, sur le plan administratif ou de la recherche notamment; ensuite, les mandats de revision dans les organismes publics créés ou régis par une loi spéciale dont, au premier titre, les mandats de reviseurs auprès des organismes régis par la loi du 16 mars 1954. Par ailleurs, la Commission bancaire a le pouvoir de lever les incompatibilités édictées par l'article 7 lorsqu'il serait justifié de le faire pour des raisons impérieuses et sans que soit porté atteinte à l'indépendance du reviseur. La Commission bancaire pourrait, notamment, être amenée à user de ce pouvoir au profit des reviseurs qui ne seraient pas titulaires de mandats de commissaires-revisors. Toutefois, le texte et l'esprit de cette disposition impliquent que la mise en œuvre de ce pouvoir dérogatoire ait un caractère exceptionnel. C'est pourquoi toute dérogation sera toujours révoquée.

Comme on l'a indiqué plus haut, cette disposition s'applique également aux stagiaires pour qui il est fait cependant exception en ce qui concerne les contrats de louage de services conclus avec un reviseur.

Contrairement à la loi du 22 juillet 1953, le projet ne contient aucune disposition relative à l'association des reviseurs. C'est que les activités spéciales de ceux-ci, et principalement l'exercice des mandats de commissaire-revisors, ont, dans l'état actuel de la législation, un caractère strictement personnel. Mais il est loisible aux reviseurs de créer entre eux des associations, notamment pour l'accomplissement des activités autres que celles que la loi leur réserve. Comme au barreau, ces associations ne trouvent pas d'autres limites que celles qui procèdent de la déontologie propre aux fonctions remplies. Le règlement de discipline ou la Commission bancaire, par voie de recommandation, pourront préciser ces limites, en s'inspirant notamment des principes que contenait la loi du 22 juillet 1953. Les manquements constatés à cet égard relèveraient de la discipline.

versoevelt evenwel, wat hen betreft, het stelsel der onverenigbaarheden, om het hen mogelijk te maken een dienstverhursingscontract aan te gaan bij een vennootschapsrevisor, die normalerwijze zijn stagemester zal zijn (art. 7, al. 2).

Artikel 4 regelt de duur van de erkenning. Het algemeen welzijn beveelt inderdaad dat voor de revisoren een leeftijdsgrens wordt bepaald. Om de ontwikkeling van een normale loopbaan mogelijk te maken stelt artikel 5 die grens vast op 70 jaar, doch het voorziet dat de Bankcommissie, om rekening te houden met bijzondere toestanden of met wenselijkheidsoverwegingen, die grens zal kunnen overschrijden met achtereenvolgende verlengingen van elk hoogstens een jaar.

De reglementen met betrekking tot de erkenningsprocedure en de stage zullen door de Bankcommissie worden opgesteld onder voorbehoud van goedkeuring door de Minister van Economische Zaken en van Energie (art. 5).

Artikel 6 bevat de formule van de eed van de revisor, afgelegd bij de erkenning.

De aard van de wettelijke opdrachten, aan de vennootschapsrevisoren toevertrouwd, schrijft voor dat, zoals thans het geval is voor de bedrijfsrevisoren en voor de bankrevisoren, onverenigbaarheden van functies tot waarborg zouden strekken van de onafhankelijkheid van hem die met deze opdrachten is bekleed of die de hoedanigheid bezit welke hem daartoe bestemt. Artikel 7 heeft tot doel die onverenigbaarheden in het leven te roepen. Ze liggen in het verbod, ondergeschikt te zijn in de banden van een dienstverhursingscontract, functies van administratie, beleid of vereffening uit te oefenen in handelsvennootschappen of vennootschappen met handelsvorm, een ambt te bekleden — ander dan politiek — bezoldigd door een overheidslichaam of -organisme. Artikel 7 verleent van rechtswege uitzondering in de eerste plaats voor de onderwijsfuncties, dit wil zeggen naast het geven van eigenlijk onderwijs, ook de taken die daar rechtstreeks bij aansluiten, onder meer op het vlak van de administratie of de navorsing; vervolgens voor de revisiemandaten in de publieke instellingen opgericht of beheerst door een speciale wet, waaronder voornamelijk de organismen beheerst door de wet van 16 maart 1954. Overigens is de Bankcommissie bevoegd om de door artikel 7 ingevoerde onverenigbaarheden op te heffen wanneer zulks om dwingende redenen verantwoord is en de onafhankelijkheid van de revisor intact blijft. De Bankcommissie zou van die bevoegdheid onder meer gebruik kunnen maken voor de revisoren die geen mandaten van vennootschapsrevisor zouden uitoefenen. De tekst en de geest van deze beschikking vergen evenwel dat de tenuitvoerlegging van deze bevoegdheid een uitzonderlijk karakter zou dragen. Daarom kan elke afwijking steeds herroepen worden.

Zoals hoger vermeld is deze beschikking eveneens van toepassing op de stagiairs voor wie echter uitzondering wordt gemaakt wat betreft de dienstverhursingscontracten afgesloten met een revisor.

In tegenstelling tot de wet van 22 juli 1953 bevat het ontwerp geen enkele beschikking met betrekking tot de vereniging der revisoren. Hun voornaamste bedrijvigheden, en voornamelijk de uitoefening van de mandaten van commissaris-revisor, zijn immers, in de huidige stand van de wetgeving, van strikt persoonlijke aard. Het staat de revisoren echter vrij onderling verenigingen op te richten, onder meer voor het uitoefenen van de bedrijvigheden andere dan die welke de wet hen voorbehoudt. Zoals bij de balie hebben deze verenigingen geen andere grenzen dan die welke voortvloeien uit de plichtenleer eigen aan de waargenomen functies. Het tuchtreglement of de Bankcommissie zullen, bij wijze van aanbeveling, deze grenzen nader kunnen bepalen, onder meer uitgaand van de principes vervat in de wet van 22 juli 1953. De op dat gebied vastgestelde

Les mêmes principes s'appliquent concernant le recours que les réviseurs feraient à des collaborateurs, stagiaires ou non.

Par ailleurs, on a jugé inutile de rappeler dans le texte du projet les règles applicables à la responsabilité des réviseurs et qui sont celles du droit commun.

*L'acceptation par les réviseurs de sociétés  
de mandats de commissaires.*

L'acceptation par des réviseurs de tout mandat de commissaire est subordonnée, par l'article 8, à l'autorisation de la Commission bancaire. En conséquence, même l'exercice des mandats de commissaire dans les sociétés et les institutions privées ou publiques qui ne sont pas tenues d'avoir un commissaire-réviseur, est soumis à l'autorisation dès qu'il s'agit de société commerciale ou à forme commerciale. Cette procédure doit permettre à la Commission bancaire de vérifier si les conditions spéciales auxquelles les lois soumettent l'exercice des mandats de commissaire et spécialement de commissaire-réviseur sont réunies; elle doit surtout lui donner l'occasion d'apprécier si la nature du mandat proposé ne risque pas de mettre en cause l'indépendance du réviseur, ainsi que d'examiner s'il n'y a pas de contre-indication manifeste, compte tenu notamment du nombre de mandats déjà exercés, qui rendrait impossible l'accomplissement consciencieux de charges nouvelles. La Commission pourra assortir son autorisation de conditions visant à réaliser les objectifs du projet.

Aussi bien, pour que l'appréciation de la Commission bancaire lors de l'examen des demandes d'autorisation ne paraisse pas être limitée au seul montant des émoluments du réviseur, le Gouvernement a jugé ne pas pouvoir reprendre le texte proposé par le Conseil d'Etat. C'est ainsi que l'alinéa 2 de l'article 8 prévoit que les rémunérations attachées aux mandats ainsi que les modifications qui y sont apportées doivent être approuvées par la Commission bancaire. Cette dernière obligation, inspirée tant du statut du réviseur de banques que de celui des réviseurs d'entreprises, est justifiée par la nécessité d'assurer, d'une part, l'indépendance du commissaire, que pourraient mettre en cause des rémunérations trop élevées compte tenu des prestations ou des responsabilités, et, d'autre part, sa dignité et son autorité, qui pourraient être compromises par des rémunérations trop modestes.

L'exercice des mandats de commissaire par les stagiaires est subordonné aux mêmes autorisations et approbations. Il s'indique en effet que la Commission bancaire veille à ce que des mandats ne soient pas exercés par eux dans des conditions qui compromettraient la valeur ou l'efficacité du stage ou l'indépendance présente ou future du stagiaire.

\* \* \*

*La surveillance de l'exercice  
des mandats de commissaire-réviseur.*

La Commission bancaire est investie d'une tâche spéciale à l'égard des réviseurs de sociétés dans l'exercice de leurs mandats de commissaires-réviseurs. Aux termes de l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, cette tâche est faite de surveillance. Par cela, le projet entend que la Commission bancaire s'assure que les commissaires-réviseurs remplissent leurs mandats avec toute la compétence, la rigueur et la conscience qui doivent s'attacher à des fonctions organiques et continues dont l'aménagement est marqué par l'intérêt général. Les com-

tekortkomingen zouden tot tuchtzaken gerekend worden. Dezelfde principes gelden voor het beroep dat de revisoren zouden doen op medewerkers, stagiairs of niet.

Men heeft het overigens overbodig geacht in de tekst van het ontwerp te herinneren aan de regels die van toepassing zijn op de aansprakelijkheid van de revisoren; het zijn die van het gemeen recht.

*Het aanvaarden door de vennootschapsrevisoren  
van mandaten van commissaris-revisor.*

Artikel 8 onderwerpt het aanvaarden van elk mandaat van commissaris door revisoren, aan de machtiging van de Bankcommissie. Bijgevolg is zelfs voor de mandaten van commissaris in de vennootschappen en in de private of publieke instellingen die niet verplicht zijn een commissaris-revisor te hebben, een machtiging vereist van zodra het gaat om handelsvennootschappen of vennootschappen met handelsvorm. Aan de hand van deze procedure moet de Bankcommissie kunnen nagaan of de speciale voorwaarden zijn vervuld die in de wetten voor de uitoefening van mandaten van commissaris en voornamelijk van commissaris-revisor zijn voorzien; ze moet vooral kunnen uitmaken of de aard van het voorgestelde mandaat niet dreigt de onafhankelijkheid van de revisor in het gedrang te brengen en of er geen duidelijke tegenaanwijzingen bestaan, onder meer rekening gehouden met het aantal reeds uitgeoefende mandaten dat het onmogelijk zou maken nieuwe taken gewetensvol te volbrengen. De Commissie zal voorwaarden kunnen stellen voor haar toelating, met het oog op het verwezenlijken van de doelstelling van het ontwerp.

Opdat de beoordeling van de Bankcommissie bij het onderzoek van vragen om toelating niet beperkt zou blijken te zijn uitsluitend bij het bedrag van de bezoldiging van de revisor, heeft de Regering dan ook gemeend de door de Raad van State voorgestelde tekst niet te kunnen overnemen. Aldus voorziet alinea 2 van artikel 8 dat de aan de mandaten verbonden bezoldigingen en de wijzigingen die er worden aan gebracht, door de Bankcommissie moeten worden goedgekeurd. Deze laatste verplichting, ingegeven zowel door het statuut van de bankrevisoren als door dat van de bedrijfsrevisoren, is verantwoord door de noodzaak om, enerzijds, de onafhankelijkheid van de commissaris te verzekeren, die in het gedrang zou kunnen worden gebracht door bezoldigingen welke te hoog zijn in verhouding tot de prestaties of tot de verantwoordelijkheden, en, anderzijds, zijn waardigheid en zijn gezag te vrijwaren, die ondermijnd zouden kunnen worden door al te geringe bezoldigingen.

De uitoefening van de commissarismandaten door de stagiairs is aan dezelfde toelatingen en goedkeuringen onderworpen. De Bankcommissie dient er inderdaad over te waken dat door hen geen mandaten zouden worden uitgeoefend in omstandigheden die de waarde of de doeltreffendheid van de stage dan wel de huidige of toekomstige onafhankelijkheid van de stagiair in gevaar zouden kunnen brengen.

\* \* \*

*Het toezicht op het uitoefenen  
van de mandaten van commissaris-revisor.*

In het uitoefenen van hun mandaten van commissaris-revisor is de Bankcommissie ten overstaan van de vennootschapsrevisoren met een speciale opdracht bekleed. Luidens artikel 1, alinea 1, bestaat deze taak uit toezicht. Hier schrijft het ontwerp de Bankcommissie voor er zich van te verzekeren dat de commissarissen-revisoren hun mandaten gewetensvol vervullen, met al de bevoegdheid en de gestrengheid die gehecht moeten zijn aan organieke en doorlopende functies waarvan de regeling gekenmerkt is

missaires-reviseurs trouveront dans la loi, et spécialement dans les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, dans les statuts sociaux, dans les règles générales et spéciales de l'enregistrement et de la revision comptables, dans le règlement de discipline et dans leur conscience professionnelle, les principes qui dicteront leur conduite. La Commission bancaire aura pour tâche d'en assurer le respect et, s'il y a lieu, de les leur rappeler ou préciser. Aussi bien, les moyens, faits de discipline, que le projet lui donne par ailleurs ne seront-ils pas les seuls, ni, il s'en faut de beaucoup, toujours les plus efficaces.

Comme le Conseil d'Etat le note dans son avis, cette surveillance ne s'applique qu'aux mandats de commissaires-reviseurs au sens des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, telles que modifiées par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953 et par l'article 18, § 7 du présent projet. Ne fait dès lors pas l'objet de la surveillance organisée par l'article 9 — et n'est donc soumis qu'au pouvoir disciplinaire général institué par l'article 11 — l'exercice des missions revisoires auprès des conseils d'entreprises (loi du 20 septembre 1948) ou auprès des organismes d'intérêt public (loi du 16 mars 1954), ainsi que celui des missions spéciales que les reviseurs remplissent, en vertu de diverses dispositions des lois coordonnées rappelées plus haut, auprès de sociétés commerciales dont ils ne sont pas commissaires-reviseurs. Dès lors cependant que le réviseur a cette dernière qualité, toutes ces missions légales spéciales qu'il remplit auprès de la société dont il est commissaire-reviseur sont soumises à la surveillance organisée par l'article 9. Les lois coordonnées ont, en effet, dans ce cas, rattaché ces missions au mandat de commissaire-reviseur, soulignant de la sorte l'unité foncière qu'elles constituent avec celui-ci. C'est donc du bon exercice du mandat dans son ensemble qu'il y a lieu de s'enquérir.

Pour pouvoir mener cette action de surveillance sur l'exercice de leurs mandats par les commissaires-reviseurs, il faut que la Commission bancaire dispose de manière régulière d'une information sur la façon dont ils s'en acquittent. Il s'impose, d'abord, de toute évidence qu'elle ait communication des documents établis par les reviseurs eux-mêmes et par les sociétés auprès desquelles ils sont en fonction, et qui sont destinés à la publicité ou aux seuls actionnaires et associés. C'est l'objet de l'article 9, alinéa 2, d'y pourvoir. En conséquence, les reviseurs transmettent à la Commission bancaire le bilan, le compte des profits et pertes et les rapports du conseil d'administration, des commissaires et des commissaires-reviseurs aux assemblées générales ordinaires et extraordinaires, ainsi que tous les documents remis aux actionnaires et aux associés. En outre, ils lui font parvenir les rapports spéciaux que la loi ou les règlements leur imposent de dresser.

Il serait contraire à l'esprit du projet d'aller au delà de ces communications obligatoires.

Toutefois, et dans la perspective même de ce qui constitue l'objet et le but de la mission de surveillance confiée à la Commission bancaire, l'article 9, alinéa 3, permet à celle-ci de demander aux commissaires-reviseurs de lui présenter des rapports sur les principes, conceptions et méthodes qui ont présidé à l'accomplissement de leurs mandats. Elle pourra notamment user de ce pouvoir lorsque les documents visés à l'alinéa 2 feraient douter de la correction des principes, conceptions et méthodes qui les ont guidés. Son action de recommandation ou, s'il y a faute, de discipline pourra prendre appui sur l'examen de ces rapports.

Enfin, des circonstances particulièrement importantes de la vie des sociétés peuvent entraîner des conséquences graves pour les associés ou les tiers. La surveillance de l'attitude

door het algemeen welzijn. De commissarissen-revisoren zullen in de wet, en voornamelijk in de beschikkingen van de samengeschatelde wetten op de handelsvennootschappen, in de maatschappelijke statuten, in de algemene en speciale regels van de boekhoudkundige registratie en van het boekhoudingsnazicht, in het tuchtreglement en in hun beroepsceer, de principes aantreffen die hun gedragingen zullen leiden. De Bankcommissie zal tot taak hebben het nakomen ervan te verzekeren en, desgevallend, hen er aan te herinneren of ze te preciseren. Zo zullen de disciplinaire middelen, haar door het ontwerp ter beschikking gesteld, niet de enige en ook niet steeds, verre van daar de meest doeltreffende zijn.

Zoals de Raad van State in zijn advies vermeldt, geldt dit toezicht slechts voor de mandaten van commissaris-revisor naar de zin van de samengestelde wetten op de handelsvennootschappen zoals die gewijzigd werden door de wet van 1 december 1953 en door artikel 18, § 7 van onderhavig ontwerp. Maakt dus niet het ontwerp uit van het door artikel 9 georganiseerde toezicht — en is dus slechts onderworpen aan de algemene tuchtbevoegdheid ingesteld door artikel 11 — de uitoefening van de revisorale opdrachten bij de bedrijfsraden (wet van 20 september 1948) of bij de instellingen van openbaar nut (wet van 16 maart 1954), evenals van de speciale taken welke de revisoren krachtens diverse beschikkingen van de hogervermelde samengeschakelde wetten vervullen bij handelsvennootschappen waarvan ze niet commissaris-revisor zijn. Van zodra de revisor deze laatste hoedanigheid bezit echter zijn al de speciale wettelijke opdrachten welke hij vervult bij de vennootschap waarvan hij commissaris-revisor is, onderworpen aan het toezicht georganiseerd door artikel 9. De samengeschakelde wetten hebben deze opdrachten in dat geval inderdaad aan het mandaat van commissaris-revisor gehecht en aldus de fundamentele eenheid onderstreept welke ze samen met dit laatste vormen.

Om toezicht te kunnen houden op het uitoefenen van hun mandaten door de commissarissen-revisoren, moet de Bankcommissie op regelmatige wijze worden ingelicht over de manier waarop deze hun taak volbrengen. Het ligt voor de hand dat ze de documenten dient te ontvangen welke worden opgesteld door de revisoren zelf en door de vennootschappen waarbij ze in functie zijn, als deze laatste bestemd zijn voor publikatie of uitsluitend voor de aandeelhouders en vennoten. Het doel van artikel 9, alinea 2, is daarin te voorzien. Blijuevolg maken de revisoren aan de Bankcommissie de balans, de winst- en verliesrekening en de verslagen van de raad van beheer, van de commissarissen en commissarissen-revisoren aan de gewone en buitengewone algemene vergaderingen over, evenals alle documenten welke de aandeelhouders of de vennoten worden overhandigd. Bovendien zenden ze haar de speciale verslagen met het opstellen waarvan ze door de wet of de reglementen worden belast.

Het zou striidig zijn met de geest van het ontwerp verder te gaan dan deze verplichte mededelingen.

Met het oog op wat precies het voorwerp en het doel uitmaakt van de aan de Bankcommissie toevertrouwde opdracht van toezicht evenwel, stelt artikel 9, alinea 3, haar in staat de commissarissen-revisoren te vragen haar verslagen voor te leggen over de principes, de opvattingen en de methodes die hen bij het volbrengen van hun mandaten hebben geleid. Ze zal deze bevoegdheid onder meer kunnen aanwenden wanneer de bij alinea 2 bedoelde documenten twijfel zouden doen rijzen over de correctheid van deze principes, opvattingen en methodes. Haar aanbevelingsactie of, zo er een fout werd begaan, haar disciplinair optreden zal op het onderzoek van deze verslagen kunnen steunen.

Tenslotte kunnen bijzonder belangrijke omstandigheden in het leven der vennootschappen ernstige gevolgen meebrengen voor de vennoten of voor derden. Het toezicht op

des commissaires-reviseurs dans ces circonstances est spécialement impérieuse pour apprécier s'ils ont accompli avec la compétence et la diligence requises les devoirs de leur tâche, fait usage des pouvoirs qu'ils tiennent de la loi et des statuts, et veillé à ce que la nature et les conséquences de ces situations ne soient pas volontairement ou involontairement cachées.

C'est pourquoi, et toujours dans les strictes limites de ce qui est nécessaire à la surveillance des commissaires-reviseurs, le projet permet, dans ces circonstances graves, la communication à la Commission bancaire par les commissaires-reviseurs eux-mêmes de rapports sur la situation de la société. La Commission bancaire ne pourrait aller au delà. Le projet, a, par ailleurs, précisé clairement les hypothèses dans lesquelles elle pourrait demander de tels rapports : il s'agit, outre les décisions d'assemblées générales portant réduction du capital, des déclarations de faillite, des demandes de concordat — préventif ou judiciaire — des décisions visées à l'article 93 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et des cas où le capital est en fait amputé de plus d'un quart, encore qu'aucune réduction du capital n'ait été décidée par l'assemblée générale. Cette dernière hypothèse concerne tous les cas où, par l'effet de pertes, accusées ou non, d'opérations visées à l'article 206 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, de l'existence de participations réciproques, etc., le capital social serait en fait entamé de plus d'un quart. L'appréciation de cette condition par la Commission bancaire devra se faire avec toute la prudence requise et sur base d'éléments objectifs dont elle disposera.

Quant au résultat de l'examen que la Commission bancaire serait amenée, dans ces cas à faire de l'attitude des commissaires-reviseurs au vu de leur rapport sur la situation de la société, il va sans dire qu'il ne saurait concerner que le commissaire-reviseur lui-même, soit que la Commission bancaire lui fasse les observations et suggestions appropriées, soit éventuellement qu'elle use de son pouvoir disciplinaire, si faute il y a.

\* \* \*

#### *Secret professionnel.*

L'article 10 établit expressément l'obligation du secret professionnel des reviseurs et des stagiaires. Les violations de ce secret sont sanctionnées disciplinairement par la Commission bancaire, en vertu des pouvoirs qu'elle tire de l'article 11, ou pénalement par les tribunaux répressifs, sur pied de l'article 458 du Code pénal auquel l'article 16 renvoie.

#### *Pouvoir disciplinaire de la Commission bancaire sur les reviseurs de sociétés et les stagiaires.*

Aux termes de l'article 11, la Commission bancaire exerce la discipline sur les reviseurs de sociétés, selon les modalités prévues par la loi et par le règlement de discipline qu'établira le Roi.

La justification de ce pouvoir et les caractéristiques de son aménagement tiennent essentiellement à la nature des fonctions réservées aux reviseurs ainsi qu'aux modalités selon lesquelles elles sont remplies.

S'exerçant au bénéfice de la protection de l'épargne et, à l'instar des offices publics et des professions libérales, en dehors de tout lien de subordination, ces fonctions entraînent une responsabilité spéciale tenant à l'intérêt général qu'elles engagent.

de la houding van de commissarissen-revisoren in deze omstandigheden dringt zich speciaal op om na te gaan of ze met de vereiste bevoegdheid en met de nodige nauwkeurigheid de verplichtingen van hun taak hebben nagekomen en gebruik hebben gemaakt van de machten welke ze putten uit de wet en uit de statuten; of ze er op gelet hebben dat de aard en de gevolgen van deze toestanden niet vrijwillig of onvrijwillig verborgen blijven.

Daarom, en steeds binnen de strikte grenzen van wat noodzakelijk is voor het toezicht op de commissarissen-revisoren, voorziet het ontwerp, in deze ernstige omstandigheden, het overmaken aan de Bankcommissie, door de commissarissen-revisoren zelf, van verslagen over de toestand van de vennootschap. De Bankcommissie zou niet verder kunnen gaan dan dat. Het ontwerp heeft trouwens duidelijk de gevallen bepaald waarin ze zulke verslagen kan vragen : buiten de beslissingen van de algemene vergaderingen tot kapitaalvermindering, faillissementverklaringen, aanvragen van faillissementsakkoorden — ter voorkoming of gerechtelijk — zijn dat de beslissingen bedoeld bij artikel 93 van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen en de gevallen waarin het kapitaal in feite ten belope van meer dan een vierde aangetast is, alhoewel geen enkele kapitaalvermindering werd beslist. Deze laatste veronderstelling betreft al de gevallen waarin ingevolge verliezen, aangegeven of niet, verrichtingen bedoeld bij artikel 206 van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen, het bestaan van wederzijdse participaties, enz., het kapitaal in feite voor meer dan een vierde zou zijn aangetast. De Bankcommissie zal deze voorwaarde moeten beoordelen met al de nodige voorzichtigheid en op grond van objectieve elementen waarover ze zal beschikken.

Wat het resultaat betreft van het onderzoek dat de Bankcommissie in dit geval aan de houding van de commissaris-revisoren zou moeten wijden in het licht van hun verslag, spreekt het vanzelf dat hierbij uitsluitend van de commissaris-revisor zelf sprake kan zijn, hetzij de Bankcommissie hem aanmerkingen en passende suggesties zou overmaken, hetzij ze eventueel gebruik zou maken van haar disciplinaire bevoegdheid als er een fout werd begaan.

\* \* \*

#### *Beroepsgeheim.*

Artikel 10 verplicht de revisor en de stagiaires uitdrukkelijk tot het beroepsgeheim. Inbreuken hierop zullen disciplinair worden gestraft door de Bankcommissie, krachtens de bevoegdheden die haar door artikel 11 worden verleend, of strafrechtelijk door de strafrechtbanken, op voet van artikel 459 van het Strafwetboek, waarnaar artikel 16 verwijst.

#### *Disciplinaire bevoegdheid van de Bankcommissie over de vennootschapsrevisoren en de stagiairs.*

Luidens artikel 11 oefent de Bankcommissie de tucht uit over de vennootschapsrevisoren, volgens de modaliteiten voorzien door de wet en door het tuchtreglement dat door de Koning zal worden opgesteld.

De verantwoording van deze bevoegdheid en de kenmerken van de inrichting ervan liggen hoofdzakelijk in de aard van de aan de revisoren voorbehouden functies en in de modaliteiten volgens dewelke ze vervuld worden.

Uitgeoefend ten gunste van de bescherming van het spaarwezen en, evenals de overheidsdiensten en de vrije beroepen, buiten elke band van ondergeschiktheid, brengen deze functies een speciale aansprakelijkheid mee, gebonden aan het algemeen welzijn dat er bij betrokken is.

Un pouvoir disciplinaire sanctionnera donc les fautes que les réviseurs viendraient à commettre aussi bien dans l'exercice des missions spécifiques qui leur sont confiées en vertu de la loi que, plus largement, dans les tâches autres que ces missions et même, selon la règle, dans tout comportement extraprofessionnel, dès lors qu'ils y enfreignent les obligations tirées de leur état. Ce principe ne trouverait exception que dans les cas où le législateur aurait institué ou viendrait à instituer une autre autorité disciplinaire pour connaître, à l'exclusion expresse de toute autre, de manquements constatés dans certaines activités compatibles avec la qualité de réviseur.

La Commission bancaire se voit investie de ce pouvoir disciplinaire. À cet égard, il est apparu impossible de confier la discipline à une autre autorité que celle qui est chargée de l'agrément — et donc de la formation, par le stage — et de la surveillance. Ce sont là en effet trois moyens interdépendants visant à la réalisation de l'objectif poursuivi par la loi. Mais le pouvoir disciplinaire de la Commission bancaire a été entouré des garanties les plus larges au bénéfice des réviseurs. C'est ce qui explique un aménagement sans doute inhabituel des recours, encore qu'il puisse se réclamer de précédents, mais que le Gouvernement a préféré à tout autre qui offrirait moins de garantie pour le réviseur en même temps que moins d'efficacité au regard des objectifs du projet.

Les règles à suivre par les réviseurs et les stagiaires dans leur comportement général trouveront des sources identiques ou similaires à celles qui ont été indiquées plus haut dans le commentaire de l'objet de la surveillance des mandats de commissaire-réviseur. Ces règles légales ou coutumières pourront, si le besoin s'en fait sentir, être précisées dans le règlement de discipline et cela tant sur le plan de la déontologie proprement dite que sur celui de la doctrine de l'enregistrement comptable et de la revision des sociétés. Par ailleurs, la Commission bancaire pourra en faire l'objet de recommandations individuelles ou générales aux réviseurs.

En ce qui concerne l'aménagement de la composition de la Commission bancaire lorsqu'elle siège en matière disciplinaire, l'article 11 prévoit qu'il est adjoint dans ce cas deux réviseurs de sociétés, désignés par le Roi sur proposition de l'assemblée générale des réviseurs de sociétés. Ce faisant, le projet a voulu associer les réviseurs à l'administration de la discipline sur leurs pairs et sur les stagiaires.

Par ailleurs, le projet fixe les peines disciplinaires, dont la nature est adaptée au statut et aux missions légales des réviseurs de sociétés, ou à la condition des stagiaires.

De larges garanties de procédure et de recours entourent la mise en œuvre du pouvoir disciplinaire de la Commission bancaire.

En premier lieu, les droits de la défense sont assurés par l'audition ou, du moins, la convocation du réviseur ou du stagiaire en cause, qui peut se faire assister.

Ensuite, la motivation explicite et la forme de la notification des décisions disciplinaires sont prévues.

Un droit d'appel est institué, limité toutefois, ainsi qu'il en va dans d'autres procédures disciplinaires, aux peines les plus lourdes. Leur incidence sur les activités professionnelles du réviseur l'exigeait. Pour la même raison, le projet prévoit que ces appels sont portés devant la Cour d'Appel. Il contient, à cet effet, les règles essentielles relatives à la formation de l'appel, laissant au règlement de discipline le soin de les compléter. La procédure devant la Cour d'Appel, qui suit les règles établies en matière civile,

Een disciplinaire bevoegdheid zal dus de fouten betreffen die de revisoren zouden begaan zowel bij het uitoefenen van de specifieke opdrachten die hen krachtens de wet zijn toevertrouwd als, op ruimer vlak, bij andere taken en zelfs, volgens de regel, bij elke extra-professionele gedraging, van zodra ze daarbij tekort komen aan de verplichtingen van hun staat. Op dit principe zou slechts uitzondering bestaan in de gevallen waarin de wetgever een ander disciplinair gezag zou hebben gevestigd of zou komen te vestigen dat, met uitdrukkelijke uitsluiting van elk ander, bevoegd zou zijn om te oordelen over tekortkomingen vastgesteld in bepaalde bedrijvigheden die verenigbaar zijn met de hoedanigheid van revisor.

De Bankcommissie ziet zich deze disciplinaire bevoegdheid toegewezen. Het is in dat opzicht onmogelijk gebleken de discipline toe te vertrouwen aan een andere autoriteit dan die welke belast is met de erkenning — dus ook, door de stage, met de vorming — en met het toezicht. Dit zijn inderdaad drie onderling afhankelijke middelen die gericht zijn op het bereiken van het door de wet nagestreefde doel. De disciplinaire bevoegdheid van de Bankcommissie werd echter omringd met de ruimste waarborgen ten gunste van de revisoren. Dit is dan ook de verklaring voor een inrichting van de tucht die weliswaar ongewoon is, althoewel precedents kunnen worden ingeroepen, maar die de Regering heeft verkozen boven elke andere die minder waarborgen zou bieden voor de revisor en tevens minder doeltreffend zou zijn ten opzichte van de doeleinden van het ontwerp.

De door de revisoren en de stagiairs bij hun algemene gedragslijn in acht te nemen regels zullen berusten op bronnen die identiek of gelijkaardig zijn aan die welke reeds eerder werden vermeld in het commentaar bij het voorwerp van het toezicht op de mandaten van commissaris-revisor. Deze wettelijke en gewoonteregels zullen, als de behoefte daaraan zich laat voelen, in het tuchtreglement gepreciseerd kunnen worden en dit zowel op het vlak van de eigenlijke plichtenleer als op dit van de doctrine van de boekhoudkundige registratie en de vennootschapsrevisie. Bovendien zal de Bankcommissie ze tot voorwerp kunnen maken van individuele of algemene aanbevelingen aan de revisoren.

Wat de inrichting van de samenstelling van de Bankcommissie betreft wanneer ze in tuchtzaken zetelt, voorziet artikel 11 dat haar in dit geval twee vennootschapsrevisoren worden toegevoegd, door de Koning aangeduid op voorstel van de algemene vergadering der vennootschapsrevisoren. Zodoende heeft het ontwerp de revisoren willen betrekken bij het uitoefenen van de tucht op hun gelijken en op de stagiairs.

Overigens bepaalt het ontwerp de tuchtstraffen, waarvan de aard aangepast is aan het statuut en aan de wettelijke opdrachten van de vennootschapsrevisoren of aan de conditie van de stagiairs.

Ruime waarborgen inzake procedure en verhaal omringen het aanwenden door de Bankcommissie van haar disciplinaire bevoegdheid.

Op de eerste plaats worden de rechten van de verdediging verzekerd door het horen, of, althans, het oproepen van de betrokken revisor of stagiair, die zich mag laten bijstaan.

Vervolgens worden de uitdrukkelijke motivering en de vorm van de betekening der disciplinaire beslissingen voorzien.

Een recht van beroep wordt ingesteld, beperkt evenwel, zoals dat het geval is in andere tuchtprocedures, tot de zwaarste straffen. De weerslag daarvan op de beroepsbedrijvigheid van de revisoren schrijft zulks voor. Om dezelfde reden voorziet het ontwerp dat zulk beroep bij het Hof van Beroep dient te worden aangetekend. Het voorziet, te dien einde, de hoofdregels met betrekking tot de vorming van het beroep, waarbij aan het tuchtreglement de zorg wordt gelaten ze aan te vullen. De procedure voor het Hof

est marquée par l'intervention du Procureur Général et par le fait que la Cour siège et statue en Chambre du Conseil. Les inconvénients qui pourraient résulter de la publicité des débats et des sanctions en une matière mettant en jeu le crédit de professionnels responsables à l'égard du public justifient cette dernière prescription, inspirée d'autres procédures disciplinaires.

Les arrêts de la Cour d'Appel sont, conformément au droit commun, susceptibles de pourvoi en cassation.

Quant aux décisions disciplinaires de la Commission bancaire qui ne sont pas susceptibles d'appel, elles sont justiciables du contentieux d'annulation du Conseil d'Etat, sur pied de l'article 9 de la loi du 23 décembre 1946.

#### *Liste des reviseurs.*

#### *Frais et rapports de la Commission bancaire.*

De manière à assurer l'information et le libre choix des sociétés et entreprises tenues ou désireuses de faire choix d'un reviseur de sociétés, l'article 12 organise la publicité de la composition du corps des reviseurs.

Le Roi pourra, aux termes de l'article 13, mettre à charge des commissaires-reviseurs une contribution aux frais de fonctionnement de la Commission bancaire. Il déterminera le montant et les modalités de calcul et de perception de cette contribution qui devra rester dans les limites d'une cotisation.

L'article 14 impose à la Commission bancaire, dans la même pensée que celle qui a inspiré des dispositions similaires, l'obligation de publier un rapport annuel sur l'exercice de la mission que lui confie le projet.

## CHAPITRE II.

### Dispositions pénales et diverses.

#### *Dispositions pénales.*

L'article 15 assure, d'abord, la protection pénale du titre de reviseur de sociétés.

Par ailleurs, pour éviter des confusions ou des abus pouvant naître de la création du nouveau titre de reviseur de sociétés, il interdit le port de l'ancien titre de reviseur d'entreprises.

L'article 16 assure la sanction des violations du secret professionnel par les réviseurs de sociétés et les stagiaires dans l'exercice de leurs fonctions (art. 10) et par les réviseurs de sociétés adjoints à la Commission bancaire lorsqu'elle siège en matière disciplinaire (art. 11).

#### *Dispositions abrogatoires et modificatives.*

L'article 17 abroge la loi créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises et charge le Roi de régler les modalités de la dissolution de l'Institut. Il prévoit que le Roi pourra transférer son personnel, ses archives et son patrimoine à l'Etat, à un organisme public qui en dépend ou à l'association de droit public d'experts comptables dont la création est projetée, en ayant égard, pour chacun de ces éléments, à leur nature et à leur utilisation. Les mesures prises par le Roi relativement au transfert du personnel de l'Institut

van Beroep, die de regels volgt vastgesteld voor burgerlijke zaken, wordt gekenmerkt door de tussenkomst van de Procureur-Generaal en door het feit dat het Hof zetelt en beslist in Raadkamer. De bezwaren welke zouden kunnen voortvloeien uit de openbaarheid van de debatten en van de sancties op een gebied waar het krediet op het spel wordt gezet van professionelen die aansprakelijk zijn tegenover het publiek, verantwoorden dit laatste voorschrift, ingegeven door andere tuchtprocedures.

De arresten van het Hof van Beroep zijn, overeenkomstig het gemeen recht, vatbaar voor voorziening in verbreking.

De disciplinaire beslissingen van de Bankcommissie welke niet voor beroep vatbaar zijn kunnen aan de bevoegdheid tot nietigverklaring van de Raad van State onderworpen worden op voet van artikel 9 van de wet van 23 december 1946.

#### *Lijst der revisoren.*

#### *Kosten en verslagen van de Bankcommissie.*

Ten einde de voorlichting en de vrije keuze te verzekeren van de vennootschappen en bedrijven die gehouden zijn een vennootschapsrevisor aan te stellen of die zulks wensen, organiseert artikel 12 de bekendmaking van de samenstelling van het revisorencorps.

De Koning zal, luidens artikel 13, een bijdrage in de werkingskosten van de Bankcommissie ten laste kunnen leggen van de commissarissen-revisoren. Hij bepaalt het bedrag, de berekenings- en de inningswijze van deze bijdrage, die binnen de grenzen van een contributie zal moeten blijven.

In dezelfde gedachte als die welke gelijkaardige beschikkingen heeft ingegeven, legt artikel 14 de Bankcommissie de verplichting op een jaarlijks verslag te publiceren over het volbrengen van de opdracht die het ontwerp haar toevertrouwt.

## HOOFDSTUK II.

### Strafbepalingen en diverse beschikkingen.

#### *Strafbepalingen.*

Artikel 15 verzekert op de eerste plaats de strafrechtelijke bescherming van de titel van vennootschapsrevisor.

Het verbiedt bovendien, om te vermijden dat verwarring of misbruiken zouden ontstaan ingevolge het creëren van de nieuwe titel van vennootschapsrevisor, het voeren van de vroegere titel van bedrijfsrevisor.

Artikel 16 beteugelt de inbreuken op het beroepsgeheim door de vennootschapsrevisoren en de stagiairs bij de uitoefening van hun functies (art. 10) en van de vennootschapsrevisoren toegevoegd aan de Bankcommissie wanneer ze zetelt in tuchtzaken (art. 11).

#### *Intrekkende en wijzigende beschikkingen.*

Artikel 17 trekt de wet in houdende oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren; het belast de Koning ermee, de modaliteiten te regelen van de ontbinding van het Instituut. Het voorziet bovendien dat de Koning zijn personeel, zijn archieven en zijn vermogen zal kunnen overdragen aan de Staat, aan een publieke instelling die er van afhangt of aan de publiekrechtelijke vereniging van accountants waarvan de oprichting ontworpen is, voor elk van die elementen gelet op hun aard en hun aanwending. De door de Koning

assureront le respect des droits acquis par celui-ci, notamment en ce qui concerne les grades et les rémunérations.

L'article 18 a plusieurs objets.

Les §§ 1<sup>er</sup> à 3 adaptent les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, relatives aux commissaires-reviseurs dans les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions et les sociétés coopératives.

Le § 4 a pour effet de substituer la référence au réviseur de sociétés à celle faite au réviseur d'entreprises dans les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales qui réservaient à celui-ci l'exercice de certaines missions ou en contenaient l'organisation. Il se rapporte aux articles 10, alinéa 2, 29bis, 30-2°, 34 alinéa 2, 64 alinéa 4, 101octies, 121 et 201-3°bis de ces lois.

Le § 5 réserve aux réviseurs de sociétés les missions de certification pour compte des conseils d'entreprises prévues par l'article 15 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. Il transpose en outre dans cette loi les règles relatives à ces missions qui étaient déposées dans les articles 3 alinéa 2, et 9 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, et qui concernaient la rémunération du réviseur et l'étendue de son pouvoir d'investigation.

Le § 6 modifie l'article 13, § 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Il tend à rendre dorénavant obligatoire, dans tous les cas, le recours à un réviseur de sociétés comme réviseur des organismes régis par cette loi. L'ampleur du corps des réviseurs de sociétés permet, en effet, de supprimer la possibilité prévue originellement, peu après la création de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, de recourir à d'autres personnes, s'il ne paraissait pas possible de faire choix d'un réviseur d'entreprises.

L'alinéa 1<sup>er</sup> du § 7 a une portée plus générale. Introduisant un article 186bis nouveau dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, il rend obligatoire, au cours de toute la liquidation et non plus seulement lors de sa clôture comme actuellement, la présence de commissaires. Le ou les commissaires sont désignés par l'assemblée générale des actionnaires ou des associés, ou, à défaut de cette désignation, par le Président du tribunal de commerce du siège social. Ensuite, cet alinéa rend applicable à ce ou ces commissaires dans les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions et les sociétés coopératives, les dispositions des articles 64 et suivants des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Il en résulte, pour les sociétés ayant fait appel public à l'épargne, l'obligation de faire choix d'un commissaire au moins parmi les réviseurs de sociétés et l'application à ce ou ces commissaires du régime des droits, obligations, incompatibilités et surveillance établi pour les commissaires-reviseurs.

L'alinéa 2 du § 7 adapté en fonction de l'objet de l'article 186bis nouveau les dispositions contenues à l'article 188 et relatives à la clôture de la liquidation.

Quant à l'alinéa 3, il dispose que devront être choisis parmi les réviseurs de sociétés les commissaires spéciaux que le tribunal de commerce peut, aux termes de l'article 191 des lois coordonnées, désigner à la requête d'actionnaires ou de coopérants représentant une part importante d'intérêts sociaux, pour procéder à la vérification des livres et comptes de la société.

getroffen maatregelen inzake de overdracht van het personeel van het Instituut zullen de rechten eerbiedigen welke door het personeel verworven werden, onder meer wat graad en bezoldiging betreft.

Artikel 18 heeft een meervoudig object.

De §§ 1 tot 3 passen de beschikkingen aan van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen met betrekking tot de commissarissen-revisoren in de naamloze vennootschappen, de commanditevennootschappen op aandelen en de coöperatieve vennootschappen.

§ 4 heeft tot doel de verwijzing naar de vennootschapsrevisor in de plaats te stellen van die naar de bedrijfsrevisor in de beschikkingen van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen welke aan laatstgenoemde de uitoefening voorbehielden van bepaalde opdrachten of de organisatie ervan bevatten. Hij heeft betrekking op artikel 10, alinea 2, 29bis, 30-2°, 34 alinea 2, 64 alinea 4, 101octies, 121 en 201-3°bis van deze wetten.

§ 5 behoudt aan de vennootschapsrevisoren de opdrachten van certificatie ten behoeve van de bedrijfsraden voor, bedoeld bij artikel 15 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. Hij brengt bovendien in die wet de regels met betrekking tot deze opdrachten over welke voorzien waren in artikelen 3 alinea 2, en 9 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren, en die verband hielden met de bezoldiging van de revisor en met zijn bevoegdheid tot onderzoek.

§ 6 wijzigt artikel 13, § 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Het beroep op een vennootschapsrevisor als revisor van een door deze wet beheerst organisme is voortaan in alle gevallen verplicht. Door de omvang van het corps vennootschapsrevisoren kan inderdaad de mogelijkheid worden afgeschaft welke oorspronkelijk, weinige tijd na de oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren werd voorzien, namelijk een beroep te doen op andere personen als het niet mogelijk bleek een bedrijfsrevisor aan te stellen.

Alinea 1 van § 7 heeft een meer algemene draagwijdte. Door het invoeren van een nieuw artikel 186bis in de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen, maakt het, in de loop van de ganse vereffening en niet meer alleen bij de afsluiting zoals thans, de aanwezigheid van commissarissen verplicht. De commissaris of commissarissen worden aangesteld door de algemene vergadering der aandeelhouders of vennoten of, bij ontstentenis van zulke aanstelling, door de Voorzitter van de handelsrechtbank van de maatschappelijke zetel. Vervolgens maakt onderhavige alinea op deze commissaris of commissarissen in de naamloze vennootschappen, de commanditevennootschappen op aandelen en de coöperatieve vennootschappen, de beschikkingen toepasselijk van artikelen 64 en volgende van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen. Hieruit volgt voor de vennootschappen welke een publiek beroep op het spaarwezen hebben gedaan, de verplichting om ten minste één commissaris te kiezen onder de vennootschapsrevisoren en de toepassing op deze commissaris of commissarissen van het stelsel van rechten, verplichtingen, onverenigbaarheden en toezicht vastgesteld voor de commissarissen-revisoren.

Alinea 2 van § 7 past de beschikkingen van artikel 188 met betrekking tot het afsluiten van de vereffening aan in functie van het doel van het nieuwe artikel 186bis.

Alinea 3 beschikt dat de speciale commissarissen, welke de rechtbank van koophandel luidens artikel 191 van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen, op verzoek van aandeelhouders of vennoten die een belangrijk aandeel in de maatschappelijke belangen vertegenwoordigen, mag aanstellen om over te gaan tot het nazicht van de boeken en rekeningen van de vennootschap, onder de vennootschapsrevisoren gekozen moeten worden.

*Dispositions transitoires.*

L'article 19 commence par assurer le respect total des situations acquises par les réviseurs d'entreprises dont la qualité leur confère, de plein droit, celle de réviseurs de sociétés (§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1). Dès l'entrée en vigueur de la loi, ils seront donc soumis au statut de ceux-ci, sans devoir remplir de formalités ni prêter serment. En outre, cet article aménage la durée de leur agrégation, portée à une limite plus élevée que celle prévue à l'article 4 et qui peut, d'ailleurs, être élevée au-delà. Dans le même esprit, l'alinéa 2 du § 1<sup>er</sup> agrée de plein droit sans limite d'âge les réviseurs titulaires de mandats de commissaires-réviseurs et cela jusqu'au terme de leur mandat. Cette disposition s'appliquera aussi bien aux réviseurs âgés de plus de 72 ans au moment de l'entrée en vigueur de la loi qu'à ceux qui ont moins que 72 ans à ce moment mais qui auront dépassé cet âge au terme de leur mandat. Ainsi seront respectés, dans toute la mesure compatible avec le bon exercice de la fonction révisoriale, les droits à une carrière complète et non limitée, acquis par les réviseurs d'entreprises, dont le statut ne prévoyait pas de limite d'âge.

En ce qui concerne, par ailleurs, l'autorisation des mandats de commissaire, le § 2 du même article proroge de plein droit l'autorisation acquise par le réviseur d'entreprises sur pied de l'article 7, alinéa 2, de la loi du 22 juillet 1953, et cela jusqu'au terme du mandat et aux conditions en vigueur. Par conditions en vigueur, le texte vise notamment les rémunérations que l'Institut des Réviseurs d'Entreprises les a autorisés à recevoir. Les commissaires-réviseurs sont, dès l'entrée en vigueur du projet, soumis, dans l'exercice de leurs mandats de commissaire-réviseur, aux dispositions des articles 9 et suivants. A l'expiration des mandats en cours, ils doivent obtenir, pour leur renouvellement, l'autorisation prévue à l'article 8.

Le § 3 de l'article 19 assure la continuation des stages non achevés à la date de l'entrée en vigueur de la loi par les stagiaires de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Il suffit que ces stagiaires remplissent à ce moment les conditions requises des candidats stagiaires à la qualité de réviseur de sociétés, à l'exception des conditions de diplôme qu'ils ne devront réunir qu'en fin de stage. Si ces stagiaires satisfont en fin de stage aux conditions de diplôme prévues par l'article 4-4<sup>o</sup> de la loi du 22 juillet 1953, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 10 juillet 1956, selon les modalités fixées par les arrêtés pris pour son exécution, ils ne devront pas remplir celles prévues par l'article 2, 5<sup>o</sup> du projet. Ces stagiaires bénéficieront de l'ancienneté de stage acquise à l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Le § 4 adapte, pour une période transitoire de 10 ans, la condition d'ancienneté requise des réviseurs de sociétés adjoints à la Commission bancaire en matière disciplinaire.

Le § 5 assure le respect des droits acquis par les réviseurs des organismes régis par la loi du 16 mars 1954 et qui n'ont pas la qualité de réviseur d'entreprises au moment de l'entrée en vigueur de la loi.

*Le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie,*

*Overgangsbeschikkingen.*

Artikel 19 verzekert op de eerste plaats de volledige eerbiediging van de toestanden, verworven door de bedrijfsrevisoren wier hoedanigheid hen van rechtswege die van vennootschapsrevisor verleent (§ 1, alinea 1). Bij het invoeggetreden van de wet zullen ze dus onderworpen worden aan het statuut van de vennootschapsrevisoren, zonder formaliteiten te moeten vervullen en zonder de eed te moeten afleggen. Bovendien bepaalt dit artikel de duur van hun erkenning, waaraan een hogere grens werd gesteld dan die voorzien bij artikel 5, en die trouwens daarboven verlengd kan worden. In dezelfde geest erkent alinea 2 van § 1 van rechtswege en zonder leeftijdsgrens, de revisoren die titularis zijn van mandaten van commissaris-revisor, en dit tot het verstrijken van hun mandaten. Deze beschikking is van toepassing zowel op de revisoren die meer dan 72 jaar oud zijn bij het invoeggetreden van de wet als op hen die deze leeftijd op dat ogenblik niet hebben bereikt maar hem bij het verstrijken van hun mandaten zullen overschreden hebben. Aldus is, in de ganse mate waarin zulks venigbaar is met de goede uitoefening van de revisorale functie, het recht geëerbiedigd op een volledige en onbeperkte loopbaan, recht dat verworven was door de bedrijfsrevisoren wier statuut geen leeftijdsgrens voorzag.

Wat overigens de machtiging van de mandaten van commissaris betreft, verlengt § 2 van hetzelfde artikel van rechtswege de machtiging door de bedrijfsrevisor bekomen op voet van artikel 7, alinea 2, van de wet van 22 juli 1953, en dit tot het verstrijken van het mandaat en tegen de geldende voorwaarden. Onder geldende voorwaarden bedoelt de tekst onder meer de bezoldigingen die ze door het Instituut der Bedrijfsrevisoren gemachtigd werden te ontvangen. Van bij het invoeggetreden van de wet zijn de commissarissen-revisoren, voor het uitoefenen van hun mandaten van commissaris-revisor, onderworpen aan de beschikkingen van artikelen 9 en volgende. Bij het verstrijken van hun lopende mandaten dienen ze, voor de hernieuwing ervan, de bij artikel 8 voorziene machtiging te bekomen.

§ 3 van artikel 19 verzekert de voortzetting van de stages welke bij het invoeggetreden van de wet niet beëindigd werden door de stagiairs van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Het volstaat dat deze stagiairs op dat ogenblik de voorwaarden vervullen welke aan de kandidaat-stagiairs voor het bekomen van de hoedanigheid van vennootschapsrevisor gevraagd worden, met uitzondering van de voorwaarden van diploma, waaraan ze slechts bij het einde van de stage moeten voldoen. Wanneer deze stagiairs bij het einde van de stage voldoen aan de voorwaarden van diploma voorzien door artikel 4-4<sup>o</sup> van de wet van 22 juli 1953, gewijzigd door artikel 1 van de wet van 10 juli 1956, volgens de modaliteiten vastgesteld door de besluiten getroffen ter uitvoering ervan, zullen ze niet moeten voldoen aan de voorwaarden voorzien door artikel 2, 5<sup>o</sup>, van het ontwerp. Deze stagiairs zullen de stage-ancienniteit genieten verworven bij het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

§ 4 past, voor een overgangperiode van 10 jaar, de voorwaarde aan die inzake ancienniteit geveerd wordt van de vennootschapsrevisoren toegevoegd aan de Bankcommissie in tuchtzaken.

§ 5 verzekert de eerbiediging van de rechten, verworven door de revisoren van de organismen beheerst door de wet van 16 maart 1954 die bij het invoeggetreden van de wet niet de hoedanigheid van bedrijfsrevisor bezitten.

*De Minister van Economische Zaken en van Energie,*

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, le 8 juin 1964, d'une demande d'avis sur un sujet de loi « relatif au statut et aux fonctions des réviseurs de sociétés », ainsi qu'il a été amendé par le Ministre le 2 juillet 1964, a donné le 3 juillet 1964 l'avis suivant :

La loi du 22 juillet 1953 a créé un Institut des réviseurs d'entreprises doté de la personnalité juridique dont l'objet est « de veiller à la formation et d'assurer l'organisation permanente d'un corps de spécialistes capables de remplir la fonction de réviseur d'entreprises telle qu'elle est définie à l'article 3, avec toutes les garanties requises au point de vue de la compétence, de l'indépendance et de la probité professionnelle. La fonction de réviseur est définie à l'article 3. Elle « consiste à exécuter toutes missions relatives à l'organisation de services comptables, au redressement, à la vérification et à la certification de l'exactitude et de la sincérité de tous documents comptables. Elle peut aussi consister à analyser, par les procédés de la technique comptable, la situation et le fonctionnement des entreprises tant au point de vue de leur crédit, de leur rendement et des risques qu'elles encourent qu'au point de vue des lois qui leur sont applicables ».

Des lois spéciales sont de plus intervenues pour confier, voire pour réserver des missions particulières aux réviseurs d'entreprises.

Ainsi l'article 15, b, 2°, alinéas 3 et 4, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie organise-t-il la certification des rapports et documents communiqués au conseil d'entreprises par un réviseur assermenté. Il résulte du dernier alinéa du littéra b que cette mission serait exercée par des réviseurs d'entreprises dès qu'une loi aurait réglé le statut de ceux-ci.

Peu après la création de l'Institut des réviseurs d'entreprises, le législateur a, par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, modifié les lois sur les sociétés commerciales.

Le commissaire d'une société anonyme, choisi parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises, porte le titre de commissaire-réviseur. La loi rend obligatoire le recours à un commissaire-réviseur lorsqu'une société anonyme a fait publiquement appel à l'épargne. Le commissaire choisi parmi les membres de l'Institut, alors que la loi n'en fait pas obligation, est soumis aux règles applicables au commissaire-réviseur (article 64bis à quinques et article 65). Il y aura également un commissaire-réviseur dans les sociétés en commandite par action (article 111) et dans les sociétés coopératives (article 146), qui ont fait appel publiquement à l'épargne.

La loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public a prévu la désignation, dans ces organismes, de réviseurs chargés de contrôler les écritures. Ces réviseurs sont choisis dans la mesure du possible parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises (article 13, § 1<sup>er</sup>).

L'intervention d'un réviseur d'entreprises est encore requise dans le cas d'augmentation du capital d'une société anonyme par des apports ne consistant pas en numéraire (article 34 des lois coordonnées, modifié par la loi du 30 juin 1961) ou dans le cas d'apport en nature à la constitution d'une société (article 29bis de la loi du 30 juin 1961). Elle est également requise avant l'augmentation du capital social, lorsque ont été émises des obligations convertibles en actions ou avec droit de souscription (loi du 23 juillet 1962; article 101octies des lois coordonnées).

La loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne prévoit la désignation, dans les entreprises recevant du public des fonds remboursables, des commissaires-réviseurs « choisis parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises ou sur la liste des réviseurs de banque » (article 6).

La loi en projet n'a pas pour objet principal d'étendre les cas où l'intervention d'un réviseur est requise. Ce n'est qu'accessoirement qu'elle modifie les lois sur les sociétés commerciales lorsque, à l'article 18, § 4, elle prévoit :

1° que l'assemblée générale des sociétés désigne un ou plusieurs commissaires au moment où elle prendra la décision de mettre la société en liquidation, alors que, actuellement, l'assemblée générale ne doit nommer des commissaires qu'avant la clôture de la liquidation pour permettre la vérification des comptes donnés à l'assemblée générale par les liquidateurs;

2° que le ou les commissaires désignés par le tribunal de commerce dans le cas prévu à l'article 191 des lois coordonnées seront choisis parmi les réviseurs de sociétés.

\*\*\*

La loi en projet abroge la loi du 22 juillet 1953 et renonce à grouper les réviseurs d'entreprises en un organisme autonome de droit public doté de la personnalité juridique. Elle distingue dans la fonction de

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8<sup>o</sup> juni 1964 door de Minister van Economische Zaken en Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « met betrekking tot het statuut en de functies van de vennootschapsrevisoren », zoals het door de Minister op 2 juli 1964 gewijzigd werd, heeft de 3<sup>o</sup> juli het volgende advies gegeven :

De wet van 22 juli 1953 heeft een rechtspersoonlijk Instituut der bedrijfsrevisoren opgericht met als doel « te waken voor de opleiding en te voorzien in de bestendige organisatie van een korps specialisten die bekwaam zijn de functie van bedrijfsrevisor te vervullen zoals deze bepaald wordt in artikel 3, met al de vereiste waarborgen inzake bevoegdheid, onafhankelijkheid en beroepselijkheid. De functie van de revisor is dan in artikel 3 omschreven als te zijn « alle opdrachten uit te voeren in verband met de organisatie van boekhoudingsdiensten, het verbeteren, nazien en waarmaken van de juistheid en echtheid van alle boekhoudingsstukken. Zijn functie kan ook bestaan in het boekhoudkundig ontleden van de toestand en de werking der ondernemingen zowel ten opzichte van hun kredietwaardigheid, hun rendement en hun risico's als van de wetten op hen toepasselijk zijn ».

Er zijn ook enkele speciale wetten die bijzondere taken aan bedrijfsrevisoren opdragen of zelfs alleen voor hen bestemmen.

Artikel 15, b, 2°, derde en vierde lid, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven regelt bijvoorbeeld het waarmaken van rapporten en stukken, die een bedijgd revisor aan de ondernemingsraad mededeelt. Uit de slotaline van b blijkt, dat die taak bij bedrijfsrevisoren zou berusten zodra een wet hun statuut zou komen te regelen.

Kort na de oprichting van het Instituut der bedrijfsrevisoren, heeft de wetgever, bij de wet van 1 december 1953, de wetten op de handelsvennootschappen gewijzigd.

De commissaris van een naamloze vennootschap, die gekozen wordt uit de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren, voert de titel van commissaris-revisor. Voor een naamloze vennootschap die een publiek beroep doet op geldbeleggers, stelt de wet het optreden van een commissaris-revisor verplicht. De commissaris, die uit de leden van het Instituut wordt gekozen, al is dit geen stellige eis van de wet, is onderworpen aan de regelen die voor een commissaris-revisor gelden (artikel 64bis tot quinques en artikel 65). Er zal ook een commissaris-revisor zijn in vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen (artikel 111) en in samenwerkende vennootschappen (artikel 146) die een openbaar beroep op geldbeleggers hebben gedaan.

De wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut eist dat in die instellingen revisoren met de controle op de geschriften worden belast. Ze worden in de mate van het mogelijke uit de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren gekozen (artikel 13, § 1).

Bemoeling van een bedrijfsrevisor is ook vereist bij kapitaalsverhoging in een naamloze vennootschap die andere inbrengen dan in geld omvat (artikel 34 van de gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1961), of bij inbreng in natura in de vorming van een vennootschap (artikel 29bis, van de wet van 30 juni 1961). Zij is ook vereist voor de verhoging van het vennootschappelijk kapitaal als in aandelen convertibare obligaties of obligaties met inschrijvingsrecht zijn uitgegeven (wet van 23 juli 1962; artikel 101octies van de gecoördineerde wetten).

De wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden eist dat in ondernemingen die van het publiek terugbetaalbare fondsen ontvangen, commissarissen-revisoren worden aangewezen, gekozen uit « de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren of op de lijst van de bankrevisoren » (artikel 6).

Het voornaamste oogmerk van de ontwerp-wet is niet het aantal gevallen waarin een revisor moet optreden te vermeerderen. De wetten op de handelsvennootschappen wijzigt ze maar in bijkomende orde als zij in artikel 18, § 4, stelt :

1° dat de algemene vergadering van de vennootschappen een of meer commissarissen aanstelt als zij beslist de vennootschap in vereffening te stellen, terwijl de algemene vergadering in de huidige stand van zaken slechts commissarissen hoeft te benoemen voor het sluiten van de vereffening, namelijk om verificatie van de rekeningen, die de vereffenaars aan de algemene vergadering voorleggen, mogelijk te maken;

2° dat de commissaris of de commissarissen, die de rechtbank van koophandel in het geval van artikel 191 van de gecoördineerde wetten aanwijst, gekozen worden uit de vennootschapsrevisoren.

\*\*\*

De ontwerp-wet heft de wet van 22 juli 1953 op en ziet ervan af, de bedrijfsrevisoren in een autonome publiekrechtelijke instelling met rechtspersoonlijkheid onder te brengen. In de functie van bedrijfsrevisor

reviseur d'entreprises « les exigences propres à la profession d'expert comptable et celles qui tiennent à l'exercice et au contrôle des missions de commissaire-reviseur », et se borne, quant à l'essentiel, à organiser à l'intervention de la Commission bancaire, la surveillance de ceux des reviseurs d'entreprises qu'elle dénomme dorénavant « reviseurs de sociétés ». C'est pour renforcer l'efficacité et la coordination de l'action de ces reviseurs que la loi en projet confie la surveillance de leur activité à la Commission bancaire qui, actuellement déjà, en même temps que d'autres tâches, est chargée de certaines missions en vue de la protection de l'épargne.

Le projet ne modifie pas les règles organiques de la surveillance des sociétés commerciales. A la différence des reviseurs de banques, les commissaires-reviseurs gardent leur caractère exclusif d'organes sociaux de la société. Mais l'activité de ces organes sociaux sera plus suivie que par le passé. La Commission bancaire prend la place des organes de l'Institut des reviseurs d'entreprises, et la loi en projet règle elle-même, à l'article 10, comment les commissaires-reviseurs rendront compte à la Commission bancaire de l'exercice de leur mission. La Commission bancaire ne pourra toutefois donner des injonctions aux commissaires-reviseurs.

Si le Gouvernement avait pu préparer, concomitamment au présent projet, le projet de loi créant l'Ordre des experts comptables qu'il annonce dans l'exposé des motifs, et qui grouperait les personnes qui exercent celles des tâches des actuels reviseurs d'entreprises dont la loi en projet ne s'occupe pas, il eût, peut-être, suffi d'adapter les règles organiques de l'Institut sans devoir en prononcer la dissolution.

\* \* \*

Le projet substitue à la dénomination « reviseur d'entreprises » ou « membre de l'Institut des reviseurs d'entreprises », le titre nouveau de « reviseur de sociétés ». A l'avenir, le port du titre de reviseur d'entreprises sera même prohibé.

Selon les explications qui ont été données au Conseil d'Etat, le Gouvernement entend distinguer nettement parmi les tâches actuelles des reviseurs d'entreprises, d'une part, celles qui touchent à la vérification des comptes de certaines sociétés et, d'autre part, celles qui touchent à l'expertise comptable. L'accent étant mis sur la vérification des comptes des sociétés par des personnes agréées, le Gouvernement estime logique de désigner ces personnes sous le nom de « reviseur de sociétés ».

L'argument n'est guère convaincant. Si, l'avant-projet renforce nettement le contrôle administratif exercé sur les reviseurs d'entreprises qui interviennent dans l'activité des sociétés commerciales et spécialement sur les commissaires-reviseurs, il n'apporte pas de changement dans la nature des fonctions exercées par les reviseurs d'entreprises appelés désormais reviseurs de sociétés. Comme par le passé, il leur restera loisible d'accomplir les missions relevant de l'expertise comptable. On n'aperçoit donc pas de raison vraiment déterminante de supprimer le titre de reviseur d'entreprises et d'en interdire le port. Le conserver offrirait l'avantage d'assurer la continuité d'une dénomination acquise, éviterait de devoir punir le port d'un titre dont aucune loi n'organise l'attribution et épargnerait de nombreuses adaptations de pure forme dans la législation en vigueur.

\* \* \*

Le projet débute par des modifications purement formelles des articles 64bis, 111, alinéa 2, et 146, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Aux dispositions qui prévoient qu'un commissaire doit être choisi parmi les membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises, on substitue des dispositions qui prévoient que ces commissaires sont choisis parmi les reviseurs de sociétés inscrits à la liste établie par la Commission bancaire.

Ce n'est donc qu'indirectement qu'apparaît une modification essentielle de la législation, l'agrément des reviseurs par la Commission bancaire.

La loi en projet devrait commencer par poser le principe fondamental qu'elle consacre. Il importerait en outre de préciser en même temps la nature des fonctions de reviseurs de sociétés.

Les articles suivants régleraient successivement :

Article 2 : les conditions de l'agrément (article 2 du projet).

Article 3 : le stage, sauf l'aspect disciplinaire et ce qui est relatif au contrat d'emploi (article 3 du projet).

Article 4 : la prestation de serment consécutive à l'agrément (article 7 du projet).

Article 5 : la fin de l'agrément (article 5 du projet).

Article 6 : les règlements d'agrément et de stage.

Les incompatibilités (article 8 du projet) pourraient prendre place à l'article 7.

Viendrait ensuite les dispositions relatives à l'exercice par un reviseur de sociétés des fonctions de commissaire-reviseur dans les sociétés commerciales.

maakt ze een onderscheid tussen de specifieke eisen van het accountantsberoep en de eisen die verband houden met het uitoefenen en het controleren van de opdrachten van de commissaris-revisor.

In hoofdzaak komt ze alleen hierop neer, dat zij de Bankcommissie betreft bij het toezicht op diegenen onder de bedrijfsreviseurs, die zij voortaan « vennootschapsrevisor » noemt. Met de bedoeling het optreden van die revisoren doeltreffender en beter gecoördineerd te zien, draagt zij het toezicht op hun werkzaamheid op aan de Bankcommissie, die nu reeds onder meer belast is met een aantal opdrachten ter bescherming van het spaarwezen.

Aan de organieke regelen ter zake van het toezicht op handelsvennootschappen, raakt het ontwerp niet. Anders dan bankreviseurs behouden de commissarissen-revisoren hun uitsluitend kenmerk van maatschappelijk orgaan, op wiens werkzaamheid echter meer toezicht dan voorheen zal worden uitgeoefend. De Bankcommissie komt in de plaats van de organen van het Instituut der bedrijfsreviseurs en de ontwerp-wet bepaalt zelf, met name in artikel 10, hoe de commissarissen-revisoren zich bij de Bankcommissie over de vervulling van hun opdracht zullen verantwoorden. Bevelen zal de Bankcommissie echter niet aan commissarissen-revisoren mogen geven.

Had de Regering, tegelijk met het onderhavige ontwerp, ook het in de memorie van toelichting aangekondigde wetsontwerp tot oprichting van de Orde van accountants kunnen uitwerken — een Orde waarin gegroepeerd zouden zijn diegenen die in de ontwerp-wet niet nader besproken taken van de huidige bedrijfsreviseurs uitoefenen — dan had men wellicht kunnen volstaan met een aanpassing van de organieke regelen betreffende het Instituut, zonder dat dit ontbonden had hoeven te worden.

\* \* \*

In de plaats van « bedrijfsrevisor » of « lid van het Instituut der bedrijfsreviseurs » stelt het ontwerp de nieuwe benaming « vennootschapsrevisor » voortaan zal het voeren van de titel van bedrijfsrevisor zelfs verboden zijn.

Naar aan de Raad van State werd medegedeeld, bedoelt de Regering in de huidige taak van de bedrijfsreviseurs een scherp onderscheid te maken tussen enerzijds wat met verificatie van de rekeningen van sommige vennootschappen en anderzijds wat met boekhoudkundige expertise te maken heeft. Aangezien de nadruk nu eenmaal komt te liggen op de verificatie van de vennootschapsrekeningen door erkende personen, acht de Regering het logisch hen « vennootschapsrevisor » te noemen.

Overtuigend is dat argument wel niet. De administratieve controle op de bedrijfsreviseurs die betrokken zijn bij de werkzaamheid van handelsvennootschappen en vooral op commissarissen-revisoren wordt weliswaar aanzienlijk verscherpt, maar in de aard van het ambt dat door de bedrijfsreviseurs, voortaan vennootschapsreviseurs genoemd, wordt uitgeoefend, komt er geen verandering. Ze blijven zoals voorheen vrij, opdrachten inzake boekhoudkundige expertise te verrichten. Een werkelijk doorslaggevende reden om de titel van bedrijfsrevisor af te schaffen en het voeren ervan te verbieden ziet men dus werkelijk niet. Het zou integendeel meer dan één voordeel opleveren die titel te behouden: de continuïteit van een eenmaal verkregen benaming wordt erdoor gewaarborgd; straffen hoeven niet te worden gesteld op het voeren van een titel waarvan geen enkele wet de toekenning regelt; heel wat zuiver vormelijke wijzigingen in de bestaande wetgeving kunnen worden uitgespaard.

\* \* \*

Het ontwerp begint met enkele formele wijzigingen aan te brengen in de artikelen 64bis, 111, tweede lid, en 146, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. In de plaats van de bepalingen die voorschrijven een commissaris uit de leden van het Instituut der bedrijfsreviseurs te kiezen komen voorschriften om hem te kiezen uit de vennootschapsreviseurs die ingeschreven zijn op een door de Bankcommissie opgemaakte lijst.

Een zeer voorname wijziging in de wetgeving, namelijk de erkenning van revisoren door de Bankcommissie komt dus maar zijdelings aan het licht.

De ontwerp-wet zou allereerst het door haar bevestigde grondbeginsel moeten stellen en dan tegelijkertijd de aard van het ambt van vennootschapsrevisor moeten omschrijven.

De daaropvolgende artikelen zouden dan betreffen :

Artikel 2 : de voorwaarden van erkenning (artikel 2 van het ontwerp).

Artikel 3 : de stage, behalve het tuchtaspect en hetgeen de arbeids-overeenkomst betreft (artikel 3 van het ontwerp).

Artikel 4 : de eedaflegging na erkenning (artikel 7 van het ontwerp).

Artikel 5 : het eind van de erkenning (artikel 5 van het ontwerp).

Artikel 6 : de reglementen inzake erkenning en stage.

De onverenigbaarheden (artikel 8 van het ontwerp) kunnen in artikel 7 komen.

Daarop zouden dan volgen de voorschriften inzake het uitoefenen, door een vennootschapsrevisor, van het ambt van commissaris-revisor in handelsvennootschappen.

L'article 8 concernerait l'autorisation de la Commission bancaire (article 9 du projet).

L'article 9 organiserait le contrôle de la Commission bancaire sur l'exercice de ces fonctions (article 10 du projet).

A l'article 11, prendrait place tout ce qui est relatif à l'exercice du pouvoir disciplinaire.

La disposition de l'article 4 du projet (liste annuelle) viendrait à la fin du chapitre I<sup>er</sup> avec les dispositions relatives aux frais de fonctionnement et à la publication annuelle d'un rapport.

Quant aux dispositions qui constituent l'article 1<sup>er</sup> du projet, elles seraient reportées au chapitre II parmi les dispositions modificatives, de sorte que l'article 1<sup>er</sup> pourrait être rédigé de la manière suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. — Nul ne peut porter le titre ni exercer les fonctions de reviseur... s'il n'est agréé par la Commission bancaire.

Les fonctions de reviseur... consistent dans l'exercice des mandats de commissaire-reviseur dans les sociétés commerciales ou à forme commerciale et dans les autres fonctions qui leur sont confiées par les lois et les règlements ».

\*\*\*

## Examen des articles.

### Article 2.

L'article 2 porte :

« La Commission bancaire agréée en qualité de reviseurs... les candidats qui remplissent les conditions suivantes :

1<sup>o</sup> être belge, ou avoir en Belgique sa résidence depuis cinq années au moins;

2<sup>o</sup> jouir de ses droits civils et politiques; ne pas avoir été condamné pour une des infractions visées à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 22 du 24 octobre 1934 ou pour infraction aux dispositions suivantes :

- a. le titre V du Livre I<sup>er</sup> du Code de commerce;
- b. la loi du 25 juin 1930 relative au contrôle des entreprises d'assurance sur la vie;
- c. l'arrêté royal n<sup>o</sup> 41 du 15 décembre 1934, protégeant l'épargne par la réglementation de la vente à tempérament de valeurs à lot;
- d. l'arrêté royal n<sup>o</sup> 42 du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des caisses d'épargne privées;
- e. l'arrêté royal n<sup>o</sup> 43 du 15 décembre 1934, relatif au contrôle des sociétés de capitalisation;
- f. l'arrêté royal n<sup>o</sup> 185 du 9 juillet 1935, sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs;
- g. des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées par arrêté royal du 30 novembre 1935;
- h. l'arrêté royal n<sup>o</sup> 225 du 7 janvier 1936, réglementant les prêts hypothécaires et organisant le contrôle des entreprises de prêts hypothécaires;
- i. l'arrêté royal n<sup>o</sup> 71 du 30 novembre 1939, relatif au colportage des valeurs mobilières et au démarchage sur valeurs mobilières et sur marchandises et denrées;
- j. la loi du 27 mars 1957 relative aux fonds communs de placement et modifiant le Code des droits de timbre et le Code des taxes assimilées au timbre;
- k. la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement, modifiée par la loi du .....
- l. la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne;

3<sup>o</sup> ne pas avoir été déclaré en faillite;

4<sup>o</sup> être porteur d'un diplôme d'enseignement supérieur qui soit en rapport avec les fonctions à exercer et dont la délivrance est actuellement subordonnée à l'accomplissement de quatre années d'études au moins dans une université ou un établissement d'enseignement supérieur reconnu par l'Etat ou un institut supérieur de commerce créé ou agréé par l'Etat.

La Commission bancaire pourra dispenser de cette condition le candidat ayant exercé pendant dix années au moins une activité professionnelle jugée suffisante par la Commission bancaire et impliquant que le candidat a acquis l'expérience de l'organisation des affaires et de la comptabilité;

5<sup>o</sup> avoir accompli le stage de cinq ans tel qu'il est organisé par le règlement de stage ou avoir exercé pendant cinq années au moins une activité professionnelle jugée suffisante par la Commission bancaire et impliquant que le candidat a acquis l'expérience de l'organisation des affaires et de la comptabilité;

Artikel 8 zou de machtiging vanwege de Bankcommissie betreffen (artikel 9 van het ontwerp).

Artikel 9 zou handelen over de controle van de Bankcommissie op het uitoefenen van dat ambt (artikel 10 van het ontwerp);

In artikel 11 kan alles wat de uitoefening van de tuchtbevoegdheid betreft, worden ondergebracht.

Het bepaalde in artikel 4 van het ontwerp (jaarlijkse lijst) kan dan komen aan het eind van hoofdstuk I met de voorschriften inzake werkkosten en jaarlijkse publicatie van een verslag.

De inhoud van het ontwerp-artikel 1 kan overgaan naar hoofdstuk II met de wijzigingsbepalingen, zodat artikel 1 kan worden :

« Artikel 1. — Niemand mag de titel van ... revisor voeren of het overeenkomstige ambt uitoefenen, tenzij hij door de Bankcommissie is erkend.

Het ambt van ... revisor bestaat in het uitoefenen van mandaten van commissaris-revisor in handelsvennootschappen of in vennootschappen met handelsvorm en van andere ambten die hun door wetten of verordeningen mochten worden opgedragen ».

\*\*\*

## Onderzoek van de artikelen.

### Artikel 2.

Artikel 2 stelt :

« De Bankcommissie erkent als ... revisor de kandidaten die de volgende voorwaarden vervullen :

1<sup>o</sup> Belg zijn of ten minste sedert vijf jaar in België zijn verblijfplaats hebben;

2<sup>o</sup> zijn burgerlijke en politieke rechten genieten; niet veroordeeld zijn geweest wegens één der inbreuken bedoeld bij artikel 1 van het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 22 van 24 oktober 1934 of wegens inbreuk op de volgende beschikkingen :

- a. hoofdstuk V van boek I van het Wetboek van koophandel;
- b. de wet van 25 juni betreffende de controle op de levensverzekeringsondernemingen;
- c. het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 41 van 15 december 1934 tot bescherming van het gespaard vermogen door reglementering van de verkoop op afbetaling van premieeffecten;
- d. het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 42 van 15 december 1934 betreffende de controle op de private spaarkassen;
- e. het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 43 van 15 december 1934 betreffende de controle op de kapitalisatieondernemingen;
- f. het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten;
- g. de wetten op de handelsvennootschappen, samengeschaakt door het koninklijk besluit van 30 november 1935;
- h. het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 225 van 7 januari 1936, tot reglementering van de hypotheecaire leningen en tot inrichting van de controle op de ondernemingen van hypotheecaire leningen;
- i. het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 71 van 30 november 1939, betreffende het leunen met roerende waarden en demarchage met roerende waarden en goederen of eetwaren;
- j. de wet van 27 maart 1957 op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen en houdende wijziging van het Wetboek der zegelrechten en van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes;
- k. de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering, gewijzigd door de wet van...;
- l. de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden;

3<sup>o</sup> niet failliet verklaard zijn geweest;

4<sup>o</sup> houder zijn van een diploma van hoger onderwijs dat verband houdt met de uit te oefenen functie en waarvan de aflevering thans onderworpen is aan het volgen van ten minste vier studiejaar in een universiteit of een door de Staat erkende instelling van hoger onderwijs of een hoger instituut voor handelswetenschappen opgericht of erkend door de Staat.

De Bankcommissie zal van deze voorwaarde kunnen ontslaan, de kandidaat die tijdens ten minste tien jaar een beroepsbedrijvigheid heeft uitgeoefend die meebrengt dat hij ervaring heeft opgedaan inzake de organisatie van de ondernemingen en van de boekhouding;

5<sup>o</sup> de stage van vijf jaar hebben door gemaakt zoals dit wordt georganiseerd door het stagereglement, of tijdens ten minste vijf jaar een beroepsbedrijvigheid hebben uitgeoefend welke door de Bankcommissie voldoende wordt geoordeeld en die meebrengt dat de kandidaat ervaring heeft opgedaan inzake de organisatie van de ondernemingen en van de boekhouding;

6° être d'une moralité irréprochable.

La Commission bancaire révoque l'agrément des réviseurs qui ne remplissent plus les conditions fixées aux 1° à 3° ci-dessus, les intéressés entendus ou dûment appelés ».

La condition de nationalité imposée au 1° devrait être adaptée de manière à permettre à la Belgique d'observer notamment les obligations qui résultent pour elle de traités tels que le traité instituant une Communauté économique européenne. Comme le Gouvernement est disposé à habiliter la Commission bancaire à déroger là où il faudra à la règle de la nationalité belge, le texte pourrait être rédigé ainsi qu'il suit :

« 1° être belge, sauf dérogation accordée par la Commission bancaire notamment pour assurer l'exécution d'engagements résultant de traités internationaux ».

Au 2°, il serait préférable de scinder la disposition en deux parties distinctes. Compte tenu de modifications de forme, qui ne nécessitent pas de commentaire, le texte deviendrait :

« 2° jouir de ses droits civils et politiques;

3° ne pas avoir été condamné du chef d'infractions prévues à l'article 1° de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 ou du chef d'infractions réprimées par :

- a. les articles 110 à 113 du livre I<sup>er</sup>, titre V, du Code de commerce;
- b. les articles 33 à 38 de la loi du 25 juin 1930...;
- c. l'article 4 de l'arrêté royal n° 41 du 15 décembre 1934...;
- d. les articles 41 à 47 de l'arrêté royal n° 42 du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des caisses d'épargne privées;
- e. les articles 18 à 25 de l'arrêté royal n° 43 du 15 décembre 1934...;
- f. les articles 42 à 46 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935...;
- g. les articles 200 à 210 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;
- h. les articles 67 à 74 de l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936...;
- i. les articles 4, 5 et 6 de l'arrêté royal n° 71 du 30 novembre 1939...;
- j. l'article 9 de la loi du 27 mars 1957...;
- k. l'article 29 de la loi du 9 juillet 1957...;
- l. les articles 13 à 16 de la loi du 10 juin 1964... ».

Le 3° de l'article 2 du projet deviendrait le 4°, tandis que le 4°, le 5° et le 6° deviendraient respectivement le 5°, le 6° et le 7°. Il importerait à la suite de ces modifications, de renvoyer au dernier alinéa, non plus aux conditions fixées aux 1° à 3°, mais « aux conditions fixées aux 1° à 4° ».

Au 4° du même article du projet, sont déterminées les conditions de diplôme requises pour pouvoir être agréé. Le texte ne prévoit que le cas des diplômes belges. Puisque des étrangers pourront, dans certaines conditions, être agréés, il conviendrait de prévoir le cas des diplômes étrangers. Il est proposé d'ajouter, à cet effet, *in fine* du premier alinéa du 4° (qui deviendrait le 5°) : « ou être porteur d'un diplôme étranger reconnu comme équivalent en vertu d'une loi ou d'une convention internationale ».

### Article 3.

L'alinéa 1<sup>er</sup> précise les conditions requises pour qu'un candidat soit admis au stage. Le renvoi aux dispositions de l'article 2, 1° à 4° et 6° devra être adapté pour tenir compte des modifications apportées à cet article. On renverra donc aux « 1° à 5° et 7° de l'article précédent ».

Les alinéas 2 et 3 de cet article portent :

« Les articles 8, 11 et 12 sont applicables aux stagiaires. Toutefois, par dérogations à l'article 8, les stagiaires peuvent s'engager dans les liens de subordination d'un contrat de louage de services envers un réviseur de sociétés.

Par dérogation à l'article 12, alinéa 3, les peines disciplinaires applicables aux stagiaires sont : l'avertissement, la réprimande, la prolongation du stage pour une période maximum d'un an, et le retrait de la qualité de stagiaire. L'alinéa 6 du même article 12 s'applique aux décisions de la Commission bancaire prononçant ces deux dernières peines ».

Il est proposé de supprimer ces deux alinéas et d'indiquer aux articles correspondants relatifs aux réviseurs les règles spéciales applicables aux stagiaires.

6° van onberispelijk zedelijk gedrag zijn.

De Bankcommissie trekt de erkenning in van de revisoren die niet meer voldoen aan de voorwaarden bepaald sub 1° tot 3° hierboven, de belanghebbenden gehoord of behoorlijk opgeroepen ».

De onder 1° gestelde nationaliteitseis behoeft zo te worden aangepast dat België in de mogelijkheid wordt gesteld zich met name te gedragen naar de verbintenissen die het door het sluiten van internationale verdragen, zoals het verdrag tot instelling van een Europese Economische Gemeenschap, op zich heeft genomen. De Regering is evenwel bereid de Bankcommissie tot afwijking van de regel betreffende de Belgische nationaliteit te machtigen waar zulks nodig mocht blijken; de tekst wordt daarom beter als volgt geredigeerd :

« 1° Belg zijn, behoudens afwijking die de Bankcommissie onder meer verleent terwille van de nakoming van verbintenissen uit internationale verdragen ».

Het bepaalde onder 2° splitst men liefst in twee onderscheiden delen. Rekening houdend met een aantal vormwijzigingen waarbij commentaar overbodig is, wordt de tekst :

« 2° zijn burgerlijke en politieke rechten genieten;

3° niet veroordeeld zijn wegens misdrijven bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934 of wegens misdrijven strafbaar gesteld :

- a. in de artikelen 110 tot 113 van boek I, titel V, van het Wetboek van koophandel;
- b. in de artikelen 33 tot 38 van de wet van 25 juni 1930...;
- c. in artikel 4 van het koninklijk besluit n° 41 van 15 december 1934...;
- d. in de artikelen 41 tot 47 van het koninklijk besluit n° 42 van 15 december 1934 betreffende de controle op de openbare spaarkassen;
- e. in de artikelen 18 tot 25 van het koninklijk besluit n° 43 van 15 december 1934...;
- f. in de artikelen 42 tot 46 van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935...;
- g. in de artikelen 200 tot 210 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen;
- h. in de artikelen 67 tot 74 van het koninklijk besluit n° 225 van 7 januari 1936...;
- i. in de artikelen 4, 5 en 6 van het koninklijk besluit n° 71 van 30 november 1939...;
- j. in artikel 9 van de wet van 27 maart 1957...;
- k. in artikel 29 van de wet van 9 juli 1957...;
- l. in de artikelen 13 tot 16 van de wet van 10 juni 1964... ».

In artikel 2 van het ontwerp zou 3° overgaan naar 4°, zouden 4°, 5° en 6° onderscheidenlijk 5°, 6° en 7° worden en moet in het laatste lid diensgevolge naar de « voorwaarden bepaald onder 1° tot 4° » worden verwezen.

Het 4° van hetzelfde artikel van het ontwerp stelt de diplomaverensten voor de erkenning vast. De tekst heeft het alleen maar over Belgische diploma's; aangezien vreemdelingen onder bepaalde voorwaarden eveneens erkend zullen kunnen worden, moet ook met buitenlandse diploma's rekening worden gehouden. Te dien einde voege men aan het einde van het eerste lid van 4° (dat 5° wordt) de volgende zinsnede toe « of houder zijn van een krachtens een wet of een internationale overeenkomst voor gelijkwaardig erkend buitenlandse diploma ».

### Artikel 3.

Het eerste lid stelt de voorwaarden waaronder een kandidaat tot de stage wordt toegelaten. De verwijzing naar het bepaalde in artikel 2, 1° tot 4° en 6° moet aan de in dit artikel aangebrachte wijzigingen worden aangepast. Men verwijze dus naar « 1° tot 5° en 7° van het vorige artikel ».

Het tweede en het derde lid van artikel 3 luiden :

« De artikelen 8, 11 en 12 zijn van toepassing op de stagiairs. In afwijking van artikel 8 evenwel, mogen de stagiairs zich ten overstaan van een vennootschapsrevisor door een dienstverhuuringscontract verbinden.

In afwijking van artikel 12, alinea 3, zijn de tuchtstraffen welke op de stagiairs toepasselijk zijn : de waarschuwing, de vermaning, de verlenging van de stage met een periode van hoogstens een jaar, en de intrekking van de hoedanigheid van stagiair. Alinea 6 van hetzelfde artikel 12 geldt voor de beslissingen van de Bankcommissie waarbij de twee laatstgenoemde straffen worden uitgesproken ».

Voorgesteld wordt deze twee alinea's te schrappen en de ten aanzien van stagiairs geldende bijzondere regelen in de overeenkomstige artikelen betreffende de revisoren op te nemen.

*Article 4.*

Ainsi qu'il a été dit plus haut, la disposition de l'article 4 devrait être déplacée pour devenir l'article 13.

*Article 5.*

Cet article qui met fin à l'agrément lorsque le reviseur atteint 70 ans, n'appelle pas d'observation.

*Article 6.*

La rédaction suivante est proposée :

« Article 6. — La procédure d'agrément et le règlement du stage sont établis par la Commission bancaire et soumis à l'approbation du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie ».

*Article 7.*

(Qui deviendrait l'article 4.)

Par application de l'article 2, des étrangers pourront être agréés en qualité de reviseur de sociétés. La formule du serment contenue à l'article 7 obligera les étrangers à jurer, comme les Belges, fidélité au Roi et obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. Il conviendrait d'adopter pour les étrangers une formule spéciale de serment, comme l'a fait l'article 4 de la loi créant l'Institut des reviseurs d'entreprises. La formule du serment énoncée par cet article est la suivante :

« Je jure de remplir fidèlement en âme et conscience, selon les prescriptions de la loi belge, les missions qui me seront confiées en qualité de reviseur d'entreprises ».

Elle pourrait être reprise sous la forme d'un alinéa 2 du nouvel article 4. Dans ce cas, le champ d'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> devra être limité aux Belges.

*Article 8.*

(Qui deviendrait l'article 7.)

L'article 8 établit dans le chef des reviseurs de société diverses incompatibilités.

Après avoir interdit aux reviseurs d'exercer une fonction rémunérée par l'Etat, les provinces, les communes ou « les organismes publics créés ou régis par une loi spéciale », le projet excepte les mandats de revision dans ces derniers.

Cette exception pourrait paraître, à première vue, inutile, puisque la loi du 16 mars 1954 oblige les organismes d'intérêt public à choisir leurs reviseurs parmi les reviseurs d'entreprises. Il va de soi qu'il n'y a pas incompatibilité entre les fonctions de reviseurs de sociétés et les fonctions réservées par d'autres lois à ces mêmes reviseurs. Cette exception n'est cependant pas inutile. Il résulte des explications données au Conseil d'Etat qu'on entend permettre aux reviseurs d'exercer d'autres missions de revision que ce soit ou non sous le nom de reviseur auprès d'organismes publics créés ou régis par des lois spéciales mais non soumis à la loi du 16 mars 1954.

Cet article devrait être complété par la disposition suivante, reprise de l'article 3 :

« Toutefois, les stagiaires peuvent s'engager dans les liens d'un contrat de louage de travail envers un reviseur de sociétés ».

*Article 9.*

(Qui deviendrait l'article 8.)

Cet article porte :

« Article 9. — L'autorisation de la Commission bancaire est requise avant l'acceptation par un reviseur de sociétés de tout mandat de commissaire de société commerciale ou à forme commerciale.

Les émoluments afférents à ces mandats ainsi que les modifications qui y sont apportées doivent être approuvés par la Commission bancaire ».

On ne peut déterminer avec certitude à la lecture de ce texte si le montant des émoluments est le seul point sur lequel pourra porter l'appréciation de la Commission bancaire. Dans la négative, les autres critères devraient être précisés. Il semble résulter de renseignements donnés au Conseil d'Etat que le Gouvernement souhaite voir la Commission bancaire exercer un contrôle sur le nombre de mandats détenus par chaque reviseur afin d'éviter que trop de mandats ne nuisent à leur bon exercice.

*Artikel 4.*

Zoals reeds is gezegd wordt deze bepaling liefst naar artikel 13 verschoven.

*Artikel 5.*

Bij dit artikel krachtens hetwelk de erkenning van de revisor met de leeftijd van 70 jaar vervalt, is niets op te merken.

*Artikel 6.*

De volgende redactie wordt voorgesteld :

« Artikel 6. — De erkenningsprocedure en het stagereglement worden door de Bankcommissie vastgesteld en aan de Minister van Economische Zaken en Energie ter goedkeuring voorgelegd ».

*Artikel 7.*

(Dat artikel 4 zou worden.)

Ingevolge artikel 2 kunnen vreemdelingen als vennootschapsrevisor worden erkend. Het door artikel 7 voorgeschreven eedformulier zal vreemdelingen verplichten getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk te zweren, zoals Belgen dat moeten doen. Voor vreemdelingen bedenke men een speciaal eedformulier, bijvoorbeeld dat van artikel 4 van de wet houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren :

« Ik zweer de opdrachten, die mij als bedrijfsrevisor zullen worden toevertrouwd, in eer en geweten, getrouw en volgens de voorschriften van de Belgische wet, te vervullen ».

Dit formulier kan in een tweede lid van het nieuwe artikel 4 worden opgenomen. De werkingssfeer van het eerste lid moet dan tot Belgen worden beperkt.

*Artikel 8.*

(Dat artikel 7 zou worden.)

Artikel 8 stelt een aantal onverenigbaarheden voor vennootschapsrevisoren.

Na hun verbod te hebben opgelegd tot het uitoefenen van enig ambt bezoldigd door de Staat, de provincies, de gemeenten of « de publieke instellingen opgericht of beheerst door een speciale wet » maakt het ontwerp een uitzondering voor mandaten van revisie in de laatstgenoemde.

Deze uitzondering kan op het eerste gezicht als onnodig voorkomen, aangezien de wet van 16 maart 1954 de instellingen van openbaar nut verplicht hun revisoren uit de bedrijfsrevisoren te kiezen. Tussen het ambt van vennootschapsrevisor en de ambten welke andere wetten aan dezelfde revisoren opdragen, is er uiteraard geen onverenigbaarheid. Overbodig is de uitzondering toch niet. Naar aan de Raad van State is verklaard, bedoelt men de revisoren toe te staan dat zij onder de naam van revisor of niet, andere revisietaken volbrengen bij openbare instellingen opgericht door of vallend onder bijzondere wetten maar niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Dit artikel moet worden aangevuld met deze, aan artikel 3 ontleende bepaling :

« Stagiairs kunnen zich echter tegenover een vennootschapsrevisor door een arbeidsovereenkomst verbinden ».

*Artikel 9.*

(Dat artikel 8 zou worden.)

Dit artikel bepaalt :

« Artikel 9. — De toelating van de Bankcommissie is vereist vóór het aanvaarden van elk mandaat van commissaris in een handelsvennootschap of een vennootschap met handelsvorm door een vennootschapscommissaris.

De bezoldigingen aan die mandaten verbonden en de wijzigingen eraan gebracht moeten door de Bankcommissie worden goedgekeurd ».

Aan de hand van die tekst kan niet met zekerheid worden uitgemaakt of alleen het bedrag van de emolumenten de Bankcommissie ter beoordeling staat. Als dat niet zo is, dan ontbreken verdere maatstaven. Naar aan de Raad van State is medegedeeld lijkt de Regering ook te wensen, dat de Bankcommissie toezicht houdt op het aantal mandaten dat ieder revisor heeft, namelijk om te voorkomen dat een revisor te veel mandaten krijgt dan om ze alle goed te kunnen vervullen.

La rédaction de cet article donne en tout cas à penser que deux actes distincts seront nécessaires :

- 1° une autorisation donnée au reviseur;
- 2° une approbation de la décision de l'assemblée générale de la société qui fixe le montant des émoluments du commissaire.

Or, le but est de subordonner l'autorisation de la Commission bancaire au caractère adéquat des émoluments. Elle n'aura cependant pas à approuver le montant des émoluments mais à donner autorisation au commissaire-reviseur.

Sous réserve de la première observation ci-dessus, la rédaction suivante est proposée :

« Article 8. — Un reviseur d'entreprises ne peut accepter un mandat de commissaire de société commerciale ou à forme commerciale sans avoir obtenu au préalable l'autorisation de la Commission bancaire.

Toute modification ultérieure des émoluments du mandat ne peut être acceptée qu'avec la même autorisation ».

#### Article 10.

(Qui deviendrait l'article 9.)

Aux termes du premier alinéa de cet article : « La Commission bancaire surveille l'activité des commissaires-reviseurs ».

Cette disposition est une des plus importantes du projet. Elle investit la Commission bancaire d'une mission spéciale de surveillance à l'égard des réviseurs de sociétés dans l'exercice de leurs mandats de commissaires-reviseurs.

L'exposé des motifs explique comment cette surveillance pourra être mise en œuvre, de la manière suivante :

« Pour pouvoir mener cette action de surveillance sur l'exercice de leurs mandats par les commissaires-reviseurs, il faut que la Commission bancaire dispose d'une certaine information sur la manière dont ils s'en acquittent. Il s'impose, d'abord, de toute évidence qu'elle ait communication des documents établis par les réviseurs eux-mêmes et par les sociétés auprès desquelles ils sont en fonction, et qui sont destinés à la publicité ou aux actionnaires et associés. C'est l'objet de l'article 10, alinéa 2, d'y pourvoir. En conséquence, les réviseurs transmettent à la Commission bancaire le bilan, le compte des profits et pertes et les rapports du conseil d'administration, des commissaires et des commissaires-reviseurs aux assemblées générales ordinaires et extraordinaires, ainsi que tous les documents remis aux actionnaires et aux associés. En outre, ils lui font parvenir les rapports spéciaux que la loi ou les règlements leur imposent de dresser ».

La Commission bancaire pourra aussi demander aux commissaires-reviseurs de lui présenter des rapports sur les principes, conceptions et méthodes qui les ont guidés dans l'accomplissement de leur mission. La Commission bancaire pourra adresser des recommandations mais elle ne pourra faire d'injonctions.

« Suite à ces rapports, la Commission bancaire pourra éventuellement faire les recommandations et suggestions qui s'imposent » (Exposé des motifs, page 16).

Enfin, « dans des circonstances particulièrement graves de la vie des sociétés » qui « peuvent entraîner des conséquences graves pour les associés ou les tiers », la Commission bancaire peut demander aux commissaires-reviseurs des rapports sur la situation de la Société, afin de pouvoir vérifier si les commissaires-reviseurs « ont accompli avec la compétence et la diligence requises les devoirs de leur tâche » (Exposé des motifs, page 16, cfr. également pages 6 et 7).

Les dispositions de l'article 10 s'appliquent uniquement aux mandats de commissaire-reviseur. Les mandats de simple reviseur dans les organismes d'intérêt public ne sont pas soumis à cette surveillance spéciale. Elles ne s'appliquent pas non plus aux autres interventions des réviseurs. Il conviendra donc, ainsi qu'il résulte des explications données au Conseil d'Etat, de corriger l'exposé des motifs là où il est dit que : « Cette disposition concerne aussi bien les rapports dressés en qualité de réviseurs que ceux qu'ils font comme commissaires-reviseurs ».

#### Article 11.

(Qui deviendrait l'article 10.)

Cet article concerne la divulgation.

Pour éviter tout doute quant à son champ d'application, il conviendrait de remplacer les mots « les réviseurs de sociétés » par ceux de « les réviseurs... et les stagiaires... ».

Hoe dan ook, de redactie van dat artikel wekt de indruk dat twee afzonderlijke handelingen nodig zullen zijn :

- 1° een machtiging voor de revisor;
- 2° een goedkeuring van de beslissing van de algemene vergadering van de vennootschap, die het bedrag van de emolumenten vaststelt.

Nu is het de bedoeling, de machtiging vanwege de Bankcommissie ervan te laten afhangen, dat de emolumenten passend zijn. De commissie heeft het bedrag van de emolumenten niet goed te keuren maar de commissaris-revisor machtiging te verlenen.

Onder voorbehoud van de eerste, hierboven gemaakte opmerking, wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Artikel 8. — Een bedrijfsrevisor mag een mandaat van commissaris van een handelsvennootschap of van een vennootschap met handelsvorm niet aanvaarden dan na machtiging vanwege de Bankcommissie te hebben verkregen.

Latere wijziging in de emolumenten van het mandaat mag alleen met dezelfde machtiging worden aanvaard ».

#### Artikel 10.

(Dat artikel 9 zou worden.)

Het eerste lid van dat artikel bepaalt :

« De Bankcommissie houdt toezicht op de bedrijvigheid van de commissarissen-revisoren ».

Dit is een van de belangrijkste bepalingen uit het ontwerp. Zij belast de Bankcommissie met een speciale taak van toezicht op vennootschapsrevisoren in de uitoefening van hun mandaten als commissaris-revisor.

De memorie van toelichting zet als volgt uiteen hoe het toezicht uitgevoerd kan worden :

« Om toezicht te kunnen houden op het uitoefenen van hun mandaten door de commissarissen-revisoren, moet de Bankcommissie worden ingelicht over de manier waarop deze hun taak volbrengen. Het ligt voor de hand dat ze de documenten dient te ontvangen welke worden opgesteld door de revisoren zelf en door de vennootschappen waarbij ze in functie zijn, als deze laatste bestemd zijn voor publicatie of voor de aandeelhouders en vennoten. Het doel van artikel 10, alinea 2, is daarin te voorzien. Bijgevolg maken de revisoren aan de Bankcommissie de balans, de winst- en verliesrekening en de verslagen van de raad van beheer, van de commissarissen en commissarissen-revisoren aan de gewone en buitengewone algemene vergaderingen over, evenals alle documenten welke de aandeelhouders of de vennoten worden overhandigd. Bovendien zenden ze haar de speciale verslagen met het opstellen waarvan ze door de wet of de reglementen worden belast ».

De Bankcommissie mag de commissarissen-revisoren ook vragen, haar verslagen voor te leggen over de principes, de opvattingen en de methodes die hen bij het volbrengen van hun mandaten hebben geleid. De Bankcommissie mag aanbevelingen richten maar geen bevelen geven.

« Aan de hand van deze verslagen zal de commissie eventueel de passende aanbevelingen en suggesties kunnen verstrekken » (memorie van toelichting, blz. 16).

« In bijzonder belangrijke omstandigheden in het leven der vennootschappen » die « ernstige gevolgen voor de vennoten of voor derden kunnen opleveren » kan de Bankcommissie tenslotte aan de commissarissen-revisoren verslagen over de stand van de vennootschap vragen om te kunnen nagaan of de commissarissen-revisoren « met de vereiste bevoegdheid en de nodige nauwgezetheid de verplichtingen van hun taak hebben nagekomen » (memorie van toelichting, blz. 16, zie ook blz. 6 en 7).

De bepalingen van artikel 10 gelden alleen voor mandaten van commissaris-revisor. Mandaten van gewoon revisor in instellingen van openbaar nut vallen onder dat speciaal toezicht niet. Die bepalingen gelden al evenmin voor de overige bemoeiingen van revisoren. Het zal dus nodig zijn, — zoals overigens blijkt uit hetgeen aan de Raad is uitgezet — de volgende passus uit de memorie van toelichting te corrigeren : « Deze beschikking geldt evengoed voor de verslagen opgesteld als vennootschapsrevisor als voor die welke zij maken als commissaris-revisor ».

#### Artikel 11.

(Dat artikel 10 zou worden.)

Dit artikel betreft het ruchtbaar maken.

Om iedere twijfel over de werkingsfeer weg te nemen, vervangen de woorden « de vennootschapsrevisoren » door « de ... revisoren en de stagiairs ».

*Article 12.*

(Qui deviendrait l'article 11.)

La Commission bancaire pourra prononcer contre les réviseurs d'entreprises des sanctions disciplinaires. Les peines légères, à savoir l'avertissement et la réprimande, ne seront pas susceptibles d'appel. L'appel des peines plus graves, à savoir la révocation du mandat dans l'exercice duquel la faute a été commise et la révocation de l'agrément, sera porté devant la cour d'appel.

Dans le premier cas, le recours en annulation au Conseil d'Etat prévu par l'article 9 de la loi du 23 décembre 1946 est ouvert, puisque la Commission bancaire est une autorité administrative. Dans le second cas, les recours sont portés devant l'ordre judiciaire.

Le contentieux de la même matière sera ainsi confié à des juridictions administratives ou judiciaires selon la gravité de la peine. Une telle solution ne se recommande pas.

Généralement l'appel des sanctions disciplinaires prononcées par les autorités dirigeantes des ordres professionnels est porté devant des commissions d'appel dans lesquelles siègent à la fois des magistrats et d'autres personnes. C'est notamment le cas dans l'organisation actuelle de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Les décisions des commissions d'appel peuvent, en règle générale, faire l'objet d'un pourvoi en cassation.

Le projet s'écarte de la pratique habituelle. Mais bien que la Commission bancaire soit non un organe professionnel mais une autorité administrative, l'appel sera porté devant la cour d'appel, comme pour les sentences disciplinaires des conseils de l'Ordre des avocats. La procédure sera celle de la matière civile. Quant au recours en cassation, il sera de droit et la procédure sera également celle prévue en matière civile.

On peut se demander si un tel système qui, certes, offre un maximum de garanties, mais qui est à la fois compliqué et onéreux, est bien adapté au cas des réviseurs d'entreprises.

Le troisième alinéa de l'article devrait être complété par la mention des peines applicables aux stagiaires qui figurent actuellement à l'article 3, alinéa 3 du projet.

A l'alinéa 6, il importerait de dire « Les décisions qui prononcent la révocation de l'autorisation d'un mandat ou de l'agrément, la prolongation de la durée du stage et le retrait de la qualité de stagiaire sont en outre... (la suite comme au projet) ».

On complètera enfin les alinéas 4 et 6 en ajoutant après « réviseur » les mots « ou le stagiaire ».

*Article 13.*

(Qui deviendrait l'article 12.)

La place laissée vacante par l'article 13 du projet serait prise par l'article 4 qui prévoit que la Commission bancaire fait publier chaque année la liste des réviseurs.

*Article 14.*

Cet article serait mieux rédiger comme suit

« Article 14. — La Commission bancaire publie chaque année un rapport sur l'exécution de la mission qui lui est conférée par la présente loi ».

*Article 15.*

L'article 15 punit d'une amende de 50 francs à 10.000 francs :

« 1° celui qui aura porté le titre de réviseur de sociétés sans être inscrit à la liste dressée par la Commission bancaire en vertu de l'article 4 ».

Les termes « sans être inscrit à la liste dressée par la Commission bancaire » devraient être remplacés par ceux de « sans être agréé par la Commission bancaire ».

Au 2° la référence à l'article 9 devra être remplacée par une référence à l'article 8 en raison de la modification intervenue dans la numérotation des premiers articles.

Dans les observations générales, il est proposé de maintenir le titre de réviseur d'entreprises. Si cette proposition est suivie, il conviendra d'omettre le 3° qui punit à l'avenir le port de ce titre.

On notera enfin que faute de dispositions spéciales, le Chapitre V du livre I<sup>er</sup> et l'article 85 du Code pénal, relatif aux circonstances atténuantes, ne seront pas applicables. On n'en aperçoit pas la raison.

*Article 17.*

Cet article abroge la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des réviseurs d'entreprises et, partant, met fin à l'existence dudit Institut.

*Artikel 12.*

(Dat artikel 11 zou worden.)

De Bankcommissie zal tuchtstraffen tegen bedrijfsrevisoren kunnen uitspreken. Tegen lichte straffen, namelijk waarschuwing en vermaning, staat geen hoger beroep open. Hoger beroep tegen zwaardere straffen, namelijk « intrekking van het mandaat in de uitoefening waarvan de fout werd begaan en intrekking van de erkenning » wordt voor het Hof van beroep gebracht.

In het eerste geval staat beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State open, overeenkomstig artikel 9 van de wet van 25 december 1946, want de Bankcommissie is een bestuursoverheid. In het tweede geval komt het beroep voor de rechterlijke orde.

De geschillenberechtiging in dezelfde materie komt hierdoor voor het administratief of voor het gewone gerecht al naar de ernst van de straf. Aanbeveling verdient zulk een oplossing niet.

Doorgaans wordt op tuchtstraffen, die door de leidende autoriteiten van professionele orden zijn uitgesproken, in hoger beroep beschikt door commissies van beroep waarin én magistraten én andere personen zitting hebben. Dit is onder meer het geval in de huidige organisatie van het Instituut der bedrijfsrevisoren. Tegen beslissingen van commissies van beroep kan doorgaans cassatieberoep worden ingesteld.

Het ontwerp wijkt hier van de gebruikelijke praktijk af. Ofschoon de Bankcommissie geen professioneel lichaam maar een administratieve overheid is, zal het hoger beroep voor het Hof van beroep worden gebracht evenals dat voor tuchtspraken van de raden van de Orde der advocaten het geval is. De procedure wordt er zoals in burgerlijke zaken gevoerd. Cassatieberoep zal rechtens plaatshebben en de procedure zal ook dezelfde zijn als in burgerlijke zaken.

Het is wel de vraag of zulk een systeem, dat ontegenzegglijk de meeste waarborgen biedt, maar ook ingewikkeld en duur uitvalt, wel opgaat voor bedrijfsrevisoren.

Het derde lid van het artikel ware aan te vullen met de straffen die op stagiairs kunnen worden toegepast en die thans in artikel 3, derde lid, van het ontwerp zijn opgenomen.

In het zesde lid leze men : « Beslissingen houdende intrekking van de vergunningen van een mandaat of van de erkenning, verlenging van de stageduur en intrekking van de hoedanigheid van stagiair worden bovendien ... (verder zoals in het ontwerp) ».

Het vierde en het zesde lid ten slotte vulle men aan met de woorden « of de stagiair », na het woord « revisor ».

*Artikel 13.*

(Dat artikel 12 zou worden.)

De plaats die door artikel 13 wordt vrijgegeven kan dan worden ingenomen door artikel 4 volgens hetwelk de Bankcommissie ieder jaar de lijst van de revisoren publiceert.

*Artikel 14.*

Dat artikel leze men zo :

« Artikel 14. — De Bankcommissie publiceert ieder jaar een verslag over de uitvoering van de opdracht die de tegenwoordige wet haar verleent ».

*Artikel 15.*

Artikel 15 straft met een geldboete van 50 frank tot 10.000 frank :

« 1° al wie de titel van vennootschapsrevisor zal hebben gevoerd zonder te zijn ingeschreven op de lijst die de Bankcommissie krachtens artikel 4 opmaakt ».

In de plaats van « zonder te zijn ingeschreven op de lijst die de Bankcommissie opmaakt » leze men « zonder door de Bankcommissie te zijn erkend ».

In het 2° moet de verwijzing naar artikel 9 vervangen worden door een verwijzing naar artikel 8, gelet op de ver nummering van de eerste artikelen.

In de algemene opmerkingen is voorgesteld, de titel « bedrijfsrevisor » te behouden. Wordt op dit voorstel ingegaan, dan schrappe men de tekst onder 3° die het voeren van de titel in de toekomst verbiedt.

Ten slotte zij opgemerkt dat bij gemis van bijzondere bepalingen, hoofdstuk V van boek I en artikel 85 van het Strafwetboek betreffende de verzachtende omstandigheden, geen toepassing zullen vinden. De reden hiervoor treedt niet zeer duidelijk naar voren.

*Artikel 17.*

Dit artikel heft de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren op en maakt dus een eind aan het bestaan van het Instituut.

Il s'en remet au Roi quant à la liquidation de l'Institut et ne comporte pas de garanties pour le personnel en service, notamment quant au maintien du grade et de la rétribution des membres de celui-ci.

On notera que le patrimoine de l'Institut provient essentiellement du subside que l'État lui a attribué.

#### Article 18.

La disposition de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, qui remplace dans les lois sur les sociétés commerciales les mots « reviseur d'entreprises » par ceux de « reviseur de sociétés » pourra être omise, si le Gouvernement se rallie à la suggestion de conserver cette appellation dans la nouvelle loi. A cette place viendraient alors les dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, dont le texte deviendrait :

« Article 18. — § 1<sup>er</sup>. — L'alinéa premier du § 1<sup>er</sup> de l'article 64bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, introduit par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante : « Les commissaires choisis parmi les reviseurs d'entreprises agréés par la Commission bancaire portent le titre de commissaire-reviseur ».

§ 2. — L'alinéa 2 de l'article 111 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, introduit par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante : « Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, un des commissaires au moins doit être choisi parmi les reviseurs d'entreprises agréés par la Commission bancaire; il porte le titre de commissaire-reviseur ».

§ 3. — L'alinéa 2 de l'article 146 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, introduit par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante : « Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, un des commissaires au moins doit être choisi parmi les reviseurs d'entreprises agréés par la Commission bancaire; il porte le titre de commissaire-reviseur ».

Le § 2 deviendrait, dans l'article 18 du projet, le § 4, et le § 3 deviendrait le § 5. On y remplacerait les mots « reviseur de sociétés » par « reviseur d'entreprises ».

Le § 4 du même article 18 qui deviendrait le § 6, insère un article 186bis dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Les dispositions actuelles des lois sur les sociétés commerciales ne prévoient la désignation des commissaires qu'à la fin de la liquidation. L'article 188 prévoit que l'assemblée générale nommera des commissaires pour examiner les documents soumis par les liquidateurs. Elle fixera une nouvelle réunion dans laquelle il sera statué, après le rapport des commissaires, sur la gestion des liquidateurs.

À l'avenir l'assemblée générale désignera un ou plusieurs commissaires dès la mise en liquidation de la société. Cette obligation est insérée dans un article 186bis, après les dispositions relatives à la désignation et aux responsabilités des liquidateurs.

Le commissaire déposera un rapport avant la réunion annuelle de l'assemblée générale. Il convient cependant d'observer que l'assemblée générale réunie annuellement ne doit pas être appelée à voter. La loi n'est pas modifiée sur ce point.

L'article 188 des lois coordonnées est complété pour permettre à l'assemblée générale de statuer également à la fin de la liquidation, sur la gestion des commissaires. Elle se prononcera jusqu'à présent uniquement sur la gestion des liquidateurs.

Le troisième alinéa du § 4 (devenu le § 6) introduit une règle nouvelle et devrait faire l'objet d'un paragraphe distinct.

Il complète l'article 191 des lois coordonnées aux termes duquel le tribunal de commerce peut, dans des circonstances extraordinaires, sur requête d'actionnaires ou de coopérateurs possédant le cinquième des intérêts sociaux, nommer un ou plusieurs commissaires ayant pour mission de vérifier les livres et les comptes de la société. À l'avenir, ces commissaires devront être choisis parmi les reviseurs de sociétés. Pour les raisons exposées ci-dessus, on dira « reviseurs d'entreprises ».

L'article 6 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne, publiée au *Moniteur belge* du 20 juin 1964, porte :

« Les entreprises régies par le présent chapitre sont tenues de désigner, avec l'accord de la Commission bancaire, un ou plusieurs reviseurs choisis parmi les membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises ou sur la liste des reviseurs de banques. »

La loi en projet n'adapte pas cet article aux nouvelles dispositions. Cette adaptation devrait prendre place à l'article 18 sous forme de dernier paragraphe.

Si la suggestion du Conseil d'État de conserver l'appellation de « reviseur d'entreprises » est écartée, le § 1<sup>er</sup> de l'article 18 du projet

Het laat het aan de Koning over, het Instituut te vereffenen en bevat geen waarborgen voor het personeel in dienst, namelijk inzake behoud van de graad en van de overeenkomstige wedde.

Opgemerkt zij dat het vermogen van het Instituut in wezen voortkomt uit een toelage die de Staat heeft verleend.

#### Artikel 18.

De bepaling van artikel 18, § 1, die de benaming « bedrijfsrevisor » in de wetten op de handelsvennootschappen vervangt door « vennootschapsrevisor » kan achterwege blijven als de Regering ingaat op de wenk, die benaming in de nieuwe wet te behouden. Op die plaats zouden dan komen te staan de bepalingen van artikel 1, in dezer voege :

« Artikel 18. — § 1. — Het eerste lid van § 1, van artikel 64bis, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen : « De commissarissen die gekozen worden uit de door de Bankcommissie erkende bedrijfsrevisoren, voeren de titel van commissaris-revisor ».

§ 2. — Het tweede lid van artikel 111 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen : « In de vennootschappen die een openbaar beroep doen of gedaan hebben op geldbeleggers moet ten minste één van de commissarissen gekozen worden uit de door de Bankcommissie erkende bedrijfsrevisoren; hij voert de titel van commissaris-revisor ».

§ 3. — Het tweede lid van artikel 146 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen : « Bij de vennootschappen die een openbaar beroep doen of gedaan hebben op geldbeleggers moet ten minste één van de commissarissen worden gekozen uit de door de Bankcommissie erkende bedrijfsrevisoren; hij voert de titel van commissaris-revisor ».

Paragraaf 2 van artikel 18 van het ontwerp zou § 4, en § 3 zou § 5 worden, onder vervanging van « vennootschapsrevisor » door « bedrijfsrevisor ».

Paragraaf 4 van hetzelfde artikel 18, dat § 6 zou worden, voegt een artikel 186bis in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen in.

Volgens de bestaande wetten op de handelsvennootschappen moeten commissarissen eerst op het eind van de vereffening worden aangesteld. Volgens artikel 188 benoemt de algemene vergadering commissarissen om de stukken te onderzoeken, die de vereffenaars hebben overgelegd. Zij belegt een nieuwe vergadering, waar na verslag door de commissarissen beslist wordt over het beheer van de vereffenaars.

Voortaan zal de algemene vergadering een of meer commissarissen aanstellen zodra de vennootschap in vereffening is gesteld. Die verplichting wordt ingevoegd in een artikel 186bis, aansluitend op de bepalingen betreffende de aanstelling en de verantwoordelijkheid van de vereffenaars.

De commissarissen zal een verslag indienen voor de jaarlijkse bijeenkomst van de algemene vergadering. Men merke nochtans op dat de jaarlijks bijeenkomende algemene vergadering niet hoeft te stemmen. Op dat punt wordt de wet niet gewijzigd.

Artikel 188 van de gecoördineerde wetten wordt aangevuld opdat de algemene vergadering, bij het eind van de vereffening, ook over het beheer van de commissarissen kan beslissen. Tot dusver sprak zij zich alleen over het beheer van de vereffenaars uit.

Het derde lid van § 4 (die § 6 zou worden), voert een nieuwe regel in en zou een afzonderlijke paragraaf vormen.

Het is een aanvulling op artikel 191 van de gecoördineerde wetten luidens hetwelk « de rechtbank van koophandel, in uitzonderlijke gevallen, op verzoek der aandeelhouders of der samenwerkers die het vijfde deel der maatschappelijke interessen bezitten, een of meer commissarissen aanstellen om de boeken en de rekeningen der vennootschap op te nemen ». Voortaan zullen die commissarissen uit de vennootschapsrevisoren gekozen moeten worden. Om de reeds aangegeven redenen spreke men van « bedrijfsrevisoren ».

Artikel 6 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van juni 1964, bepaalt :

« De aan onderhavig hoofdstuk onderworpen ondernemingen zijn ertoe gehouden, met instemming van de Bankcommissie, één of meer revisoren aan te stellen, gekozen onder de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren, of op de lijst van de bankrevisoren ».

De ontwerp-wet brengt dit artikel niet in overeenstemming met de nieuwe bepalingen. Dit zou in een slotparagraaf van artikel 18 kunnen gebeuren.

Gaat de Regering niet in op de door de Raad gegeven wenk, die benaming « bedrijfsrevisor » te behouden, dan zou § 1 van artikel 18

devenir le § 4 et faire suite aux §§ 1<sup>er</sup> à 3 qui reprennent la disposition de l'article 1<sup>er</sup>. Les §§ 2, 3 et 4 du projet devraient devenir les §§ 5, 6 et 7.

#### Article 19.

Le § 1<sup>er</sup> porte que : « Les réviseurs d'entreprises inscrits au tableau de l'Institut à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont agréés de plein droit en vertu de la loi, comme réviseurs de sociétés s'ils remplissent les conditions fixées aux 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup> de l'article 2 ».

Il importera d'adapter la référence aux 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> aux modifications apportées à l'article 2.

Presque toutes les conditions prévues aux 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> doivent déjà être remplies par les réviseurs d'entreprises. Cependant la liste des condamnations prévues au 3<sup>o</sup>, qui entraînent le rejet de l'agrément, est plus étendue que la liste des condamnations qui empêchent actuellement l'agrément d'un réviseur d'entreprises.

Théoriquement, cette différence des conditions peut entraîner le rejet de l'agrément de certains réviseurs d'entreprises. On peut se demander si ce cas est vraiment susceptible d'applications pratiques et s'il y aurait un inconvénient à agréer d'office les réviseurs d'entreprises actuels sans poser d'autres conditions.

Le § 5 dispose que « L'article 18, § 3, ne porte pas préjudice aux droits acquis par les réviseurs ne possédant pas, à l'entrée en vigueur de la présente loi, la qualité de réviseur d'entreprises ».

En vertu de l'article 18, § 3, du projet, les réviseurs dans les organismes d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954, qui étaient choisis « dans la mesure du possible » parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises, seront choisis nécessairement parmi les réviseurs de sociétés agréés par la Commission bancaire.

L'article 19, § 5, s'exprime improprement quand il dit que l'article 18, § 3, ne porte pas préjudice aux droits acquis. Les réviseurs des organismes d'intérêt public sont nommés pour une durée déterminée. Ils n'ont pas à proprement parler de droit acquis au renouvellement de leur mandat. En réalité, l'article 19, § 5, tend à tempérer la rigueur de la disposition de l'article 18, § 3, et de permettre le renouvellement des mandats des personnes qui ne remplissent pas la condition qu'il impose.

L'article 19, § 5, pourrait être rédigé comme suit :

« Le mandat des réviseurs nommés avant l'entrée en vigueur de la présente loi auprès des organismes d'intérêt public régis par la loi du 16 mars 1954, peut être renouvelé même s'ils ne remplissent pas la condition imposée par l'article 13, § 1<sup>er</sup>, de cette loi tel qu'il est modifié par la présente loi ».

La chambre était composée de :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président;

H. Buch et G. Van Bunnem, conseillers d'Etat;

G. Van Hecke et J. De Meyer, assesseurs de la section de législation;

Madame : J. De Koster, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. Lepage.

Le rapport a été présenté par M. P. Maroy, auditeur.

Le Greffier,

(s.) J. DE KOSTER.

Le Président,

(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée au Ministre des Affaires économiques et de l'Energie.

Le 12 août 1964.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

C. ROUSSEAU,

Greffier adjoint.

van het ontwerp § 4 moeten worden en aansluiten op de §§ 1 tot 3 waarin de bepaling van artikel 1 zou worden overgenomen. De §§ 2, 3 en 4 van het ontwerp, zouden dan de §§ 5, 6 en 7 worden.

#### Artikel 19.

Paragraaf 1 bepaalt : « De bedrijfsrevisoren die, bij het invoeggetreden van onderhavige wet, ingeschreven zijn op de tabel van het Instituut, zijn van rechtswege als vennootschapsrevisor erkend als ze de voorwaarden vervullen bepaald sub 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup> van artikel 2 ».

De verwijzing naar 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> moet worden aangepast aan de veranderingen die artikel 2 ondergaat.

Aan haast alle eisen van 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> moeten de bedrijfsrevisoren nu reeds voldoen. De lijst van veroordelingen onder 3<sup>o</sup>, die tot verwerping van de erkenning leiden, is echter ruimer dan de lijst van veroordelingen, die thans de erkenning van een bedrijfsrevisor in de weg staan.

Theoretisch kan dit verschil in de eisen leiden tot afwijzing van de erkenning van bepaalde bedrijfsrevisoren. Men kan zich afvragen of dit wel ook in de praktijk zo zal zijn, en of het enig bezwaar kan hebben, de huidige bedrijfsrevisoren, zonder verdere voorwaarden, ambtshalve te erkennen.

Paragraaf 5 bepaalt : « Artikel 18, § 3, laat onverlet de rechten, verworven door de revisoren die, bij het in voege treden van onderhavige wet, niet de hoedanigheid bezitten van bedrijfsrevisoren ».

Krachten artikel 18, § 3, van het ontwerp worden de revisoren in aan de wet van 16 maart 1954 onderworpen instellingen van openbaar nut, die « in de mate van het mogelijke » uit de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren werden gekozen, nu noodzakelijk uit de door de Bankcommissie erkende vennootschapsrevisoren gekozen.

Artikel 19, § 5, drukt zich niet zeer gelukkig uit als het zegt dat artikel 18, § 3, de verkregen rechten « onverlet laat ». Revisoren in instellingen van openbaar nut worden voor een bepaalde duur benoemd. Ze bezitten geen eigenlijk verkregen recht op vernieuwing van hun mandaat. In feite bedoelt artikel 19, § 5, het voorschift van artikel 18, § 3, te verzachten en vernieuwing van mandaten mogelijk te maken voor hen die niet voldoen aan de eis die het stelt.

Artikel 19, § 5, kan als volgt worden gelezen :

« Het mandaat van revisoren die vóór de inwerkingtreding van de tegenwoordige wet benoemd zijn bij onder de wet van 16 maart 1954 vallende instellingen van openbaar nut, kan worden vernieuwd zelfs als zij niet voldoen aan de eis van artikel 13, § 1, van die wet zoals het door de tegenwoordige wet is gewijzigd ».

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter;

H. Buch en G. Van Bunnem, raadsheren van State;

G. Van Hecke en J. De Meyer, bijzitters van de afdeling wetgeving;

Mevrouw : J. De Koster, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. Lepage.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. Maroy, auditeur.

De Griffier,

(get.) J. DE KOSTER.

De Voorzitter,

(get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Economische Zaken en Energie.

De 12<sup>e</sup> augustus 1964.

De Griffier van de Raad van State,

C. ROUSSEAU,

Adjunct-griffier.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges.

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Classes Moyennes,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE I<sup>er</sup>.

**Du statut des reviseurs de sociétés  
et des commissaires-reviseurs  
dans les sociétés commerciales ou à forme commerciale.**

## Article premier.

Nul ne peut porter le titre, ni exercer les fonctions de reviseur de sociétés, s'il n'est agréé par la Commission bancaire.

Les fonctions de reviseur de sociétés consistent dans l'exercice des mandats de commissaire-reviseur dans les sociétés commerciales ou à forme commerciale et dans les autres fonctions qui leur sont réservées par les lois et les règlements.

## Art. 2.

La Commission bancaire agréee en qualité de reviseurs de sociétés les candidats qui remplissent les conditions suivantes :

1°) être belge, sauf dérogation accordée par la Commission bancaire, notamment pour assurer l'exécution d'engagements résultant de traités internationaux;

2°) jouir de ses droits civils et politiques;

3°) ne pas avoir été condamné du chef d'infractions prévues à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 ou du chef d'infractions réprimées par :

a) les articles 110 à 113 du Livre I<sup>er</sup>, titre V du Code de Commerce;

b) les articles 33 à 38 de la loi du 25 juin 1930 relative au contrôle des entreprises d'assurance sur la vie;

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste-Minister, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Economische Zaken en Energie, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van nze Minister van Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Economische Zaken en Energie is gelast, in Onze naam, aan de wetgevende Kamers het ontwerp van wet voor te leggen waarvan de inhoud volgt :

## HOOFDSTUK I.

**Van het statuut van de vennootschapsrevisoren en van de commissarissen-revisoren in de handelsvennootschappen of de vennootschappen met handelsvorm.**

## Eerste artikel.

Niemand mag de titel voeren noch de functie uitoefenen van vennootschapsrevisor als hij niet door de Bankcommissie erkend is.

De functies van vennootschapsrevisor bestaan in de uitoefening van mandaten van commissaris-revisor in de handelsvennootschappen of de vennootschappen met handelsvorm en in de andere functies welke hen door de wetten en de reglementen worden voorbehouden.

## Art. 2.

De Bankcommissie erkent als vennootschapsrevisor de kandidaten die de volgende voorwaarden vervullen :

1°) Belg zijn, behoudens afwijking door de Bankcommissie verleend onder meer om het nakomen te verzekeren van verbintenissen welke voortvloeien uit internationale verdragen;

2°) zijn burgerlijke en politieke rechten genieten;

3°) niet veroordeeld zijn geweest wegens inbreuken bedoeld bij artikel 1 van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934 of wegens inbreuken beteugeld door :

a) artikelen 110 tot 113 van Boek I, Titel V van het Wetboek van Koophandel;

b) artikelen 33 tot 38 van de wet van 25 juni 1930 betreffende de controle op de levensverzekeringsondernemingen;

c) l'article 4 de l'arrêté royal n° 41 du 15 décembre 1934 protégeant l'épargne par la réglementation de la vente à tempérament de valeurs à lot;

d) les articles 41 à 47 de l'arrêté royal n° 42 du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des caisses d'épargne privées;

e) les articles 18 à 25 de l'arrêté royal n° 43 du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des sociétés de capitalisation;

f) les articles 42 à 46 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs;

g) les articles 200 à 210 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

h) les articles 67 à 74 de l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936 réglementant les prêts hypothécaires et organisant le contrôle des entreprises de prêts hypothécaires;

i) les articles 4, 5 et 6 de l'arrêté royal n° 71 du 30 novembre 1939 relatif au colportage des valeurs mobilières et au démarchage sur valeurs mobilières et sur marchandises et denrées;

j) l'article 9 de la loi du 27 mars 1957 relative aux fonds communs de placement et modifiant le code des droits de timbre et le code des taxes assimilées au timbre;

k) l'article 29 de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement;

l) les articles 13 à 16 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne;

4°) ne pas avoir été déclaré en faillite;

5°) être porteur d'un diplôme d'enseignement supérieur qui soit en rapport avec les fonctions à exercer, dont l'attribution est actuellement subordonnée à l'accomplissement de quatre années d'études au moins, et délivré par une université, un établissement d'enseignement supérieur créé ou reconnu par l'Etat, un institut supérieur de commerce créé ou agréé par l'Etat, ou le jury central de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement technique supérieur, ou être porteur d'un diplôme étranger reconnu comme équivalent en vertu d'une loi ou d'une convention internationale.

La Commission bancaire pourra dispenser de cette condition le candidat ayant exercé pendant dix années au moins une activité professionnelle impliquant qu'il a acquis l'expérience de l'organisation des affaires et de la comptabilité;

6°) avoir accompli le stage de cinq ans tel qu'il est organisé par le règlement de stage ou avoir exercé pendant cinq années au moins une activité professionnelle jugée suffisante par la Commission bancaire et impliquant que le candidat a acquis l'expérience de l'organisation des affaires et de la comptabilité;

7°) être d'une moralité irréprochable.

La Commission bancaire révoque l'agrément des réviseurs qui ne remplissent plus les conditions fixées au 1°) à 4°) ci-dessus, les intéressés entendus ou dûment appelés.

### Art. 3.

Pour être admis au stage, les candidats doivent remplir les conditions prévues aux 1°) à 5°) et 7°) de l'article précédent.

c) artikel 4 van het koninklijk besluit n° 41 van 15 december 1934 tot bescherming van het gespaard vermogen door reglementering van de verkoop op afbetaling van premie-effecten;

d) artikelen 41 tot 47 van het koninklijk besluit n° 42 van 15 december 1934 betreffende de controle op de private spaarkassen;

e) artikelen 18 tot 25 van het koninklijk besluit n° 43 van 15 december 1934 betreffende de controle op de kapitalisatieondernemingen;

f) artikelen 42 tot 46 van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifte-regime voor titels en effecten;

g) artikelen 200 tot 210 van de samengeschiedelde wetten op de handelsvennootschappen;

h) artikelen 67 tot 74 van het koninklijk besluit n° 225 van 7 januari 1936 tot reglementering van de hypotheekleningen en tot inrichting van de controle op de ondernemingen van hypotheekleningen;

i) artikelen 4, 5 en 6 van het koninklijk besluit n° 71 van 30 november 1939 betreffende het leuren met roerende waarden en demarchage met roerende waarden en goederen of eetwaren;

j) artikel 9 van de wet van 27 maart 1957 op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen en houdende wijziging van het Wetboek der zegelrechten en van het Wetboek der met het zegelrecht gelijkgestelde taxes;

k) artikel 29 van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering;

l) artikelen 13 tot 16 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden;

4°) niet failliet verklaard zijn geweest;

5°) houder zijn van een diploma van hoger onderwijs dat verband houdt met de uit te oefenen functies, waarvan de toekenning thans onderworpen is aan het volgen van ten minste vier studiejaar en dat is afgeleverd door een universiteit, een door de Staat opgerichte of erkende instelling van hoger onderwijs, een door de Staat opgericht of erkend hoger instituut voor handelswetenschappen of de middenjury voor het hoger onderwijs of het hoger technisch onderwijs, of houder zijn van een buitenlands diploma dat als gelijkwaardig is erkend krachtens een wet of een internationale overeenkomst.

De Bankcommissie zal van deze voorwaarden kunnen ontslaan, de kandidaat die tijdens ten minste tien jaar een beroepsbedrijvigheid heeft uitgeoefend die meebrengt dat hij ervaring heeft opgedaan inzake de organisatie van de ondernemingen en van de boekhouding;

6°) de stage van vijf jaar hebben doorgemaakt zoals die wordt georganiseerd door het stagereglement, of tijdens ten minste vijf jaar een beroepsbedrijvigheid hebben uitgeoefend welke door de Bankcommissie voldoende wordt geoordeeld en die meebrengt dat de kandidaat ervaring heeft opgedaan inzake de organisatie van de ondernemingen en van de boekhouding;

7°) van onberispelijk zedelijk gedrag zijn.

De Bankcommissie trekt de erkenning in van de revisoren die niet meer voldoen aan de voorwaarden bepaald sub 1°) tot 4°) hierboven, de belanghebbenden gehoord of behoorlijk opgeroepen.

### Art. 3.

Om tot de stage te worden toegelaten moeten de kandidaten voldoen aan de voorwaarden voorzien sub 1°) tot 5°) en 7°) van vorig artikel.

## Art. 4.

L'agrération cesse ses effets lorsque le reviseur atteint l'âge de 70 ans. La Commission bancaire peut accorder au delà de cet âge des prolongations successives de l'agrération d'une durée maximum d'un an chacune.

## Art. 5.

Le Roi établit, sur proposition de la Commission bancaire, les règlements relatifs à la procédure d'agrération et au stage.

## Art. 6.

Lors de son agrération, le reviseur prête entre les mains du président de la Commission bancaire ou du membre délégué par lui, le serment suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge, et je jure de remplir fidèlement, en âme et conscience, les missions qui me seront confiées en qualité de reviseur de sociétés ».

Les bénéficiaires de la dérogation prévue à l'article 2, 1°) prêtent le serment suivant : « Je jure de remplir fidèlement, en âme et conscience, selon les prescriptions de la loi belge, les missions qui me seront confiées en qualité de reviseur de sociétés ».

## Art. 7.

Hormis les charges d'enseignement et sauf dérogation autorisée par la Commission bancaire à titre exceptionnel et toujours révocable, les reviseurs de sociétés et les stagiaires ne peuvent s'engager dans les liens de subordination d'un contrat de louage de services, ni exercer les fonctions d'administrateur, de gérant, de fondé de pouvoirs ou de liquidateur de sociétés commerciales ou à forme commerciale, ou une fonction rémunérée par l'État, les provinces, les communes ou les organismes publics créés ou régis par une loi spéciale, à l'exception des mandats de revision dans ces derniers.

Toutefois, les stagiaires peuvent s'engager dans les liens d'un contrat de louage de services envers un reviseur de sociétés.

## Art. 8.

Un reviseur de sociétés ne peut accepter un mandat de commissaire de société commerciale ou à forme commerciale sans avoir obtenu au préalable l'autorisation de la Commission bancaire.

Les émoluments afférents à ces mandats ainsi que les modifications qui y sont apportées doivent être approuvés par la Commission bancaire.

Les deux alinéas précédents s'appliquent aux stagiaires.

## Art. 9.

La Commission bancaire surveille l'activité des commissaires-reviseurs.

A cet effet, les commissaires-reviseurs transmettent à la Commission bancaire, dans les délais qu'elle détermine, le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports aux assemblées générales du conseil d'administration, des commissaires et des commissaires-reviseurs, ainsi que tous documents remis aux actionnaires ou aux associés par les sociétés auprès desquelles ils exercent leurs fonctions. Ils trans-

## Art. 4.

De erkenning vervalt wanneer de revisor de leeftijd van 70 jaar bereikt. De Bankcommissie mag boven die leeftijd evenwel achtereenvolgende verlengingen van erkenning verlenen van hoogstens één jaar elk.

## Art. 5.

De Koning stelt, op voorstel van de Bankcommissie, de reglementen op met betrekking tot de erkenningsprocedure en tot de stage.

## Art. 6.

Bij zijn erkenning legt de revisor in handen van de voorzitter van de Bankcommissie of van het door hem afgevaardigd lid, de volgende eed af : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de grondwet en aan de wetten van het Belgische volk, en ik zweer de opdrachten die me als vennootschapsrevisor zullen toevertrouwd worden, getrouw, in eer en geweten te volbrengen ».

De begunstigten van de afwijking voorzien bij artikel 2, 1°), leggen de volgende eed af : « Ik zweer de opdrachten die me als vennootschapsrevisor zullen toevertrouwd worden, getrouw, in eer en geweten te volbrengen volgens de voorschriften van de Belgische wet ».

## Art. 7.

Buiten tot het geven van onderwijs en behoudens door de Bankcommissie ten uitzonderlijke titel verleende en steeds herroepbare afwijking, mogen de vennootschapsreviseurs en de stagiairs zich niet verbinden door een dienstverhuuringscontract, noch de functies uitoefenen van beheerder, zaakvoerder of procuratiehouder, noch van vereffenaar in een handelsvennootschap of een vennootschap met handelsvorm, noch een functie bekleden bezoldigd door de Staat, de provincies, de gemeenten of de publieke instellingen opgericht of beheerst door een speciale wet, met uitzondering van de mandaten van revisie in de laatstgenoemde.

De stagiairs mogen zich evenwel tegenover een vennootschapsrevisor verbinden door een dienstverhuuringscontract.

## Art. 8.

Een vennootschapsrevisor mag geen mandaat van commissaris van een handelsvennootschap of van een vennootschap met handelsvorm aanvaarden zonder voorafgaandelijk de toelating van de Bankcommissie te hebben bekomen.

De bezoldigingen aan die mandaten verbonden en de wijzigingen er aan gebracht moeten door de Bankcommissie worden goedgekeurd.

De twee voorgaande alinea's zijn van toepassing op de stagiairs.

## Art. 9.

De Bankcommissie houdt toezicht op de bedrijvigheid van de commissarissen-revisoren.

Te dien einde maken de commissarissen-revisoren aan de Bankcommissie, binnen de termijnen door haar bepaald, de balans over evenals de winst- en verliesrekening, de verslagen van de raad van beheer, van de commissarissen en van de commissarissen-revisoren aan de algemene vergadering, alsmede al de documenten die door de vennootschap waarbij ze in functie zijn aan haar aandeelhouders

mettent aussi à la Commission bancaire, dans les mêmes conditions, les rapports spéciaux qu'ils établissent en vertu des lois et des règlements.

La Commission bancaire peut demander aux commissaires-reviseurs de lui présenter, dans les formes et selon les modalités qu'elle prescrit, des rapports sur les principes, conceptions et méthodes qui ont présidé à l'accomplissement de leurs mandats.

En outre, elle peut leur demander de lui présenter des rapports spéciaux sur la situation des sociétés auprès desquelles ils exercent leurs mandats :

1°) en cas de décision de l'assemblée générale portant réduction du capital;

2°) lorsque le capital social est indirectement, par suite de pertes ou autrement, amputé de plus d'un quart;

3°) en cas de déclaration de faillite ou de demande de concordat;

4°) en cas de décision de l'assemblée générale des obligataires dans l'un des cas prévus à l'article 93 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

#### Art. 10.

Sans préjudice des obligations qui leur sont imposées par la loi et les règlements, et hors le cas où ils sont appelés à témoigner en justice, les reviseurs de sociétés et les stagiaires ne peuvent se livrer à aucune divulgation des faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

#### Art. 11.

La Commission bancaire exerce la discipline sur les reviseurs de sociétés et les stagiaires.

Lorsque la Commission bancaire siège en matière disciplinaire, deux reviseurs lui sont adjoints. Ils sont désignés par le Roi pour une période de six années sur une liste triple de reviseurs agréés depuis 8 années au moins, présentée par l'assemblée générale des reviseurs de sociétés convoquée et délibérant selon les règles établies par le règlement de discipline.

Les peines disciplinaires applicables aux reviseurs de sociétés sont : l'avertissement, la réprimande, la révocation de l'autorisation du mandat dans l'exercice duquel la faute a été commise et la révocation de l'agrération. Les peines disciplinaires applicables aux stagiaires sont : l'avertissement, la réprimande, la prolongation du stage pour une période maximum d'un an, et le retrait de la qualité de stagiaire.

Les peines disciplinaires ne peuvent être prononcées que si le reviseur ou le stagiaire a été entendu ou appelé dans les délais et dans les formes fixées par le règlement de discipline. Le reviseur ou le stagiaire peut se faire assister de conseils, reviseurs de sociétés ou avocats.

Les décisions disciplinaires de la Commission bancaire sont motivées. Elles sont notifiées au reviseur ou au stagiaire par lettre recommandée à la poste.

Celles de ces décisions qui prononcent la révocation de l'autorisation d'un mandat ou de l'agrération, la prolongation de la durée du stage ou le retrait de la qualité de stagiaire sont, en outre, notifiées dans la même forme au Procureur Général près la Cour d'Appel du domicile du reviseur ou du stagiaire. Le Procureur Général peut demander communication du dossier. Le reviseur ou le stagiaire et le Procureur Général peuvent appeler de ces décisions auprès

de leur vennoten worden overgemaakt. Zij maken eveneens, in dezelfde voorwaarden, aan de Bankcommissie de speciale verslagen over die ze opmaken krachtens de wetten en reglementen.

De Bankcommissie mag de commissarissen-revisoren vragen, in de vormen en volgens de modaliteiten door haar voorgeschreven, bij haar verslag uit te brengen over de principes, de opvattingen en de methodes die het uitoefenen van hun mandaten hebben beheerst.

Bovendien mag ze hen vragen haar speciale verslagen voor te leggen over de toestand van de vennootschappen waarbij ze hun mandaten uitoefenen :

1°) in geval de algemene vergadering beslist het kapitaal te verminderen;

2°) wanneer het maatschappelijk kapitaal onrechtstreeks, ingevolge verliezen of anderszins, aangetast is ten belope van meer dan één vierde;

3°) in geval van faillietverklaring of van aanvraag van faillissementsakkoord;

4°) in geval van beslissing van de algemene vergadering der obligatiehouders in één van de gevallen voorzien bij artikel 93 van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen.

#### Art. 10.

Onverminderd de verplichtingen die hen door de wet of de reglementen worden opgelegd en buiten het geval waarin, ze in rechte getuigenis moeten afleggen, mogen de vennootschapsrevisoren en de stagiairs geen richtbaarheid geven aan de feiten waarvan ze kennis hebben gekregen bij de uitoefening van hun functies.

#### Art. 11.

De Bankcommissie oefent de tucht uit op de vennootschapsrevisoren en de stagiairs.

Wanneer de Bankcommissie zetelt in tuchtzaken, worden haar twee revisoren toegevoegd. Deze worden voor een periode van zes jaar door de Koning aangeduid op een driedubbele lijst van sedert ten minste 8 jaar erkende revisoren, voorgesteld door de algemene vergadering van de vennootschapsrevisoren, bijeengeroepen en beraadslagend volgens de regels bepaald door het tuchtreglement.

De tuchtstraffen toepasselijk op de vennootschapsrevisoren zijn : de waarschuwing, de vermaning, de intrekking van de machtiging voor het mandaat in de uitoefening waarvan de fout werd begaan en de intrekking van de erkenning. De tuchtstraffen van toepassing op de stagiairs zijn : de waarschuwing, de vermaning, de verlenging van de stage voor een periode van hoogstens één jaar en de intrekking van de hoedanigheid van stagiair.

De tuchtstraffen kunnen slechts worden uitgesproken als de revisor of de stagiair werd gehoord of opgeroepen binnen de termijnen en in de vormen bepaald door het tuchtreglement. De revisor mag zich laten bijstaan door raadslieden vennootschapsrevisoren of advokaten.

De beslissingen van de Bankcommissie inzake tucht worden met redenen omkleed. Ze worden de revisor of de stagiair betekend per aangetekend schrijven.

Diegene van deze beslissingen welke de intrekking van de machtiging voor een mandaat of van de erkenning, de verlenging van de stageduur of de intrekking van de hoedanigheid van stagiair uitspreken, worden bovendien in dezelfde vorm betekend aan de Procureur-Generaal bij het Hof van Beroep van de woonplaats van de revisor of van de stagiair. De Procureur-Generaal mag de mededeling vragen van het dossier. De revisor of de stagiair en de Procureur-Generaal

de la Cour d'appel dans les délais et les formes fixés par le règlement de discipline. La procédure d'appel est régie, tant en ce qui concerne la forme que les délais, par les règles prescrites en matière civile. La Cour d'Appel siège et statue en Chambre du Conseil.

Le Roi établit, sur proposition de la Commission bancaire, le règlement de discipline des réviseurs de sociétés et des stagiaires.

#### Art. 12.

La Commission bancaire établit chaque année la liste des réviseurs de sociétés. Cette liste est publiée au *Moniteur belge* dans le courant de la première quinzaine du mois de janvier. Toute modification à la liste est publiée dans la même forme.

#### Art. 13.

Le Roi peut établir à charge des commissaires-réviseurs une contribution aux frais de fonctionnement de la Commission bancaire. Il en détermine les modalités.

#### Art. 14.

La Commission bancaire publie chaque année un rapport sur l'exécution de la mission qui lui est confiée par la présente loi.

### CHAPITRE II.

#### Dispositions pénales et diverses.

#### Art. 15.

§ 1<sup>er</sup>. — Sera puni d'une amende de 50 francs à 10.000 francs :

1°) celui qui aura porté le titre de réviseur de sociétés sans être agréé par la Commission bancaire en vertu de l'article 2;

2°) celui qui, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi, se prévaut du titre de réviseur d'entreprises.

§ 2. — Le livre I<sup>er</sup> du Code pénal, compris le chapitre VII et l'article 85, est applicable aux infractions prévues par le paragraphe précédent.

#### Art. 16.

Seront punis conformément à l'article 458 du Code pénal :

1°) les réviseurs de sociétés qui auront contrevenu à l'article 10;

2°) les réviseurs de sociétés, adjoints à la Commission bancaire en vertu de l'alinéa 2 de l'article 11, qui auront divulgué des faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

kunnen tegen deze beslissingen beroep aantekenen bij het Hof van Beroep, binnen de termijnen en in de vormen bepaald door het tuchtrecht. De beroepsprocedure wordt, zowel wat de vorm als wat de termijnen betreft, beheerst door de in burgerlijke zaken voorgeschreven regels. Het Hof van Beroep zetelt en beslist in Raadkamer.

De Koning bepaalt, op voorstel van de Bankcommissie, het tuchtrecht voor vennootschapsrevisoren en stagiairs.

#### Art. 12.

De Bankcommissie stelt elk jaar de lijst op van de vennootschapsrevisoren. Deze lijst wordt in de loop van de eerste helft van januari in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Elke wijziging aan de lijst wordt in dezelfde vorm bekendgemaakt.

#### Art. 13.

De Koning kan ten laste van de commissarissen-revisoren een bijdrage in de werkingskosten van de Bankcommissie vaststellen. Hij bepaalt de modaliteiten ervan.

#### Art. 14.

De Bankcommissie brengt elk jaar verslag uit over de uitvoering van de haar door onderhavige wet toevertrouwde taak.

### HOOFDSTUK II.

#### Strafbepalingen en diverse beschikkingen.

#### Art. 15.

§ 1. — Wordt gestraft met een geldboete van 50 frank tot 10.000 frank :

1°) al wie de titel van vennootschapsrevisor zal hebben gevoerd zonder door de Bankcommissie krachtens artikel 2 te zijn erkend;

2°) al wie, te rekenen van het invoeggetreden van onderhavige wet, zich zal beroepen op de titel van bedrijfsrevisor.

§ 2. — Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, is van toepassing op de inbreuken voorzien door de vorige paragraaf.

#### Art. 16.

Worden gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek :

1°) de vennootschapsrevisoren die artikel 10 overtreden;

2°) de vennootschapsrevisoren die, toegevoegd aan de Bankcommissie krachtens alinea 2 van artikel 11, feiten zouden hebben ruchtbaar gemaakt waarvan ze kennis hebben gekregen bij de uitoefening van hun functies.

## Art. 17.

La loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Reviseurs d'Entreprises est abrogée.

Le Roi détermine les modalités de la dissolution de l'Institut, du transfert de son personnel et de ses archives, ainsi que de l'affectation de son patrimoine à l'Etat, à un organisme public ou à une association de droit public d'experts comptables à créer par la loi.

## Art. 18.

§ 1<sup>er</sup>. — L'alinéa premier du § 1<sup>er</sup> de l'article 64bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, introduit par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante : « Les commissaires choisis parmi les reviseurs de sociétés portent le titre de commissaire-reviseur ».

§ 2. — L'alinéa 2 de l'article 111 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, introduit par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante : « Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, un des commissaires au moins doit être choisi parmi les reviseurs de sociétés; il porte le titre de commissaire-reviseur ».

§ 3. — L'alinéa 2 de l'article 146 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, introduit par la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante : « Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, un des commissaires au moins doit être choisi parmi les reviseurs de sociétés; il porte le titre de commissaire-reviseur ».

§ 4. — Dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les mots « reviseur d'entreprises » ou « reviseurs d'entreprises » sont remplacés respectivement par les mots « reviseur de sociétés » ou « reviseurs de sociétés ».

§ 5. — La loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie est modifiée comme suit :

A l'article 15, b, 2<sup>o</sup>, alinéa 3, les mots « un reviseur assermenté » sont remplacés par les mots « un reviseur de sociétés ».

A l'article 15, b, 2<sup>o</sup>, alinéa 4, les mots « le reviseur » sont remplacés par les mots « le reviseur de sociétés ».

Le même alinéa est complété par la phrase suivante :

« La rémunération du reviseur est supportée par l'entreprise ».

L'alinéa 5 de l'article 15, b, 2<sup>o</sup>, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Le reviseur peut prendre connaissance sans déplacement et dans les limites de sa mission, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes les écritures de l'entreprise ».

§ 6. — A l'article 13, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, les mots « dans la mesure du possible parmi les membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises » sont remplacés par les mots « parmi les reviseurs de sociétés ».

## Art. 17.

De wet van 22 juli 1953, houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren, wordt ingetrokken.

De Koning bepaalt de modaliteiten van de ontbinding van het Instituut, van de transfer van zijn personeel, van zijn archieven en van zijn vermogen naar de Staat, naar een publieke instelling of naar een publiekrechtelijke vereniging van accountants, bij de wet op te richten.

## Art. 18.

§ 1. — Alinea 1 van § 1 van artikel 64bis van de samengeschatte wetten op de handelsvennootschappen, ingevoerd door de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende beschikking : « De commissarissen, gekozen tussen de vennootschapsrevisoren voeren de titel van commissaris-revisor ».

§ 2. — Alinea 2 van artikel 111 van de samengeschatte wetten op de handelsvennootschappen, ingevoerd door de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende beschikking : « In de vennootschappen die publiek beroep gedaan hebben of doen op de geldbeleggers, moet ten minste één van de commissarissen gekozen worden tussen de vennootschapsrevisoren; hij voert de titel van commissaris-revisor ».

§ 3. — Alinea 2 van artikel 146 van de samengeschatte wetten op de handelsvennootschappen, ingevoerd door de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende beschikking : « In de vennootschappen die publiek beroep gedaan hebben of doen op de geldbeleggers, moet ten minste één van de commissarissen gekozen worden tussen de vennootschapsrevisoren; hij voert de titel van commissaris-revisor ».

§ 4. — In de samengeschatte wetten op de handelsvennootschappen worden de woorden « bedrijfsrevisor » of « bedrijfsrevisoren » vervangen door de woorden « vennootschapsrevisor » respectievelijk « vennootschapsrevisoren ».

§ 5. — De wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven wordt gewijzigd als volgt :

In artikel 15, b, 2<sup>o</sup>, alinea 3, worden de woorden « een beëdigd revisor » vervangen door de woorden « een vennootschapsrevisor ».

In artikel 15, b, 2<sup>o</sup>, alinea 4, worden de woorden « de revisor » vervangen door de woorden « de vennootschapsrevisor ».

Dezelfde alinea wordt aangevuld met de volgende zin :

« De bezoldiging van de revisor wordt door de onderneming gedragen ».

Alinea 5 van artikel 15, b, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« De revisor mag, zonder verplaatsing en binnen de perken van zijn opdracht, kennis nemen van de boeken, de briefwisseling, de proces-verbalen en in het algemeen van alle geschriften van de onderneming ».

§ 6. — In artikel 13, § 1, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, worden de woorden « in de mate van het mogelijke onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren » vervangen door de woorden « onder de vennootschapsrevisoren ».

§ 7. — Un article 186bis nouveau est inséré dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, libellé comme suit :

« L'assemblée générale, ou, à son défaut, le président du tribunal de commerce du siège social de la société désigne, à la requête des liquidateurs, un ou plusieurs commissaires pour la durée de la liquidation. Dans les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions et les sociétés coopératives, les articles 64 à 67 et 69 sont applicables à ces commissaires. Les dispositions de ces articles relatives au conseil d'administration ou aux administrateurs s'appliquent aux liquidateurs ».

A l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 188 des mêmes lois, la 2<sup>e</sup> phrase est remplacée par celle qui suit : « L'assemblée générale statuera, après rapport des commissaires et, le cas échéant, du ou des commissaires-reviseurs, sur l'exercice de leurs mandats par les liquidateurs et les commissaires. »

§ 8. — A l'article 191 des mêmes lois, les mots « choisis parmi les reviseurs de sociétés » sont ajoutés après les mots « des commissaires ».

§ 9. — A l'article 6 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne, les mots « parmi les membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises » sont remplacés par les mots « sur la liste des reviseurs de sociétés ».

#### Art. 19.

§ 1. — Les reviseurs d'entreprises inscrits au tableau de l'Institut à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont agréés de plein droit comme reviseurs de sociétés. Par dérogation à l'article 4, leur agrégation aura effet jusqu'à l'âge de 72 ans. La Commission bancaire peut accorder au delà de cet âge des prolongations successives de l'agrégation pour une durée maximum d'un an chacune.

Nonobstant les dispositions de l'alinéa précédent, les reviseurs titulaires de mandats de commissaire-reviseur sont agréés de plein droit jusqu'au terme de leurs mandats.

§ 2. — Les reviseurs d'entreprises qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont autorisés à exercer des mandats de commissaire en vertu de l'article 7, alinéa 2 de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Reviseurs d'Entreprises, sont autorisés de plein droit à les achever aux conditions en vigueur.

Le renouvellement de ces mandats est subordonné à l'autorisation de la Commission bancaire visée à l'article 8.

§ 3. — Les stagiaires qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ont été régulièrement admis au stage par le Conseil ou la Commission d'Appel de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises sont admis de plein droit par la Commission bancaire comme stagiaires pour l'agrégation en qualité de reviseur de sociétés, s'ils remplissent les conditions prévues aux 1<sup>o</sup>) à 4<sup>o</sup>) de l'article 2. Le stage prévu au 6<sup>o</sup>) du même article est réduit à concurrence du stage effectué auprès de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

§ 4. — Pendant les dix années qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi, les reviseurs de sociétés, adjoints à la Commission bancaire en vertu de l'alinéa 2 de l'arti-

§ 7. — In de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen wordt een nieuw artikel 186bis ingelast, luidend als volgt :

« De algemene vergadering of, bij ontstentenis daarvan, de handelsrechtbank van de maatschappelijke zetel van de onderneming stelt, op verzoek van de vereffenaars, één of meer commissarissen aan voor de duur van de vereffening. In de naamloze vennootschappen, de commanditevennootschappen op aandelen en de samenwerkende vennootschappen zijn artikelen 64 tot 67 en 69 op deze commissarissen van toepassing. De beschikkingen van deze artikelen met betrekking op de raad van beheer of de beheerders, zijn op de vereffenaars van toepassing ».

In alinea 1 van artikel 188 van dezelfde wetten wordt de tweede zin vervangen door de volgende : « De algemene vergadering zal, na verslag van de commissarissen en, desgevallend, van de commissaris-revisor of commissarissen-revisoren zich uitspreken over het vervullen van hun mandaten door de vereffenaars en de commissarissen. »

§ 8. — In artikel 191 van dezelfde wetten worden de woorden « gekozen onder de vennootschapsrevisoren » toegevoegd na de woorden « één of meer commissarissen ».

§ 9. — In artikel 6 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden worden de woorden « onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren » vervangen door de woorden « op de lijst der vennootschapsrevisoren ».

#### Art. 19.

§ 1. — De bedrijfsrevisoren die, bij het invoegetreden van onderhavige wet, ingeschreven zijn op de tabel van het Instituut, zijn van rechtswege als vennootschapsrevisor erkend. In afwijking van artikel 5 blijft hun erkenning geldig tot de leeftijd van 72 jaar. De Bankcommissie mag boven die leeftijd achtereenvolgende verlengingen van erkenning verlenen voor een periode van hoogstens een jaar elk.

Niettegenstaande de beschikkingen van de vorige alinea, worden de revisoren die titularis zijn van mandaten van commissaris-revisor, van rechtswege erkend tot het verstrijken van hun mandaten.

§ 2. — De bedrijfsrevisoren die, bij het invoegetreden van onderhavige wet, krachtens artikel 7, alinea 2 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren, gemachtigd zijn mandaten van commissaris uit te oefenen, zijn van rechtswege gemachtigd die mandaten tegen de geldende voorwaarden te beëindigen.

De hernieuwing van deze mandaten is onderworpen aan de bij artikel 8 bedoelde machtiging van de Bankcommissie.

§ 3. — De stagiairs die, bij het invoegetreden van onderhavige wet, regelmatig tot de stage toegelaten zijn door de Raad of door de Commissie van Beroep van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, zijn door de Bankcommissie van rechtswege toegelaten als stagiair voor de erkenning als vennootschapsrevisor, indien ze de voorwaarden vervullen voorzien sub 1<sup>o</sup>) tot 4<sup>o</sup>) van artikel 2. De stage voorzien bij de 6<sup>o</sup>) van hetzelfde artikel wordt verminderd met de duur van de stage volbracht bij het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

§ 4. — Gedurende de periode van tien jaar volgend op het invoegetreden van onderhavige wet, moeten de vennootschapsrevisoren, krachtens alinea 2 van artikel 11 aan

cle 11, doivent avoir 40 ans accomplis et avoir exercé pendant cinq ans au moins des mandats de commissaire-reviseur

§ 5. — Le mandat des réviseurs nommés avant l'entrée en vigueur de la présente loi auprès des organismes d'intérêt public régis par la loi du 16 mars 1954 peut être renouvelé même s'ils ne remplissent pas la condition imposée par l'article 13, § 1<sup>er</sup> de cette loi tel qu'il est modifié par la présente loi.

Art. 20.

La présente loi entre en vigueur trois mois après sa publication.

Donné à Bruxelles, le 11 janvier 1965.

de Bankcommissie toegevoegd, de volle leeftijd van 40 jaar bereikt hebben en gedurende ten minste vijf jaar mandaten van commissaris-revisor uitgeoefend hebben.

§ 5. — Het mandaat van de revisoren vóór het invoegetreden van onderhavige wet aangesteld bij de instellingen van openbaar nut beheerst door de wet van 16 maart 1954, kan worden hernieuwd zelfs als ze niet de voorwaarde vervullen opgelegd door artikel 13, § 1, van die wet zoals het door onderhavige wet wordt gewijzigd.

Art. 20.

Onderhavige wet wordt van kracht drie maand na haar bekendmaking.

Gegeven te Brussel, 11 januari 1965.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*

VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste-Minister,*

Th. LEFEVRE.

*Le Ministre de la Justice,*

*De Minister van Justitie,*

P. VERMEYLEN.

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,*

A. DEQUAE.

*Le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie,*

*De Minister van Economische Zaken en Energie,*

A. SPINOY.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

L. SERVAIS.

*Le Ministre des Classes moyennes,*

*De Minister van Middenstand,*

A. DE CLERCK.

---